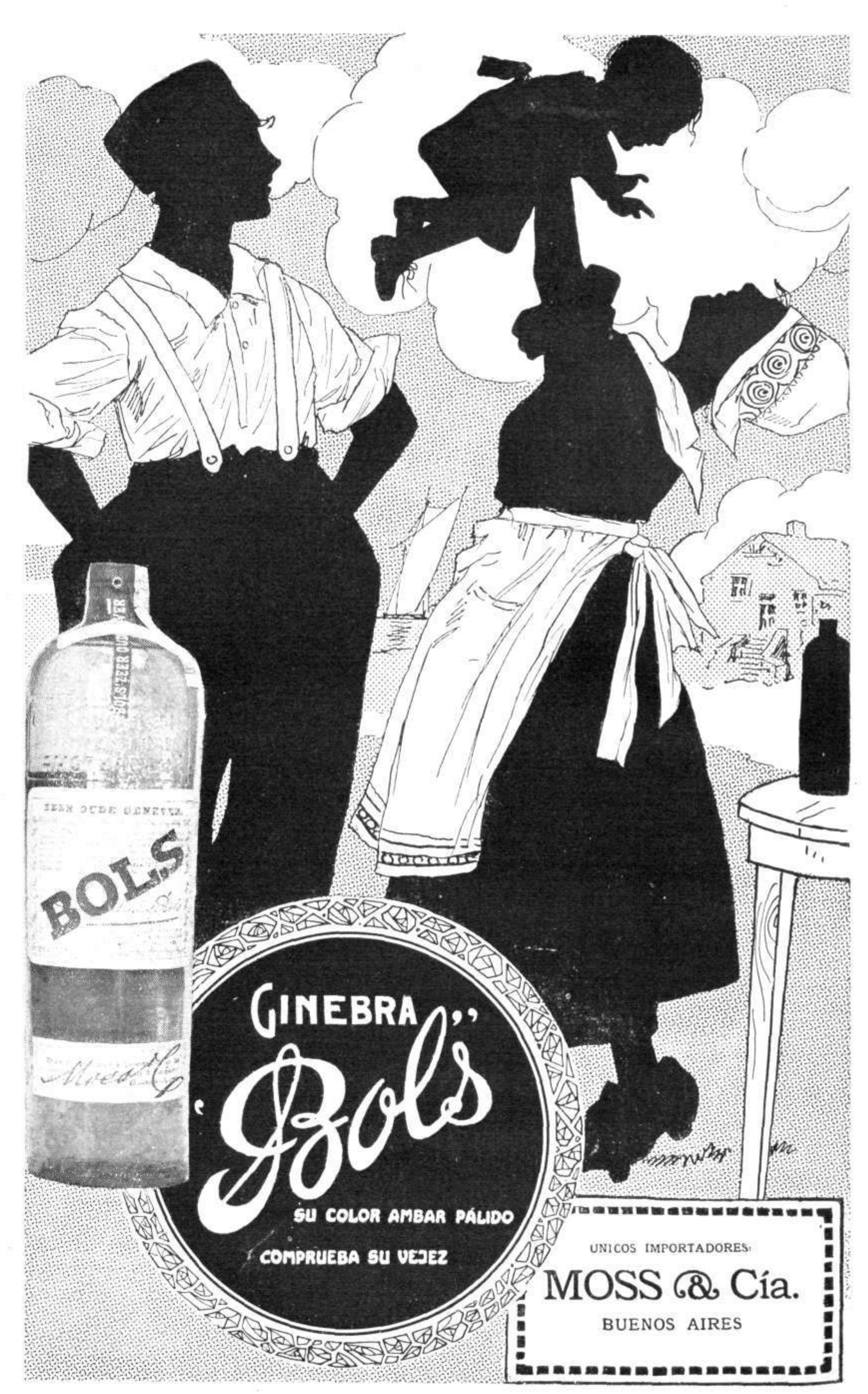
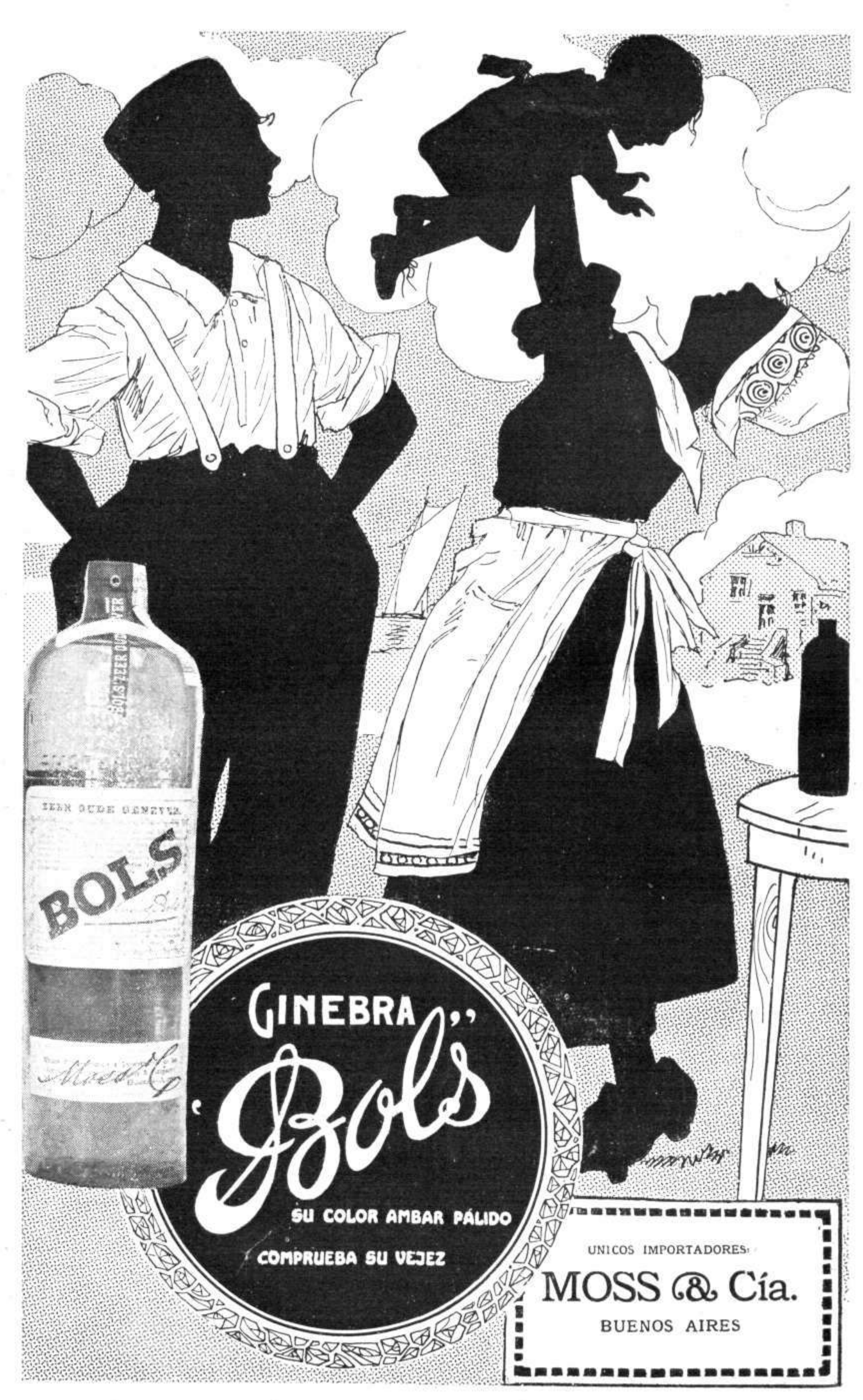

Caras y Caretas
LOS APUROS DE PUEYRREDON
—¡San Hipólito; esto de la "Liga de las Naciones" es más complicado de lo que yo creía!


BOLS
GINEBRA ,,Bols,,
SU COLOR AMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
UNICOS IMPORTADORES
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES


ZEER OUDE GENEVER
BOLS
GINEBRA ,,
Bols
SU COLOR AMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

Comentarios



— ¡ Cuatro años ! Cuatro que espero
que me hagan gobernador,
diputado, senador
o tan siquiera portero.
— Hace mal en protestar.
— Es que vivo en la agonía.
— ¿ Y no tiene todavía
dos años para esperar ?

* * *

A los hijos el padre les decía :
— ¡ Haraganes !, ¡ ociosos !,
¡ gandules !, ¡ perezosos !
Y el chico más pequeño se reía
diciendo a sus hermanos asustados :
— Nuestro papá nos trata exactamente
igual que el presidente
trata a los diputados.

* * *

Sobre él ejerces tal magia
que, aunque no te elogie Eulogio,
continuamente te plagia.
No cabe mayor elogio.

* * *

Ante una :
— Es elegante
y graciosa y coqueta.
Ahí tiene una mujer interesante.
¡ Qué lástima que sea analfabeta !
Ante otra :
— Es seductora
al verla y mucho más si se la trata
Ahí tiene una mujer encantadora.
¡ Qué lástima que sea literata !

* * *



Sorprende Carlitos comiendo a Lilí
que ayer le dió el "sí".
Y al verla tragar
murmura :
— ¡ Ay de mí !
¿ Quién va a alimentar
a un ser que comiendo produce terror ?
Y al punto de allí
se marcha Carlitos a todo vapor.

Una papa en tintero convertida
admirábamos todos en la pieza
de un pintor chapucero.
No consiguió la fama apetecida,
y un día llegó a tanto su pobreza
que se comió el tintero.

* * *



— Los jueves no habrá carreras —
grita indignado un sujeto. —
¿ No ves que me desesperas,
Irigoyen, con el veto ?
No has pensado, ciertamente,
que tu actitud me contrista,
pues soy simultáneamente
radical y carrerista.
De proceder como debo,
¡ Dios mío ! ¿ qué he de hacer yo ?
Como radical lo apruebo,
como carrerista ¡ no !
No jugar es fastidioso,
pero, ya que así lo quieres,
¡ sálvame de este espantoso
conflicto entre dos deberes !

* * *

— Me precio de económico y no en vano.
Verás cómo me arreglo.
— ¿ Y de qué modo ?
— Cuando llegue el calor, del sobretodo
me voy a hacer un traje de verano.

* * *



— Ladra el perro sin cesar
¿ Por qué no lo hace callar ?
— Será bueno que recuerde
que no ladra mientras muerde.
— Bueno; déjelo ladrar.

* * *

Un sujeto que pasa inadvertido,
a la espera del puesto prometido,
en la casa rosada horas enteras,
decía con acento dolorido :
— Se nota bien que Pueyrredón se ha ido ;
aquí no se ve más que rodilleras.

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

F. Ch. — Buenos Aires. —
No nos parece asombrosa,
pues la ocurrencia en cuestión
es una menesterosa
ironía de figón.
M. I. S. — Buenos Aires. —
Ni con licencia eclesiástica
se podría publicar,
ya que nadie iba a aguantar
su ortografía fantástica.
L. V. D. — Buenos Aires. —
Es alegre como unas castañuelas,
aunque huele a botica,
el romance jocoso que dedica
"A una beldad picada de viruelas".
L. W. S. — Buenos Aires. —
Si el lector más tolerante
tiene sentido común,
va a pensar : — Esto es de algún
plumífero disonante.

Cirilo. — Buenos Aires. —
Pelota :
rebota
y zumba en el aire tranquilo ;
violenta,
revienta
y dale en un ojo a "Cirilo".
B. D. G. — Buenos Aires. —
El cuervo vive mucho
pero es un antipático avechucho.
Y en nuestra "ripiocracia"
hay muchos vates-cuervos, por des-
[gracia.
V. F., Jutriguet, J. B., O. N., F. B., A. O. — Buenos Aires. — No.
G. D. B. — Buenos Aires. —
¿ La relación del viaje
es, efectivamente,
pésima o excelente?
Vamos a someterla al arbitraje.

R. O. B. — Buenos Aires. —
Suponen muchos poetas
que se halla la humanidad
pendiente de sus cuartetas.
¡ Disculpable vanidad !
B. C. C. — Buenos Aires. —
Para juzgar engendros literarios
que serán rechazados de seguro,
recuerde usted que somos unitarios ;
no tenemos apuro.
N. Z. F. — Buenos Aires. —
El mozo que corre detrás de unas
[faldas,
un día cualquiera se siente inspirado
y escribe un romance que tumba de
[espaldas
al más esforzado.
Paracelso. — Rosario. — Se publicará.
R. — Pampa. — No.

COMO SE PUEDE DESAFIAR AL TIEMPO
y asegurar la perpetua hermosura.

Manera de desprenderse de un cutis malo.

Es una tontería el intentar cubrir un color cetrino, cuando se le puede hacer desaparecer o cambiar el cutis. El *rouge* u otras substancias similares, aplicadas a un rostro trigueño, sólo sirven para hacer más visible el defecto. Lo mejor es aplicarse cera pura mercolizada, lo mismo que si se tratara de *cold cream*, lavándose la cara por la mañana, con agua caliente. El efecto, después de las primeras aplicaciones, es sencillamente maravilloso. Gradualmente y sin dolor, la cera absorbe la cutícula mortecina en partículas imperceptibles, mostrando la hermosa piel nueva y aterciopelada que hay debajo. Ninguna mujer ostentará un cutis pálido con ronchas, barrillos o pecas, si compra en la farmacia un poco de cera pura mercolizada y la usa en la forma indicada.

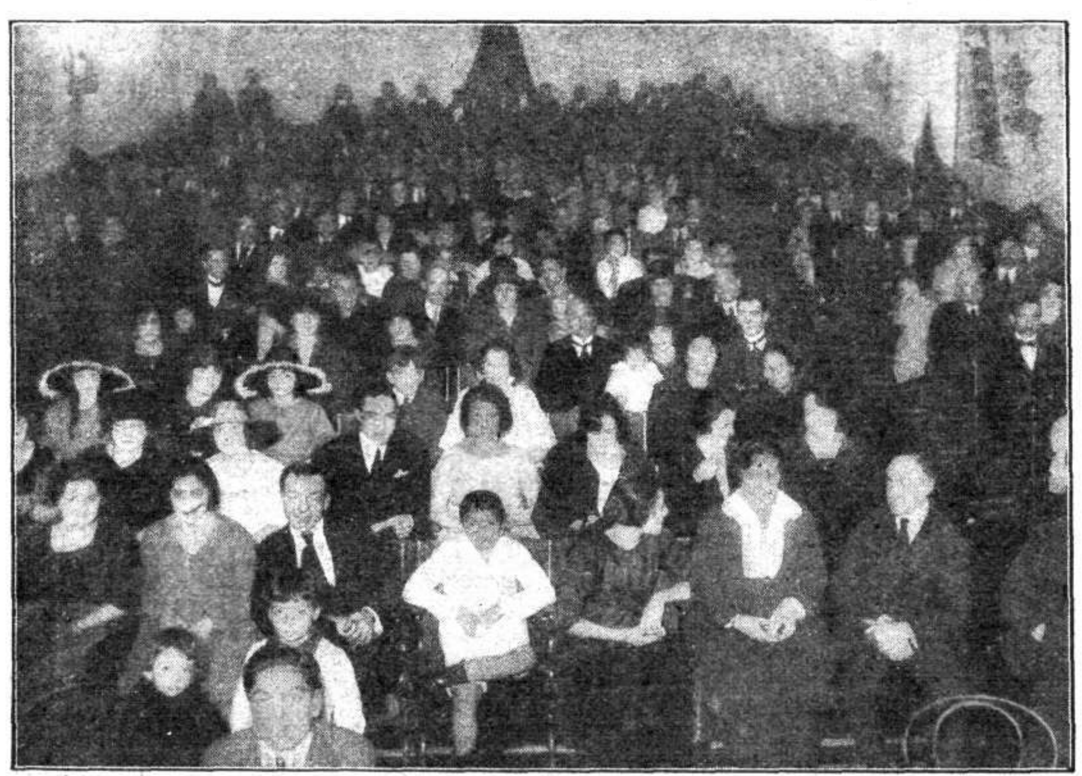
Un maravilloso shampoo.

He tenido una verdadera sorpresa sabiendo que esta señorita con el cabello tan bellamente aterciopelado no se lo lava nunca con jabón o con polvos de shampoo artificial. Se hace ella misma su propio shampoo disolviendo una cucharadita de las de café llena de granulados stallax en una taza de agua caliente. «Yo le encargo el stallax a mi boticario — dice esta señorita — y él lo recibe en paquetes que vienen sellados, y solamente se venden así, conteniendo cada paquete cantidad suficiente como para hacerme de veinticinco a treinta lavados de cabeza. Es de tan rico olor el stallax, que muchas veces lo comería como si fuera una golosina». «Ciertamente, y aún con esta extraña idea, el pelo de esta señorita se conserva tan hermoso que desde este momento voy a probar en mí misma el efecto del plan».

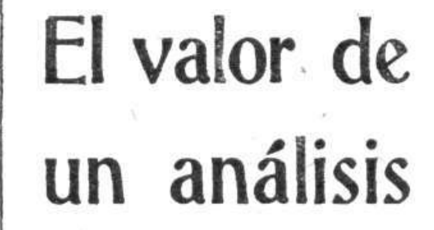
Eliminación de los barrillos.

Por medio del nuevo tratamiento del baño espumante del cutis del rostro, quedan eliminados al instante los puntos negros pigmentosos, la grasa y los anchos poros que destruyen la hermosura de la cara. El único procedimiento para ello es tan sencillo como agradable e inofensivo. Eche usted una tableta de stymol (de venta en las boticas) en un vaso de agua caliente y bañe usted su cara con ese líquido después que la efervescencia producida haya desaparecido. Los negros pigmentos habrán salido de su guarida para confundirse avergonzados en la toalla, las grasas también habrán desaparecido y los poros estarán borrados y naturalmente contraídos. El rostro quedará con una piel clara, lisa, suave y fresca. Para que este lisonjero resultado tan rápidamente obtenido se convierta en permanente, repita usted el tratamiento unas cuantas veces con intervalos de pocos días.

Sociedad



Función y baile efectuado por la Sociedad Tipográfica Bonaerense, el 2 de octubre último, a beneficio de la biblioteca social, al que concurrieron muchas familias. Tomaron parte en la fiesta conocidos artistas de esta capital.



UN análisis permite a menudo a un médico corregir un diagnóstico o le ayuda a hacerlo. De ahi que nuestros médicos ordenen tan a menudo tal o cual análisis. Pero hay análisis mal hechos y hay análisis bien hechos. En nuestro laboratorio, como en todas las secciones de nuestra casa, los trabajos son perfectos y los honorarios que cobramos son modestos. Muchos médicos lo saben por experiencia y nos hacen el honor de indicar nuestra casa a sus enfermos. Saben también que todo análisis es efectuado personalmente por nuestro químico director y nunca por sus ayudantes.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO y FLORIDA - Buenos Aires

PASATIEMPOS



Caras y Caretas ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo.

4.º Los juegos que se remitan deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

5.º El aspirante a premio por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

N.º 1
Rompecabezas, por «Aziyade» (Mercedes, F. C. O.)

A	B	C	D	E	G	M	N	O	R	S	T	U	Y
3	1	2	4	4	1	1	3	3	4	1	1	1	1

NOTA. — Repitiendo estas letras tantas veces como el número colocado abajo de cada una lo indica, formar el nombre de una obra literaria y de su autor.

N.º 2
Intercalación comprimida por «Aziyade» (Mercedes F. C. O.)

RI NOTA O

N.º 3
Doble intercalación comprimida, por Alberto Montalvo (La Plata)

FRUPLAENNTATA

N.º 4
Logogrifo-jeroglífico, por Alberto Montalvo (La Plata)

NOMBRE

5 2 1 4 6 7 3

N.º 5
Doble intercalación comprimida, por Alberto Montalvo (La Plata)

MINE NO T TA RAL

N.º 6
Intercalación comprimida, por Alberto Montalvo (La Plata)

METAL NOTA NOTA OIDE

N.º 7
Intercalación comprimida, por «Centenari» (Gualeguaychú)

TENE 50 RIFE MES

N.º 8
Metátesis, por «Armando Batuque» (ciudad)

1 2 3 4 5 6 7 8 Nombre de mujer.
4 1 2 3 5 6 7 8 Desagüe

N.º 9
Frase comprimida, por Mario Medina (ciudad)



N.º 10
Interpretativa, por Emma Emilia (Cosquín)

NADA
DISGUSTOS GUSTOS

N.º 11
Intercalación comprimida, por «Centenari» (Gualeguaychú)

V ∀ꞱON B ∀ꞱON

N.º 12
Comprimido, por «Centenari». (Gualeguaychú)

∀ꞱON NOTA 50 NOTA

N.º 13
Metátesis, por «Armando Batuque» (ciudad)

1 2 3 4 5 Nombre de mujer
1 3 2 4 5 Nacionalidad

N.º 14
Pregunta enigmática, por «Armando Batuque» (ciudad)

¿Cuáles son los dos nombres de varón que expresan exactitud?

N.º 15
Logogrifo-jeroglífico, por Juan Mazeris (Puerto Militar, F. C. S.)

NACIONALIDAD

3 2 1 4 5

N.º 16
Metátesis, por Juan Mazeris (Puerto Militar, F. C. S.)

1 2 3 4 Medida
2 4 3 1 Para sacar brillo

N.º 17
Acertijo, por T. Legarreta (Talleres, F. C. S.)

¿Cuál es el mineral que cambiándole la primera letra da el nombre de una planta?

N.º 18
Charada relámpago, por «Tit Tac» (ciudad)

1.ª 1.ª Fruta
3.ª 1.ª De uso diario
2.ª 3.ª Punto de llegada
1.ª 2.ª Tiempo de verbo
Todo: Astro

N.º 19
Comprimido, por «Tit Tac» (ciudad)

∀ꞱO N

N.º 20
Frase comprimida, por «Tit Tac» (ciudad)

PUNTA GANAR PUNTA

CONCURSO DE PASATIEMPOS
OCTUBRE de 1920
CUPON N°. 1151

A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen deben acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital: pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones cuando cada juego esté hecho en un pliego, es necesario firmar uno por uno, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de Caras y Caretas, Chacabuco, 151.

Concurso de octubre. — Se recibirán soluciones para este concurso hasta el 12 de noviembre inclusive.

Novedades de Estación



PRESENTAMOS en EXPOSICION las más altas novedades para

PRIMAVERA

CONFECCIONES para HOMBRES

TRAJES de saco confeccionados en casimir de pura lana, gustos y colores de moda, modelos de última creación, a $ 75.—, 65.— y.............. $ 55.—

SECCION MEDIDA

Se distinguen nuestros trajes sobre medida por su inimitable elegancia y perfección.

SECCION MODELOS

Unica en Buenos Aires en su género, presenta trajes confeccionados con todos los requisitos de la medida.

CREDITOS

Acordamos créditos pagaderos en 10 MENSUALIDADES sin recargo alguno en los precios de los artículos.

INTERIOR

Contamos con una sólida y moderna organización que nos permite remitir de inmediato, los pedidos que se nos efectúen por carta.

SOMBREROS *canotiers de paja rustic, ala ancha, cinta negra, modelo de gran moda, a.......................* $ *5.50*

CANOTIERS *de paja rustic, hoja entera de excelente calidad, modelo usual y de gran aceptación, a....................* $ *8.50*

SOMBREROS *canotiers de paja rustic, de color amarillo dorado, forma de última creación, a....................* $ *10.50*

M. ZABALA

B^me MITRE Y ESMERALDA

Campeonato por la copa Chevrolet



Equipo de Ingeniero Luiggi (F. C. O.), que venció al de Embajador Martini en el primer partido por la «Copa Chevrolet», donada por el agente en Ingeniero Luiggi, señor Antonio Stefani.



Equipo de Embajador Martini (F. C. O.), que perdió el primer partido jugado contra el de Ingeniero Luiggi, en la lucha por la posesión de la «Copa Chevrolet»



BASES DEL CONCURSO

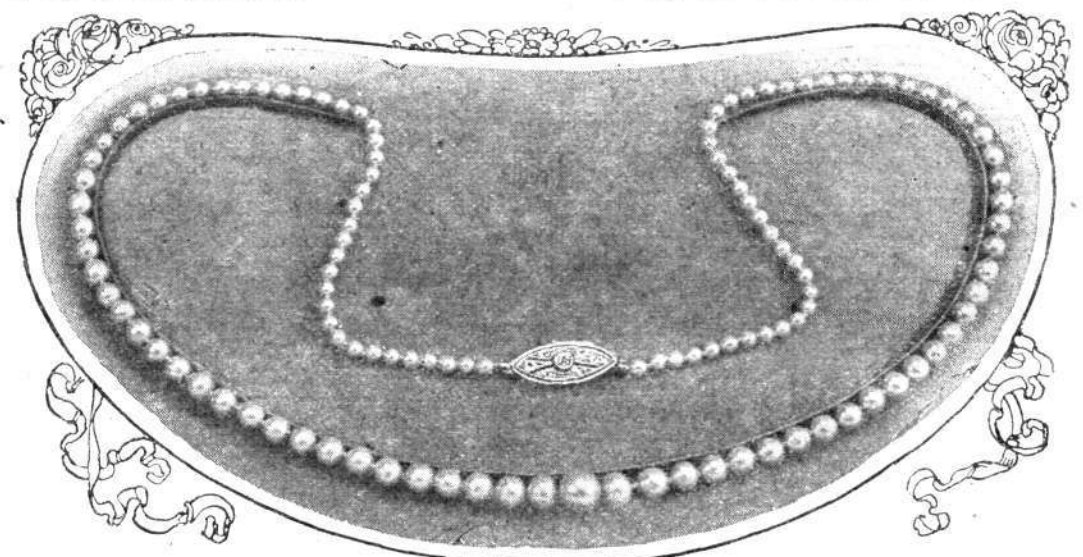
1.º — Desde la fecha y hasta el 8 de Enero de 1921 queda abierto el Concurso 27 de CARAS Y CARETAS.

2.º — Para tomar parte en este concurso es indispensable llenar el cupón que va al pie de estas páginas, escribiendo con claridad el nombre y dirección del remitente y la cantidad de granos de maíz que éste calcule contiene la botella del tónico-aperitivo Vino Quinado **"Kalisay"** que se ha llenado hasta la línea que se indica de la etiqueta amarilla y se ha depositado en la escribanía del señor Luciano Peteilh debidamente lacrada y sellada con todas las formalidades de práctica y cuyo facsímile publicamos.

Dos séptimos premios: Dos máquinas de coser marca «Singer», valor de cada una.......... $ 232

Dos octavos premios: Una bicicleta para señorita, marca «Bravour», valor...... » 220
Una bicicleta para niño, marca «Peugeot» (adquirida en la casa Recht y Lehmann), valor...................... » 230

Siete novenos premios: Cinco relojes pulsera, oro, de la Casa Escasany, para señora, valor de cada uno............. » 150
Un juego de mesa 83 piezas, de la casa Gath y Chaves, valor............... » 150



Primer gran premio: Valor $ 3.800 m/n. — Un collar de perlas con broche de brillantes, adquirido en la renombrada Casa Escasany, S. A., en cuyas vidrieras se exhibe conjuntamente con otras alhajas y objetos correspondientes a otros premios de este concurso.

3.º — Pueden también enviarse las soluciones escritas al dorso de la etiqueta amarilla de las botellas de Vino Quinado **"Kalisay"**.

4.º — Se adjudican los doscientos premios siguientes:

LISTA DE PREMIOS

Primer premio: Un hermoso collar de perlas con broche de brillantes, adquirido en la Casa Escasany, valor............. $ 3.800

Segundo premio: Un automóvil «Sedan Ford» para cinco pasajeros, motor 4 cilindros 20 HP., arranque y alumbrado eléctricos, completamente equipado, valor... » 3.250

Tercer premio: Un espléndido juego de comedor estilo inglés, de la casa Thompson Muebles Limitada, compuesto de 13 piezas, valor......................... » 1.335

Cuarto premio: Un magnífico reloj pulsera de oro, platino y brillantes, para señora, de la Casa Escasany, valor.......... » 600

Quinto premio: Un reloj para caballero, marca Ulysse Nardin, oro 18 kilates, con cadena platino, de la Casa Escasany, valor......................... » 540

Dos sextos premios: Un bonito anillo de oro, platino y brillantes, de la Casa Escasany, para señora, valor................... » 430
Un juego cubiertos «París», 92 piezas, estuche, de la casa Anezin Hermanos, valor.................................... » 432

Una batería de cocina en aluminio, de la casa Gath y Chaves, valor......... $ 175

Diez décimos premios: Cinco carteras de malla de plata, de la Casa Escasany, para señorita, valor de cada una.......... » 75
Cinco juegos carteras y billeteras cuero con aplicaciones de oro, de la Casa Escasany, para caballero, valor de cada uno » 75

Diez undécimos premios: Dos juegos cristalería de 100 piezas, de la casa Anezin Hermanos, valor de cada uno........ » 100
Cuatro pulseras oro, de la Casa Escasany, para señora, valor de cada una » 45
Cuatro pulsera reloj plata, de la Casa Escasany, para caballero, valor cada una » 45

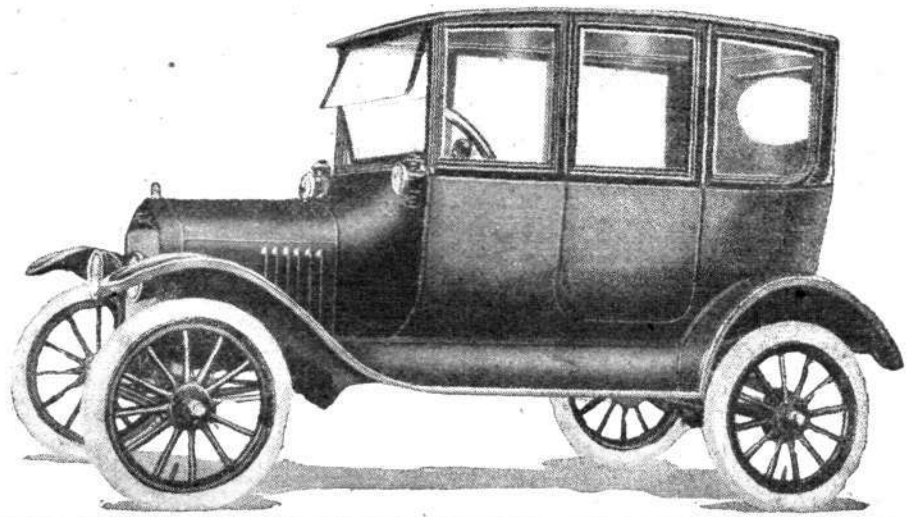
Doce duodécimos premios: Seis carteras «bolsa» para señora, valor de cada una.... » 15
Seis billeteras cuero para caballero, de la casa Mayorga Hnos., valor de cada una. » 15

Ciento cincuenta décimoterceros premios: 150 canastos **"Kalisay"** preparados expresamente por la casa Lagorio, Esparrach y Cía., valor de cada uno...... » 15

5.º — Los premios detallados se adjudicarán en la forma que se expresa a continuación:

6.º — El «Primer Gran Premio» a la persona que indique el número exacto de granos de maíz que contiene la botella de Vino Quinado **"Kalisay"**.

7.º — El segundo premio a la persona que indique el número que más se aproxime a la cantidad exacta



2.º premio: Valor $ 3.250 m/n. Un automóvil «Sedan Ford» para 5 pasajeros, motor 4 cilindros 20 HP. Arranque y alumbrado eléctricos, ruedas desmontables. Equipado completo. «Caras y Caretas» con el propósito de que este automóvil estuviera en perfectas *condiciones resolvió adquirirlo en la importante Agencia Ford de los señores Serra, Lima y Cía.*, en cuyos salones de exposición y venta, situados en la calle Santa Fe núm. 3378, se exhibe. Los señores Serra, Lima y Cía. han instalado, además, espaciosos talleres para el montaje y reparación de los autos «Ford» en la calle Vidt núm. 2068.

de granos de maíz que contiene la botella, tanto anterior como posterior. Y los premios tercero hasta el doscientos, ambos inclusive, a quienes remitan cupones con cifras que sigan en orden aproximativo, adjudicándoseles los premios por el orden que se establece.

8.º — En el caso de que nadie indicase el número exacto de granos de maíz que contiene la botella del tónico-aperitivo Vino Quinado **"Kalisay"**, los premios se adjudicarán a las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.

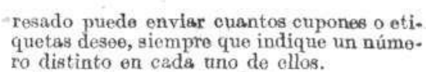
9.º — Si varias personas hubieran coincidido indicando el número exacto de granos de maíz que contiene la botella del tónico-aperitivo Vino Quinado **"Kalisay"**, se sorteará el primer premio entre todos los cupones o etiquetas que hayan acertado.

10.º — Los demás premios, en este caso, se adjudicarán también por sorteo, entre todos los que hayan indicado el número exacto, con exclusión del cupón o etiqueta que haya sido favorecido con el primer premio como se ha procedido en concursos anteriores.

Si habiendo alcanzado a ser favorecidos con premios todos los cupones o etiquetas que indiquen la solución exacta, aun quedasen otros premios de los ofrecidos, se adjudicarán sucesivamente a los que se hayan aproximado al número exacto y en la misma forma expresada anteriormente, sorteándose cuando varios coincidieran.

11.º — En cada cupón o etiqueta se podrá escribir una sola cantidad, pero cada inte-





resado puede enviar cuantos cupones o etiquetas desee, siempre que indique un número distinto en cada uno de ellos.

12.º — Los sobres conteniendo cupones o etiquetas deben dirigirse a: «Concurso 27 de CARAS Y CARETAS. Chacabuco, 151/155. — Buenos Aires».

13.º — Los cupones o etiquetas que no vinieran escritos con claridad y que se prestasen a confusiones o que no estén firmados de puño y letra del remitente, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en concurso.

14.º — Cualquier duda respecto a la interpretación de las bases de este concurso será resuelta por el escribano señor Luciano Peteilh, cuyo fallo será inapelable.

La botella de VINO QUINADO "KALISAY" ha sido llenada hasta la parte superior de la etiqueta amarilla que forma ángulo recto con los costados de la misma, según indica la flecha.

15.º — Oportunamente indicaremos la fecha y el sitio en que tendrá lugar la apertura de la botella del tónico-aperitivo Vino Quinado **"Kalisay"**, para contar los granos de maíz que contiene y proceder a la adjudicación de los premios, publicándose después los resultados y la crónica del concurso.

Hemos asegurado el automóvil "Sedan Ford", contra todo riesgo, en la conocida e importante compañía de seguros **"La Anglo Argentina"**, Cangallo, 370/376, que es la compañía que ocupa **"CARAS Y CARETAS"** para el seguro de sus camiones automóviles.

Concurso 27 de "Caras y Caretas"

La botella del **VINO QUINADO "KALISAY"**

contiene .... granos de maíz.

Firma ....

Domicilio ....

Alumnos aprobados del curso de construcciones de la Escuela Industrial


Señor José Juan Bautista Pieruzzini.


Señor Juan Pieruzzini.


Señor José Ferronato.


Señor César Rossi.


Señor Francisco Marzoratti.


Señor José Bellone.


Señor Juan B. Lapasta


Señor Alfredo Antognazza.


Señor Atilio Corradino.


Señor Abraham Sumbre.


Señor Francisco Amico.


Señor Luis Ferrari.


Señor Arnoldo Spinedi.


Señor Domingo Fabiano.


Señor Bautista Prigani.


Calzados
Exponemos actualmente en nuestro Departamento de Calzados un surtido de modelos para Caballeros, que a su elegancia y calidad intachables une una asombrosa conveniencia de precios.
17194. — BOTIN de becerro de color caoba, con caña de paño fantasía muy de moda, horma Amberes
$ 21 90
El mismo modelo, con caña de cuero
$ 20.90
ZAPATO en la misma horma e igual color
$ 19.90
LA ARGENTINA
A. De Micheli y Cia
Av. de Mayo 1001 esq. Bdo. de Irigoyen

Alumnos aprobados del curso de construcciones de la Escuela Industrial


Señor Juan Zolezzi.


Señor Carlos Frumento.


Señor Juan Piacensa.


Señor Arduino Bernasconi.


Señor Antonio L. Rossi.


Señor Juan Olivera.


Señor Fernando Battaini.


Señor Luis Ravazzani.


Señor Novarino D'Angelcoba.


Señor José L. Sanna.

INFLUENCIA DEL RUBÍ

El rubí, dicen, es la piedra preciosa que más influencia tiene en quien la lleva.

Es la piedra de la buena suerte en cuestión de negocios; evita que el dueño sea contagiado en las epidemias; hace que el cuerpo se conserve sano y robusto y evita las pesadillas. Aunque esta piedra es roja, generalmente los hay rosados, de color de violeta y otros matices. Los más apreciados son los llamados de sangre de pichón.

La fe hace bien en no razonar; es sentimiento y no lógica; es amor que crea, y no análisis que destruye. Muchos lo han dicho: la crítica excluye la creencia, porque creer es casi lo contrario que pensar.

Cajal.

Antes de arrojarse al peligro se le debe prever y temer; pero metido ya en él, no hay sino despreciarle.

Fenelón.


En Harrods
Tanto como la exclusividad de la moda, reina la supremacía de la calidad. :: ::
MODA Y CALIDAD completadas con la elegancia, hace que sus modelos y creaciones sean los preferidos por una clientela de distinción.
24414
24414—Vestido muy elegante, en rica clase de sarga azul con pollera plissée y bordado de seda con mostacilla, pechera de espumilla; medio forro de seda. $ 110.—
Elegante bolero de paja rafia, adornado con un grupo de frutas.......$ 40.—
:: Departamentos de :: Confección para Señoras :: :: y Modas. :: ::
PRIMER PISO
Harrods
FLORIDA 877
Y PARAGUAY 554
24395
24395—Vestido muy chic, combinado, blusa en sarga azul o negro, colores lisos, pollera de lana fantasía, a rayas, gran novedad; con bonitos botones; medio forro de seda...........$ 110.—
Novedoso sombrero de crin, adornado con flores; variedad en colores.$ 45.—
22088
22088—Traje sastre muy chic, en lana fantasía, a cuadros, gran novedad; medio forro de seda......$ 150.—
Precioso gorro de paja laisse, semidrapeado, en colores azul, bleu, ladrillo o negro, a..............$ 38.—

Señoritas que tomaron parte en las regatas internas celebradas por el Club de Avellaneda y resultaron vencedoras en la prueba de 300 metros. Presenció la fiesta el intendente municipal de la capital, señor José Luis Cantilo, y una numerosa cuanto selecta concurrencia.

Está en circulación nuestro Catálogo de
Primavera y Verano
Lo remitimos gratis y franco de porte
- - al interior. - -

Usted y sus niños...

VESTIRAN ELEGANTEMENTE, con artículos de la mejor calidad, de gran duración y de precios sumamente convenientes, efectuando sus compras en

"LA MONDIALE"

TRAJE DE SACO, confeccionado en casimires ingleses de gran novedad. Modelo lo más nuevo, saco entallado con abertura atrás. Confección irreprochable. Pantalón americano, a $ **110.—, 90.—, 78.—, 68.—** y $ **58.00**

TRAJE DE SACO, confeccionado en casimir azul de pura lana, a $ **115.—, 95.—, 78.—** y...... $ **62.00**

TRAJECITO para niño. Cazadora, confeccionado en gabardina de algodón colores fantasía, en beige, gris y verdoso. Modelo de gran aceptación.

Años:	14	13 y 12	11 y 10	9 y 8	7 y 6
$	**26.00**	**25.00**	**24.00**	**23.00**	**22.00**

TRAJECITO BABY, confeccionado en gabardina de lana, colores lisos azul, granate, marrón, gris y bluet. Doble cuello y puños de linón blanco de hilo.

Años:	6	5 y 4	3 y 2
$	**27.50**	**26.50**	**25.50**

CUELLOS SPORT, para niños, confeccionados en oxford blanco o de color. De 2 a 16, años a.. $ **2.25**

SOMBREROS CANOTIER, PARA HOMBRES, en paja ancha, fina. Alas con picos, a $ **8.50** y.. $ **5.50**

CANOTIER DE PAJA RUSTIC, para niños. Alas con picos, modelo de gran moda, a.......... $ **4.50**

MARINERO de paja, muy flexible, alas medianas y anchas, calidad muy fina, a.............. $ **5.90**



La Mondiale

801 Av. de Mayo, Piedras y Rivadavia
BUENOS AIRES

Casas en: Paris, Lyon-Marseille, Lille, Santiago de Chile, Valparaíso

NOTAS SOCIALES

En los últimos días transcurridos todas las actividades de una dama muy conocida de ustedes, amigas lectoras, duende y andariega incorregible, se han visto limitadas al saloncillo íntimo y, a ratos, como expansión inusitada, ha podido ampliar su campo de acción hasta la minúscula terraza, engalanada profusamente por un cortinaje de glicinas. Confieso que había llegado a convencerme que no rezaba con la condición de duende la vulgaridad de un persistente resfrío, pero la suerte lo quiso así, con gran contento de Pushy, mi viejo angora que se permite ahora el lujo de disfrutar de mi constante compañía... No me arredran algunas horas de trabajo o de meditación, naturalmente, y como Pushy es un compañero lleno de tacto, no exige atenciones hasta que ve llegar la hora del te; puedo, por consiguiente, poner al día mi correspondencia, bastante descuidada, lo confieso, y luego seguir la vida de ustedes desde mi obligado retiro, por la crónica diaria, y gracias al comentario de los que comprenden que todo el interés de mi existencia se cifra hoy en ver pasar esa corriente de la vida con todos sus afanes, sus luchas, sus fugaces alegrías, sus profundos desencantos...

En las horas de soledad es cuando afluyen los recuerdos, ya lejanos, ya muy próximos, evocados por los renglones de una crítica teatral, por los párrafos de una carta; y hoy el correo ha sido generoso con esta recluída... Cuántas vinculaciones se inician al azar de un viaje, de una breve charla en la terraza de un casino; llega desde muy lejos el transparente plieguecito y al recorrerlo se evocan con tanta nitidez las escenas de otros días... El pliguecillo de hoy me llega desde la *ciudad de la niebla*, y antes de descifrar sus garabatos me parece ver disiparse esa bruma densa y persistente, y que el dorado resplandor que baña mi terraza ha de prestar vida a los largos caracteres que se alinean elegantemente... Pero no, no era necesario abrir esa carta en un luminoso mediodía porteño, porque palpita entre sus hojas todo el entusiasmo con que refiere una amiga nuestra la destacada actuación de una arrogante y bellísima compatriota, que fundara un hogar en el extranjero, contrayendo matrimonio en Londres con uno de los representantes de la aristocracia moscovita: se suceden los cuadros de una vida fastuosa como podía llevarla el edecán del que fuera el zar de todas las Rusias, con su joven y bellísima esposa... Evoco el recuerdo de la grácil silueta de dorada cabellera — tan niña aún — cuando hacía largas excursiones con sus hermanas en los alrededores de nuestra ciudad agitada y febril. Luego, después de leer las brillantes crónicas de la corte de San Petersburgo, la aparición de la arrogante figura de la joven princesa en plena montaña, cuando un grupo de argentinos pasaba una temporada en Montreux... Vibraba en el amplio comedor la charla ruidosa de aquel grupo, y de pronto todo comentario enmudeció, y todas las miradas siguieron a aquella pareja de desconocidos que llegaba en ese instante; la radiante belleza de ella, la apostura militar de su compañero, y luego la suntuosidad del abrigo de piel de tigre que envolvía la arrogante figura, cubierta la dorada cabellera por una toca de skungs, cuyo adorno era un airoso penacho negro, sujeto sobre la frente por una garra de tigre... ¿Quién podrá ser? se preguntaban unas a otras, las parleras porteñas, los caballeros que las acompañaban, entre los que figuraba la personalidad de un futuro embajador argentino... Cambia muy pronto el brillante destino de aquella interesantísima pareja... Y recuerdo hoy una página mía, de algunos años atrás, en la que me refería a la *conquista definitiva* que incorporaba viejos y respetabilísimos apellidos argentinos a vetustos árboles genealógicos europeos, reuniendo en aquellas circunstancias algunos nombres de compatriotas nuestras cuyas bodas, celebradas muy lejos de nosotros, habrían de hacer irradiar en tierra extraña la influencia de nuestras mujeres; y entonces aseguraba esta dama optimista siempre, sin pensar que el destino pudiera contradecirla — tan dolorosamente... — en alguno de esos casos... que esa influencia brillaría en la llama del hogar, en la luminosa mirada de las rizadas cabecitas que habrían de llenar con sus risas viejas casas solariegas o históricos castillos, como un persistente reflejo del espíritu de nuestra raza...

Y la joven princesa, cuyas románticas y angustiosas aventuras al iniciarse la guerra refería entonces mi crónica, es la misma noble y enérgica figura que ha sabido mantener muy alto el nombre de la mujer argentina, abnegada, valerosa, firme en sus afectos como en el cumplimiento del deber que ella consideró como sagrada *misión*; el *transparente plieguecillo* que me llega desde la ciudad de la niebla anota, con expresiones vibrantes de entusiasmo, como, después de salvar a su marido, herido en Varsovia en los principios de la gran contienda, y cuando les sorprendiera en Nápoles (donde cumplía el edecán del zar una misión confidencial) la noticia de la tragedia rusa, volvieron a Inglaterra, segunda patria de nuestra compatriota; cuando su esposo se alistó con su grado en el ejército inglés, ella le acompañó como enfermera, y ninguna de aquellas abnegadas figuras fué más heroica que ella al levantar sus heridos bajo una lluvia de balas...

Al volver ahora a la inmensa ciudad envuelta en su persistente bruma, cuenta la carta de hoy que en la estación esperaba al bizarro coronel del ejército inglés y a su bellísima esposa un edecán del soberano de la Gran Bretaña, para anticiparles su saludo de bienvenida; y que, en la audiencia concedida para el siguiente día, tuvo lugar en la regia morada una interesantísima y conmovedora ceremonia... El soberano, rodeado de su brillante estado mayor, quiso condecorar personalmente a la heroica princesa con la cruz del mérito militar, confiriéndole además el alto honor de que sólo disfrutaron en otras épocas las representantes de dinastías reales: el diploma de capitán del ejército inglés...

Así ha premiado el caballeresco soberano la noble actuación de nuestra compatriota, Elena Nash y Virasoro, esposa de Paúl Rodzianko, hijo de la ilustre princesa Galitzine, que fuera dama de honor de la emperatriz de todas las Rusias...

Añaden aún los elegantes, aristocráticos caracteres que cubren el transparente plieguecillo, que se anuncian *casi oficialmente* los esponsales de la hermana de la gentil princesa, otra de las hijas de doña Elena Virasoro de Nash, con uno de los más prestigiosos representantes de la aristocracia inglesa...

Ella, como su hermana, confirmará que la vida que han de realizar las mujeres de nuestra raza, en compañía del hombre elegido, no es «juego de muñecas, ni fiesta de salón, sino camino largo que hay que recorrer, huerto que hay que labrar, casa que edificar, tierra que dominar y cielo que alcanzar...»

Buenos Aires, octubre 10 de 1920.

La dama duende



AGENTES-DEPOSITARIOS
GRENIER & Cia
JUNCAL 1001
BUENOS AIRES
TODO PRODUCTO DE NUESTRA IMPORTACIÓN DEBE LLEVAR ESTA ETIQUETA DE GARANTIA
CACAO
CHOCOLAT
EL RINCÓN ELEGANTE
DE UNA CASA CHIC
EN LAS CONFITERIAS
Y EN NUESTRAS EXPOSICIONES
171 FLORIDA
(GALERIA GÜEMES)
CORRIENTES 801
(ESQ. ESMERALDA)
Suchard's
EXIJA ENVASES ORIGINALES

En la isla Maciel

Banquete con que festejó su XVII aniversario el Centro Comercial e Industrial de Avellaneda en el recreo «Pasatiempo» de la isla Maciel y al que concurrieron varias delegaciones de otras sociedades afines.



Necrología



Señor Manuel Gaspar Rial. Aventajado estudiante de odontología cuyo deceso, que trunca una bella promesa, ha causado hondo pesar entre sus profesores y compañeros de la Facultad de Ciencias Médicas.



Señora Jacinta Teodosia R. de Niella. — Capital.



Señor Esteban Spinetto. — Capital.



Señor Pascual Ferrazzuolo. — Capital.



Señor Rafael Evangelista. — Corrientes.

ÚLTIMAS PALABRAS DE MUJERES CÉLEBRES

HE OÍDO DECIR QUE EL VERDUGO SABE BIEN SU OFICIO ¡Y TENGO UN CUELLO TAN PEQUEÑO! — Ana Bolena, esposa de Enrique VIII, rey de Inglaterra, condenada a la decapitación por su marido.

SI ME ABRIERAN EL CORAZÓN ENCONTRARÍAN GRABADO EN ÉL EL NOMBRE DE CALAIS. — María Tudor, reina de Inglaterra, muriendo de dolor después de la pérdida de Calais. (1558).

NO LLORÉIS, OS HE ASEGURADO EL PORVENIR. — María Estuardo, reina de Escocia, a sus fámulas en el momento de ir al cadalso. — DECID A MIS AMIGOS — añadió — QUE MUERO COMO BUENA CATÓLICA. (1542-1587).

Todo pasa, nada permanece; no te engañes, ya que todo te desengaña.

Kempis.

El fausto hace odiosa la riqueza, como el énfasis hace ridícula la elocuencia.

X. X. X.

Cubrir una falta con una mentira es reemplazar una mancha con un agujero.

P. S. Senn.


En el acto...
... despachamos a cualquier punto de la ciudad todo cuanto sea requerido de nuestras vastísimas secciones. Contamos para ello con eficientes medios de locomoción, perfectamente organizados. Avísenos por teléfono o por carta e inmediatamente será satisfecho su pedido.
Los servicios de nuestro Laboratorio están de acuerdo con las exigencias de la moderna ciencia médica. Unido esto a la experiencia de más de medio siglo y a los precios equitativos que cobramos, nos pone en condiciones de afirmar que nuestra casa es la más ventajosa en el país.
LABORATORIO
QUÍMICO-FARMACÉUTICO
Premiado con MEDALLA de ORO
en la Exposición Continental de 1882
Dirigido por el Dr. FRANCISCO P. LAVALLE
TELÉFONOS:
DROGUERIA: U. Telefónica, 190-191, Avenida. C. Telefónica, 3754, Central.
FARMACIA: Unión Telefónica, 1920, Avenida.
LABORATORIO: Unión Telefónica, 2337, Avenida.
Droguería y Farmacia
del Pueblo
Rivadavia 727-745 Bs. Aires
A. SOULIGNAC y Cía.
Droguería y Farmacia
del Pueblo

De Lomas de Zamora

Comisión auxiliar de damas de esta ciudad que realizó la colecta a beneficio del hospital Luisa C. de Gandulfo; la componían la señora A. Aldum, C. Pereyra, Lucena de Fox, A. B. V. de Uriarte, M. M. P. de Compiani, L. B. V. de Canevaro, J. F. de Mosqueira, M. F. de Castro, E. G. de Pondex y T. L. de López Arias.



Comisión auxiliar de damas de Bánfield que hizo la colecta para el hospital Luisa C. de Gandulfo. Señoras de Enseñat, Cóppola, Sánchez Caballero, Báncora y señorita de Ferrer; señoras de Virasoro, de Vega, de Delgado, señoritas de Enseñat, Harris y señoras de Aducci y Eatón.

Un hombre comido por una serpiente




La revista brasileña *O Malho* publicó tiempo atrás un trágico y horripilante suceso acaecido en las apartadas regiones del Matto Grosso donde, refiere el colega, «ha sido encontrado en el vientre de una serpiente el cadáver de un hombre con sombrero, rebenque y espuelas». El artículo va ilustrado con dos dibujos intitulados «*reconstrucción exacta* del ataque a un jinete por una serpiente (dibujo que reproducimos) y muerte del ofidio». En el texto se refiere con gran lujo de detalles directamente obtenidos del testigo y actor, que explorando las orillas del río Vaccaria, halló un caballo enjaezado abandonado por su dueño y, no muy lejos, divisó una enorme serpiente en reposo, en plena digestión al parecer.

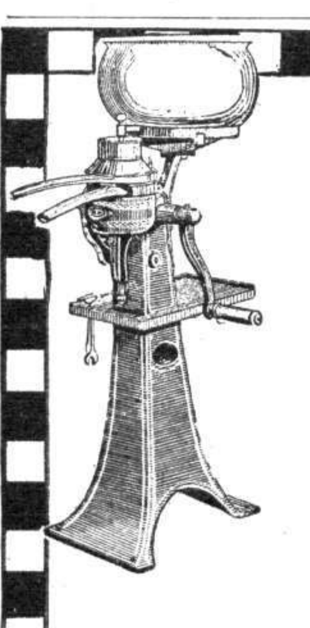
El viajero no quiso desperdiciar la ocasión de matar tan estupendo ejemplar, y sin perder tiempo la acabó a tiros de fusil.

Intrigado por saber lo que habría devorado el ofidio, lo despedazó, quedando estupefacto al descubrir en el estómago del monstruo el cuerpo de un hombre vestido, calzado, con sombrero y espuelas, cuya identidad pudo establecer gracias a los documentos que halló en los bolsillos del infeliz, en los cuales también encontró 6,000 dólares en metálico y un soberbio revólver.

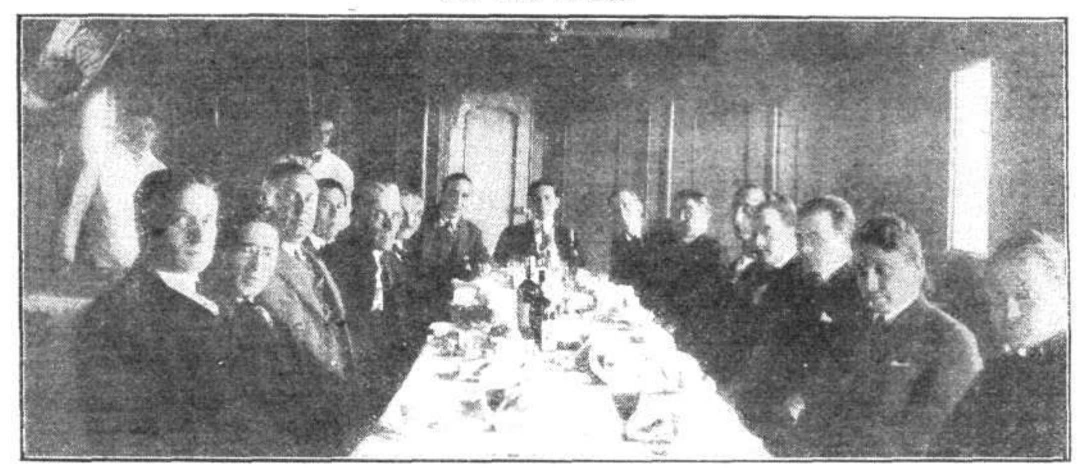
Este hecho verdaderamente fantástico parece ser cierto, pues lo certifica y asegura el señor Antonio Mathias quien trajo la relación al volver de su expedición al Matto Grosso.

No dice la referida revista brasileña que especie de serpiente fuese la autora del hecho, pero no cabe duda debió ser alguna boa de las que habitan las selvas de la América ecuatorial.

Almuerzo campestre ofrecido a los directores de la penitenciaría, señores L. Flores y J. F. Auli, festejando el 2.° aniversario de su actuación al frente de dicha institución.



De La Plata



Banquete dado en honor del doctor Ricardo de Labougle por los jueces, asesores, fiscales y secretarios de juzgado, con motivo de su retiro del puesto de asesor de menores de La Plata, haciéndosele entrega de un artístico pergamino firmado por todos sus amigos en señal de aprecio.

De Lomas de Zamora

Fotografía original del gran plantel de patos Indian Runner, propiedad del criadero Santa Elena, en Lomas de Zamora, F. C. S.


CHEVROLET
El producto de la experiencia
Tengo el agrado de poner en su conocimiento, que con fecha 12 de octubre en curso, los precios de los automóviles CHEVROLET han sido modificados, quedando en la siguiente forma:
$ 3.690 m/n Doble Faetón 490, color negro.
$ 3.740 " " " " " gris, capota kaki.
$ 3.090 m/n Chassis 490, completo.
Estos precios se entienden puestos s/w, Buenos Aires.
El hecho de poder entregar actualmente un automóvil de la calidad del CHEVROLET, a un precio tan reducido, consiste en que éste es construído por una de las Fábricas más importantes del mundo, la cual está apoyada por inmensos capitales.
La enorme producción de las mismas, y la siempre creciente demanda por sus productos, es el secreto que le permite ofrecer un automóvil superior a un precio reducido.
UNICO REPRESENTANTE
CARLOS GOFFRE
CERRITO, 702 - Buenos Aires
U. T., 6201, Juncal
343

De Talleres (F. C. S.)

Fiesta familiar festejando un acontecimiento de familia en casa del señor Cayetano M. Gamallo, a la que concurrieron las más distinguidas familias de la localidad.









Las últimas creaciones en Trajes importados, para Niños, a precios de excepcional conveniencia.



5. — **TRAJE HOLANDES** confeccionado en rico pongé de pura seda, en colores beige, verde y azul, adornado con delicados bordados hechos a mano; para años 4-5, pesos 50.—; 2-3, pesos **46**

7.—**TRAJE** de blusa larga, confeccionado en espumilla de pura seda, en colores café, verde y gris perla; cuello, puños y pechera de linón blanco vainillado; blusa forrada en seda; para años 6, $ 60.—; 4-5, $ 55.—; 2-3 .... $ **50**

6. — **TRAJE HOLANDES**, blusa blanca de batista; pantalón, puños, cuello y cartera en brin de hilo de colores lisos: celeste, verde y rosa; cinturón de charol negro; para años 6, pesos 25.—; 4-5, pesos 23.—; 2-3 .... $ **21**

8. — **TRAJE** de blusa larga, modelo sencillo y de suma elegancia, confeccionado en espumilla de seda blanca; cuello, puños y el ruedo de la blusa en la misma seda, en colores azul, marrón y gris perla; para años 4-5, $ 52.—; 2-3 .... $ **48**

CASA CENTRAL — 2.º PISO

The South American Stores

GATH & CHAVES Ltd.

Anexo: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia
Casa Central: Florida y Cangallo



Si tiene Vd. hijos...
Debe preocuparle siempre la salud de los niños, la de la madre y la suya propia. Los niños que ven sufrir constantemente, sufren también, aun cuando en apariencia no lo demuestren, y su mente tiene que impresionarse con el dolor de ver sufrir a los que los rodean.
IPERBIOTINA
MALESCI
es el remedio soberano para toda la familia. Hace del hombre un ser fuerte y vigoroso, capaz de sobrellevar las cargas que sobre él pesan. Da a la madre energías para la lucha, equilibrio nervioso, cuerpo y mente robustos. En cuanto a los niños, les evita la anemia, la clorosis, la debilidad que, con frecuencia, es causa de innumerables enfermedades, Lleve hoy mismo un frasco a su casa y deles a todos.
VENTA EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS
Prepapación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci-Firenze (Italia)
Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia
Unico Concesionario-Importador en la República Argentina:
M. C. de MONACO
VIAMONTE, 871 - Buenos Aires

AÑO XXIII BUENOS AIRES, 23 DE OCTUBRE DE 1920 N.º 1151

CARAS Y CARETAS



EL DIA DE LA RAZA

SU CELEBRACION OFICIAL ANTE EL MONUMENTO DE LOS ESPAÑOLES

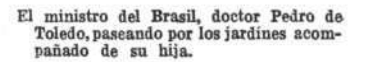
El intendente municipal, señor José Luis Cantilo, pronunciando su discurso desde la tribuna erigida al pie del monumento de los españoles. Las extraordinarias proporciones adquiridas por este acto, el entusiasmo reinante, la concurrencia de los ministros extranjeros acreditados ante el gobierno argentino, y de las autoridades nacionales, justificaron una vez más la gran trascendencia de la significativa conmemoración, doblemente trascendental ya que ella encierra el valor de dos grandes fechas: el descubrimiento de América y la fiesta de la Raza.

FOT. DE ARROYO.

EN EL HIPODROMO ARGENTINO
SE CORRE EL GRAN PREMIO NACIONAL

El ministro de Chile, doctor Luis Izquierdo, conversando con varias damas, en la escalinata de la tribuna oficial.

El ministro del Brasil, doctor Pedro de Toledo, paseando por los jardines acompañado de su hija.



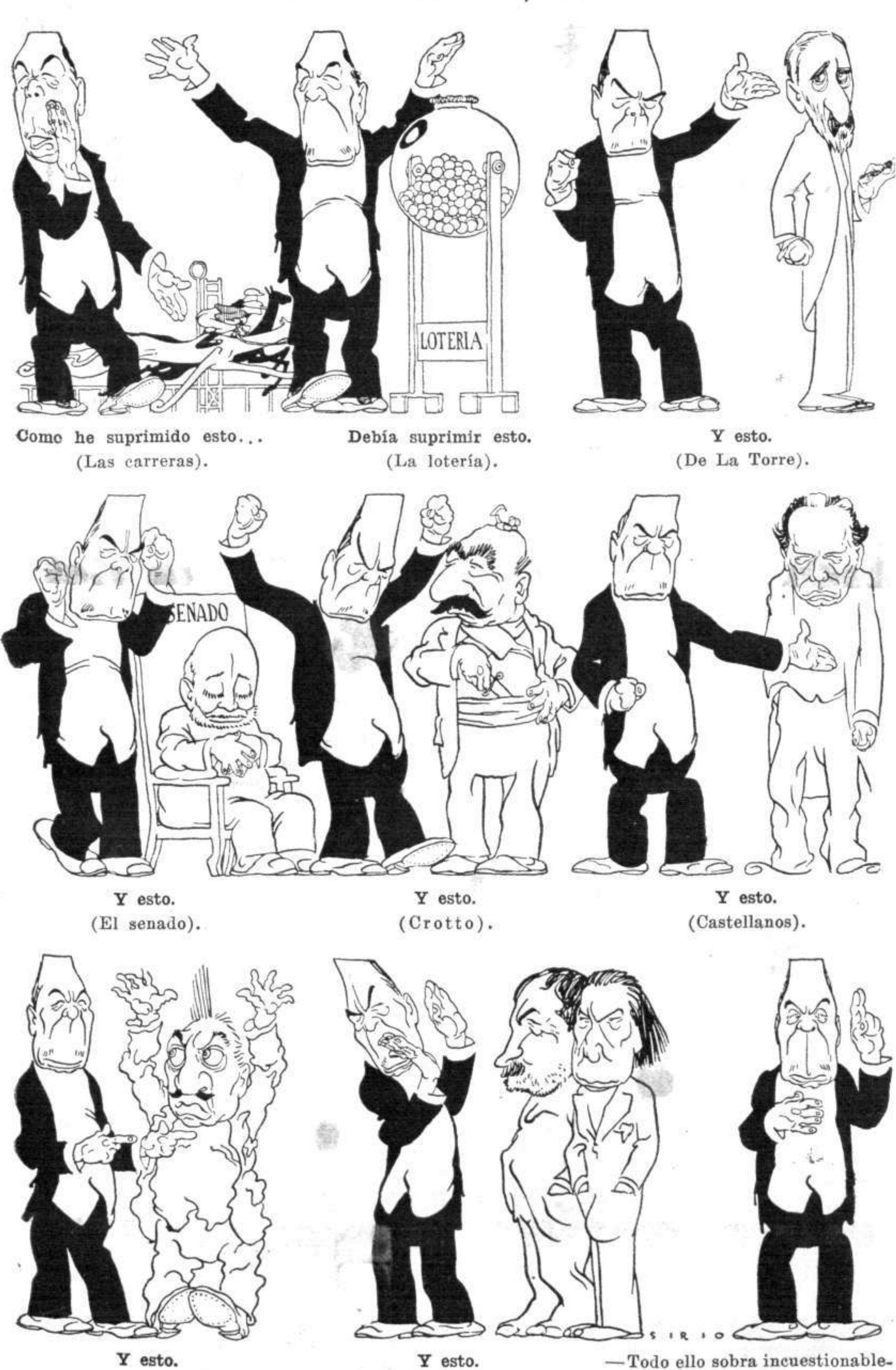
Posiblemente los aficionados y habitués han de recordar la reunión que tenía por base la importante y tradicional prueba del Gran Premio Nacional, como una de las más brillantes y cuyas extraordinarias proporciones, tanto hípicas como sociales, no han sido hasta ahora igualadas en el hermoso circo de carreras de Palermo.

La tarde magnífica favoreció la reunión social, presentando la tribuna de los socios y la «pelousse» un aspecto jamás igualado. Y de allí partieron quizá los más entusiastas aplausos que saludaron al ganador, prodigados por las manos enguantadas de las bellas elegantes que ponían con su presencia un poco de idealidad y calma al febricente y positivo interés de la enorme e inquieta muchedumbre.



Conocidas y elegantes niñas de nuestro alto mundo social, en la «pelousse». En el centro: Gaulois, el ganador de la clásica prueba, entrando al pesaje, conducido por su jockey y entrenador Daniel Cardoso.

DICHO Y HECHO, POR SIRIO



Como he suprimido esto...
(Las carreras).

Debía suprimir esto.
(La lotería).

Y esto.
(De La Torre).

Y esto.
(El senado).

Y esto.
(Crotto).

Y esto.
(Castellanos).

Y esto.
(Salaberry).

Y esto.
(Socialistas).

—Todo ello sobra incuestionable-
[mente,
pues con que quede yo ¡ya es
[suficiente!

LA FIESTA DE Una Hermosa de Bailes

Poupee enchantée (Chaminade), señorita Valentina Carnevali.

Leyenda oriental. Princesa, Biyina Klappenbach; príncipe, Alicia Molina y Vedia, y bailarinas de la corte.



Coquetterie, Adrianita Platt.



Danza de la daga (Woodforde-Finden), señorita Alicia Molina y Vedia.

LA DANZA

Exhibición Clásicos

El justificado interés que despertó el anuncio de la fiesta organizada en el teatro Coliseo, a beneficio de la Sociedad Hermanas de Dolores, de Belgrano, que preside la señora Josefina Mitre de Caprile, fué ampliamente satisfecho debido a la notable exhibición, hasta ahora única en Buenos Aires, de un enorme número de niños conocidos, los que tuvieron a su cargo la ejecución de bellas danzas clásicas, desempeñándose en forma admirable, acreedora del más caluroso aplauso.

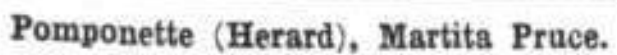
«La mise en scene» lujosa y apropiada para los ballets «La hija del mar» y «Leyenda Oriental» dió mayor realce a la original y vistosa presentación; y si bien en los ballets los niños merecieron elogios, en los «divertissements» demostraron condiciones excepcionales, dando la impresión de hallarse frente a consumados artistas, tal era la interpretación de la música y la impecabilidad y maestría de la adaptación.

Tomando parte parte en el interesante festival cerca de 700 niños, constituyó éste una exquisita expresión de ritmo, de arte y de gracia.



Primavera (Hollaris). — A. Torreguitar, Julia Molina y Vedia, Beryl Gray, Blanca Crespo, Erica Müller, Margarita Martínez, Gertrude y Hedwig Kaech.





Pomponette (Herard), Martita Pruce.



Joyeuse (Kreisler), señorita Dina Carnevali.

FOTS. DE BELL.

De izquierda a derecha: El presidente de la república del Brasil, doctor Pessoa, S. M. el rey Alberto, el presidente del Estado de Río, doctor Veiga, y el enviado especial de «Caras y Caretas», Soiza Reilly.

EL REY DE BELGICA VISTO DE CERCA

SUS PALABRAS SOBRE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Yo *quiero hablar con el rey...*

El caballero que me escucha, sonríe. ¿He dicho una necedad? Sonríe cómodamente como quien está seguro de su propia sonrisa.

— *¿Al rey Alberto? Me parece difícil.*

— *¿No dicen que es un rey democrático?*

— *Sí, señor. Pero, ¿y el protocolo? El palacio Guanabara es una jaula sólida...*

Es verdad. Sin protocolo los monarcas perderían ante los niños y ante los poetas el delicioso encanto del ensueño. Los secretarios regios desempeñan la misión de los árboles que impiden ver el bosque. Sin embargo, insisto:

— *Yo quiero hablar con el rey.*

Mi amigo Manuel Bernardez, el prestigioso ministro uruguayo en Brasil, me presenta a Barros Moreira, "embajador brasileño, — como dice Joao do Rio. — del rey Alberto". Y Barros Moreira, que si no fuera brasileño tendría que serlo para justificar su exquisita fineza, me afirma categóricamente:

— *Hablará usted con el rey.*

Y para no exponerme a tropezar en el protocolo que retardaría la entrevista, me traza un plan sencillo:

— «Vaya usted a Petrópolis... El rey, después de visitar Teresópolis, irá mañana a la bella ciudad fundada por don Pedro de Alcántara. Allí podrá usted hablar a S. M. en el colegio San Vicente de Paúl, que dirigen los lazaristas belgas.»

Al día siguiente llego a Petrópolis. En el palacio municipal el gobierno obsequia al rey con un gran banquete. Somos inivitados todos los periodistas extranjeros.






Diversos gestos habituales del rey Alberto.

Terminado el almuerzo, el rey sale a la terraza. Lo observo. Viste de paisano.

Habla con su ayudante, el coronel Tilken. Extrae de su chaleco un cigarro toscano.

(Ya me lo había dicho Barros Moreira. El toscano es el cigarro favorito del rey.) Lo corta con la mano, por el medio, según el rito de los buenos fumadores. En seguida, obsequia a la persona que tiene a su lado con la otra mitad. Es de imaginarse el apuro de quienes no fumando, deben fumar heroicamente el toscano regio...) Felizmente, hoy, es el coronel Tilken quien está junto al rey. Ha sufrido mucho tiempo en las trincheras...

Después del almuerzo el monarca se dirige al colegio de los hermanos belgas. Y allí, en la sala de recepciones del palacio donde vivió Pedro II, tío abuelo del rey Alberto, soy presentado al hombre que con su abnegación cívica melló la espada del imperialismo.

— *Es un periodista argentino* — murmura al oído del rey el presidente de la República del Brasil, doctor Pessoa. Y con nobleza agrega algunos elogios para Caras y Caretas y para mí...

"A través de su gesto varonil de hombre de acción, el alma buena del rey se asoma en su sonrisa".

— He venido especialmente de la República Argentina — insisto yo — para tener el honor de ver a V. M. de cerca.

— *¿De la Republique Argentine?* — me interrumpe el rey con una voz suave. Una voz lenta. Una voz dulce... Se inclina para estrecharme las manos. Pero yo — temeroso del protocolo — las escondo, con ganas de dárselas, como si dentro de mis dedos me palpitara el corazón.

— *¿Republique Argentine?* — y repite dos veces el nombre. Lo pronuncia lentamente. (Siempre habla así.) Pero lo dice con una dulzura, con una gracia, con un acento de hombre que recuerda de pronto una cosa agradable. Una cosa seductora, vista allá lejos, al través del vidrio de una puerta cerrada... Si el rey Alberto no me dijera más, yo me sentiría satisfecho con sólo haberle oído pronunciar de ese modo el nombre de la tierra santa... El rey sabe expresar con la melodía que pone, en estas dos palabras, emociones muy sutiles de color y de música que yo no puedo transmitir por medio de palabras...

En seguida, dirigiéndose alternativamente al doctor Pessoa, al presidente del estado de Río, doctor Veiga y a mí, agrega:

— «La historia argentina fué la primera historia de América que leí siendo niño. La figura deslumbrante de San Martín me produjo una impresión profunda. Y admiro su personalidad desde entonces... No solamente admiro a San Martín por su valentía de soldado, sino también por su virtud de patriota que supo sacrificar sus glorias militares cuando creyó que un deber moral se lo exigía...»

(Para no olvidarlas, repito muy apresuradamente las palabras del rey. Pero él las pronuncia con lentitud. En voz baja. Bajísima.)

El director del colegio, un sacerdote todo vestido de blanco, se aproxima a nuestro grupo:

— Van a comenzar los ejercicios físicos. Si S. M. quiere hacernos el honor de presenciarlos?...

— *¡Enchanté!*

Yo intento despedirme del rey, pero S. M. me dice:

— *Venga usted también a ver los niños.*

Y con los doctores Pessoa y Veiga salgo al jardín, acompañando al rey. La multitud que aguarda al monarca, le tributa una ovación.

— ¡Viva el rey!

El rey Alberto se inclina ante el pueblo. Un niño le arroja rosas que ruedan a sus pies. El rey se agacha. Las recoge. Y las pone en las manos del director del colegio, diciéndole:

— *Para el altar de la Virgen. No pueden ser más puras. Son de un niño...*

Y lo dice tan sencillamente, tan lejos de las frases de teatro, tan humildemente, que en el fondo de su catolicismo, se ve la pureza de un niño tan niño como el de las rosas...

Terminado el desfile infantil, volvemos al interior del colegio. Aprovecho la ocasión para retirarme.

— *Majestad...*

— *¡Oh, monsieur!*

Vuelve a estrecharme la mano con sus dos manos de alpinista recio. Aprieta efusivamente. Aprieta. Aprieta... Entre tanto, me dice:

— *Le ruego, señor, que transmita por intermedio de su periódico, mis sentimientos más afectuosos hacia el pueblo argentino. Como belga y como rey siempre recordaré con infinita gratitud a ese país tan noble, que en los momentos de nuestro dolor acudió en ayuda de mi patria, enviándonos socorros que jamás hemos de agradecer bastante.*

Yo no sé qué contestar. ¿Qué decirle a ese rey tan hombre, tan humano, tan superior a los reyes olímpicos? Nada. Todo.

Y al sentir mi mano derecha entre sus manos me parece que debo poner en ellas toda la franqueza de mi tierra gaucha... Y ¡aprieto! ¡Aprieto! ¡Aprieto!

Juan José Soiza Reilly.

Río de Janeiro, octubre de 1920






Mientras el rey habla a nuestro redactor sobre la historia de la República Argentina su fisonomía expresa la admiración, la sorpresa y el cariño que siente por nuestro país.

Fots. de Baldisserotto.

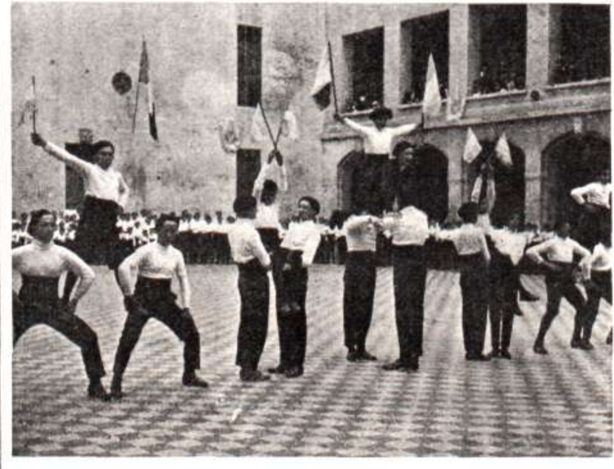
FESTIVAL GIMNASTICO



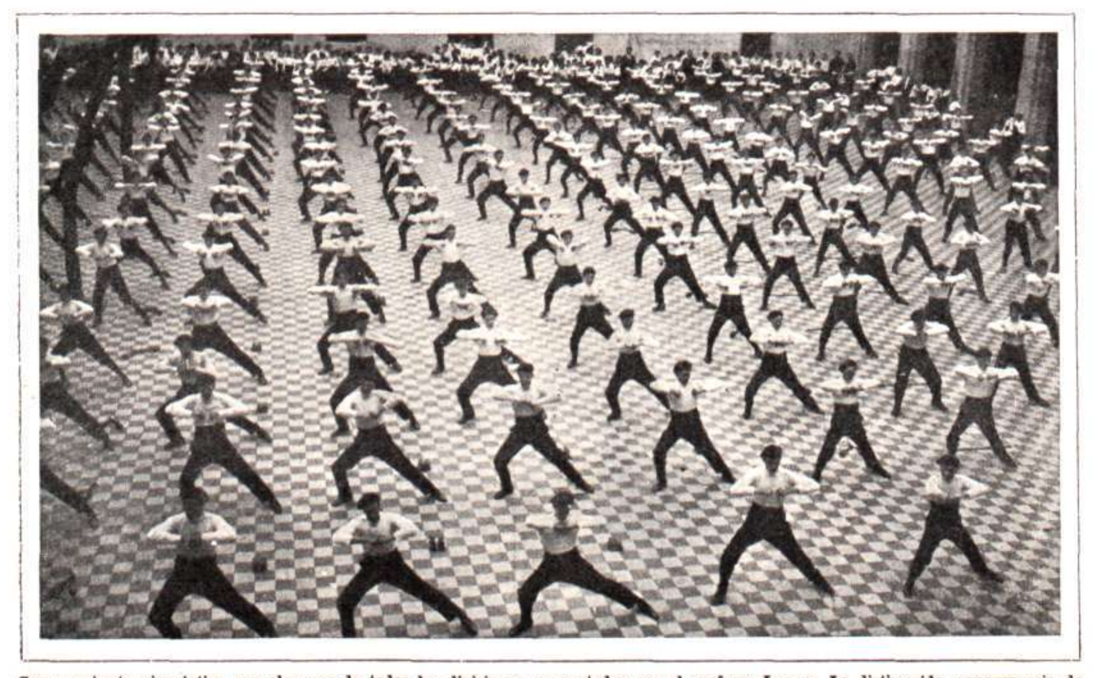
Los señores: ministro de Francia; presidente de la cámara de diputados, Dr. Arturo Goyeneche; internuncio apostólico monseñor Vassallo de Torregrosa; general Cornell, y otras personalidades con las autoridades del Colegio San José presenciando el notable festival gimnástico efectuado en honor de los senadores y diputados ex alumnos del citado establecimiento educacional.



Pirámides humanas, ejecutadas por alumnos de la 4.ª división.



Alumnos de las divisiones superiores realizando bonitos ejercicios de fuerza y acrobacia.



Gran conjunto gimnástico por alumnos de todas las divisiones presentados por el profesor Lerene. La distinguida concurrencia de familias que acudió al festival premió el correcto desempeño de los alumnos con insistentes muestras de aprobación.

FOTS. DE ARROYO.



MANTONES DE MANILA

ÓLEO DE NÉSTOR



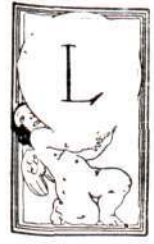
SILUETAS ARISTOCRATICAS

Señora Carolina Blaquier de Anasagasti

FOTOG.ª DE FRANZ VAN RIEL

TERCERO EN CONCORDIA

I



Los asiduos concurrentes al café "Matapán", con sólo mirar a una de las mesas que había en el ángulo derecho del salón, tenían un indicio preciso de la hora.

Era la famosa mesa de tute, integrada por un cuarteto cuyos componentes databan por lo menos de mediados del siglo pasado. Apegados a su tradición juvenil, los cuatro desdeñaban todo lo pegadizo moderno en materia tan cambiante como son las diversiones.

Fuera de algún *Rigoletto* o *Traviata* "coi fiocchi", o de algún grave acontecimiento de familia, el único vagar que alternaba sus gestiones económicas consistía en darse recíprocamente codillo con todas las reglas del arte. Se les conocía, en aquel ambiente, por el nombre de pila: don Vicente, don Andrés, don Antonio y don Mariano. La partida comenzaba indefectiblemente a las nueve y terminaba a las once.

Una noche, sin embargo, los circunstantes notaron que el cuarteto, reducido a un simple terceto, no fué integrado.

—¡Qué papelón! — exclamó don Vicente, que era el más parlanchín.

—La verdad es, que por lo menos, debió haber avisado — dijeron los otros.

Y después de exteriorizar con un movimiento típico el mal humor de quien ve alteradas sus costumbres, enfilaron, uno detrás de otro, hacia la puerta de calle.

La falta de *quórum* debióse a don Mariano.

II

Don Mariano Barrioviejo, el más pulcro y atildado de los cuatro acusadores de "las cuarenta", causante de aquella "solución de continuidad" en tan patriarcales costumbres, había nacido con un rasgo o *cachet* que amargó secretamente todos los días de su vida. Tenía un terror atroz al ridículo. Desde niño, en el colegio, bastaba que un condiscípulo hiciera la menor alusión a su peinado o a su indumentaria para que, sin más ni más, comenzase a temblar como un criminal sorprendido *in fraganti* del más ajusticiable de los delitos. Cuando joven, abandonándose a su propio instinto, adoptaba como mimetismo eficaz confundirse siempre en el montón. No destacarse, no presentar el menor blanco al prójimo, fué su constante preocupación.

Llegado el momento en que, como los demás mortales, era necesario convertirse de "uno en dos", el joven Mariano se engolfó en largas cavilaciones. Casarse era nada, pero ¿dónde encontrar la mujer que se adaptase de tal manera a su naturaleza, que le permitiese continuar la vida en la misma forma que él se la había trazado?

Dedicóse, pues, a un ímprobo trabajo selectivo; pero después de largas y sudorosas jornadas, del balance siempre sacaba en limpio conclusiones negativas.

— Esta de hoy — se decía — es demasiado alta, y dirán que la he contratado para exhibirla en el tinglado de un circo. La otra, es demasiado narigona y se presta para que algún chusco, por asociación de ideas, recite el famoso soneto de Quevedo. La de más allá, tiene unos ojos que van poniendo en solfa la tranquilidad de un marido.

Cada día, al hacer examen de conciencia, consideraba que era demasiado gravosa la carga propia para agregarle "por ministerio de la ley", la de una prójima.

El proceso selectivo fué así tan lento y prolijo que, transcurridos veinte años, Marianito, transformado en don Mariano, se encontró como el primer día. Lo más grave del caso fué que al doblar ese "cabo" de la vida, comenzó a entrever perfecciones donde en los comienzos sólo vió defectos; pero por su buena estrella ya era él quien no revestía las debidas condiciones.

Eliminada, pues, esa malhadada preocupación, que durante tantos años absorbió su actividad cerebral, don Mariano se encontró que, fuera de la administración de su escaso patrimonio, en este mundo no tenía misión alguna que cumplir.

Sin mujer, sin rasgos físicos o intelectuales que pudiesen convertirlo en pasto de la maledicencia, llegó a considerarse un mortal feliz, por no decir el más feliz de los mortales. Y así hubiera llegado hasta la "consumación" de sus días; pero...

III

Una mañana que leía y anotaba cuidadosamente los fallecidos de la víspera, a cuya respectiva familia cuadraba enviarle el pésame de ritual, fué sor-

prendido por la esquela de un abogado que le comunicaba una noticia aparentemente sin importancia alguna. "Esta tarde — decía la esquela, — en "el juzgado de... se abrirá el testamento ológrafo "de don Julio Barrieta, de quien usted fué amigo. "Sabiendo la intimidad que lo ligaba con el extin-"to, me he permitido presentarlo para que atesti-"güe si la firma es o no auténtica."

El hecho, como se ve, carecía de trascendencia. Sin embargo, don Mariano dedicó todas las horas matinales a determinar las consecuencias más remotas que su intervención en el asunto pudiera originarle. ¿Y si el testamento era falso? ¿No sería acaso una celada póstuma? ¡Julio! ¡Julio! Julio tenía fama de ser un gran *titeador*. ¿No intentaría obtener desde la tumba lo que jamás consiguió en vida?

Después de dos horas de un balance retrospectivo pidió en forma, por teléfono, una entrevista con el abogado, y a la hora prefijada se constituyó en su oficina con toda la apostura de quien se dispone a ejecutar el acto más solemne de la vida: el de última voluntad.

Dos horas de minuciosas explicaciones lo convencieron de que la gravedad del asunto consistía en perder unos minutos en homenaje al amigo.

No fué así, sin embargo. Después de enterarse de que la firma era auténtica, tuvo conocimiento de un hecho completamente inesperado: el extinto lo nombraba tutor de Lucrecia, su única hija, y, como tal, universal heredera de su cuantiosa fortuna.

Lucrecia tenía diez y seis años.

IV

Don Mariano, antes de aceptar tan peliaguda misión, se entregó a las más profundas meditaciones. ¿Podía el ejercicio de la tutela convertirlo en saltimbanqui de los mal intencionados? ¿No se expondría a que su nombre quedase por esa causa como un símbolo de *farabute*?

¡Tutor! ¡Tutor! ¿Cuáles eran las funciones inherentes a semejante cargo? Tutor equivale, en cierto modo, al padre, y no se daba cuenta hasta donde el papel de padre pudiera transformarse en motivo de burla. ¡Pero no era más que hasta cierto punto!...

Para salir de dudas recurrió a su escaso bagaje erudito en materia de tutela y, después del minucioso examen, sólo recordó al más célebre y popular de los tutores, al famoso don Bartolo, inmortalizado por el genio de Rossini.

Francamente, el recuerdo no era para dejarlo muy tranquilo. Sin embargo había que convenir en que don Bartolo se puso en ridículo lisa y llanamente porque pretendió lo que él no pretendería jamás: la mano de su pupila.

Eliminada esa causa y teniendo en cuenta además que la aceptación del cargo significaba algunos años — él lo creía así — de ininterrumpida gestión administrativa, se decidió por la aceptación. En último término, si algo lo hubiera hecho vacilar, un argumento decisivo inclinó hacia la afirmativa el platillo de la balanza. Consideró el nombramiento como un castigo del cielo, desde que no habiendo querido tener hijos, Dios le enviaba pupilas, y una pupila que traía bajo el brazo pan sobrado para alimentarse y alimentar a su tutor.

V

¡Lucrecia, y diez y seis años!

He aquí dos puntos que se presentaron inmediatamente después de haber entrado en funciones.

¡Lucrecia! ¡Lucrecia! Recurrió al diccionario enciclopédico para saber si entre los que en "el mundo han sido" hubo alguna Lucrecia digna de ofrecer como modelo a su pupila.

Cuando terminó la lectura, se quedó profundamente preocupado.

¿Qué fin persiguió su padre al ponerle semejante nombre? Hubiera sido más honesto para la tranquilidad del futuro tutor que se llamase Juana o Catalina, tan honorablemente ubicados en el santoral. Pero si el nombre no hace las cosas, tampoco ha de tener una influencia extraordinaria sobre las personas, y si no ahí estaba al lado de tantas Catalinas mártires, Catalina de Médicis que, al decir de las malas lenguas de gacetilleros e historiadores, no revistió ninguna de las condiciones requeridas por el ritual para merecer los honores del calendario.

La cuestión de los 16 años ya era mucho más grave, sobre todo después que una adivina profesional le manifestó que era la edad en que en el alma femenina luchan dos potencias: los representantes de Dios para transformarla en ángel y los de Satanás para convertirla en instrumento de sus infernales maleficios.

— He aquí — se dijo, suspendiendo todo ulterior razonamiento, — la cuestión más grave de la tutela: los 16 años de Lucrecia.

Antes de adoptar ninguna resolución a su respecto, temeroso siempre de que en definitiva le ocurriese lo que tanto había batallado para evitarlo, optó por asesorarse de quienes presumía que estaban en condiciones de hacerlo. Por lo pronto la cobijó bajo el techo de una respetabilísima viuda, parienta en décimo grado de la joven, y luego recurrió a un asesor espiritual. Se trataba de un canónigo que vivía en olor de santidad.

Amable y sonriente, lo primero que el sacerdote puso en tela de juicio fué la cuestión de saber si la pupila era pobre, de mediana fortuna o rica.

Don Mariano quedó un poco desconcertado y, para no largar prenda de una vez, se concretó a manifestar que sin ser pobre, era posible que tuviese que vivir en una pasable medianía, lo que tampoco excluía del todo la posibilidad de llegar a rica. El canónigo encontró muy ingeniosa la respuesta, y a su vez contestóle que "en atención a las circunstancias del caso, cabía educarla para rica, puesto que la pobreza es un estado natural que no requiere mayor aprendizaje para practicarla".

Admirado de la profundísima sabiduría del señor canónigo, don Mariano le confesó sin reatos que Lucrecia era rica y que en su concepto nunca había conocido el estado natural de pobreza.

Entonces el sacerdote replicó: "La riqueza es un estado de gracia que pone a prueba la capacidad discernitiva del agraciado para evitar los obstáculos que se nos cruzan al paso en el camino ascendente, y por lo tanto fatigoso que conduce al supremo bien. Haga que practique todas las virtudes de la pobreza y obtendrá el premio que se confiere a quien emplea santamente sus riquezas".

Seguro, con semejante consejo, de que había obtenido una regla infalible para educar a la pupila sin exponerse a la menor crítica, creyó prudente someterla en su aplicación al criterio de los más allegados a la joven.

Los concurrentes, entre los que se encontraban algunos herederos en grado sucesible, interpretaron de la manera más opuesta la "parábola" sacerdotal, y de ahí que mientras varios opinaron que era indispensable educarla a la moderna, es decir, conocedora de los derechos femeninos, el golf, el tennis, la equitación a horcajadas y las lenguas vivas, que facilitan la práctica de la pobreza, otros sostuvieron que no debía substraerla al ejercicio de las virtudes clásicas, que se traducen en ignorancia, humildad, sumisión y copiosas limosnas, sobre todo a los parientes pobres.

Don Mariano, ante las disparidad de pareceres, temeroso de un traspiés que diese lugar a las chacotas de los unos o de los otros, optó por dejarla donde estaba. Transcurrido un año de dimes y diretes, se le ocurrió una idea luminosa: someter el caso al criterio de la misma interesada.

Es así que, previa entrevista con la respetable viuda, una fresca mañanita de octubre se presentó con el aire de un diplomático que da el paso más solemne de su carrera, y después de un apropiado circunloquio, de recordar las virtudes de la madre y los desvelos del padre, le expuso con toda gravedad la situación. La joven, como los que confiesan ante los jueces, dirigió sus ojos hacia la respetable viuda, que en aquel momento, en cierta manera, oficiaba de abogado, agachó la cabeza y concluyó por entrecerrar los párpados, mientras sus mejillas se coloreaban hasta adquirir la tonalidad de las cerezas.

— Buena señal — dijo para sí don Mariano. — Signos son esos de la pureza de su alma. Seguramente optará por un colegio modesto, donde la práctica diaria de los sacrificios que impone la pobreza

le inculcarán los principios necesarios para usufructuar su riqueza.

— ¿Qué resuelve? — volvió a preguntar por tercera o cuarta vez.

— Si fuera por mí... — balbuceó la joven.

— Vamos, vamos... si fuera por...

— Si fuera por mí... — repitió, — preferiría casarme.

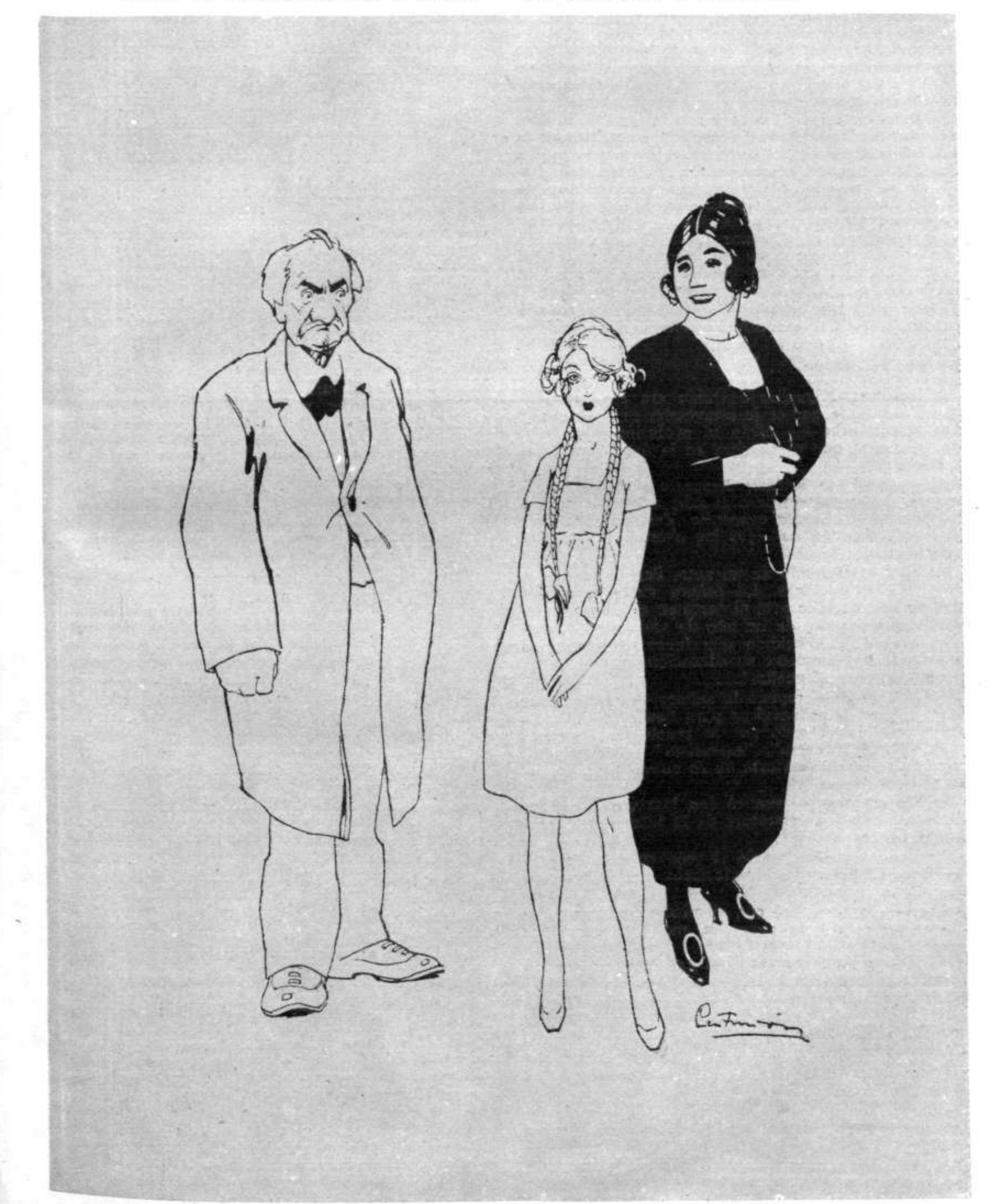
VI

La respuesta desconcertó de tal manera a don Mariano que ni siquiera se atrevió a preguntar con quien pensaba casarse, y cuando se acordó, es decir, cuando entró en posesión de sí mismo, ya se encontraba muy lejos de la joven.

Era necesario, sin embargo, descifrar el enigma, y se dió a barruntar quien podría ser el hombre capaz de haber interesado a una pupila joven, bella y, sobre todo, rica.

Don Mariano comenzó a atar cabos, y por primera providencia se miró de soslayo al espejo. Cuarenta y pico, es cierto, pero admirablemente bien llevados. Calva incipiente, que lo mismo se presenta a los 25 que a los 50; dentadura sin amago de carenaje; voz firme, ligeramente aflautada, signo innegable de lozana juventud. Todo esto reunido a determinadas manifestaciones de su pupila, le hicieron entrever la posibilidad de que el candidato fuera él mismo, convirtiéndose de don Bartolo en Almaviva, por expresa voluntad de su Rosina. Sus ilusiones confirmaron el dicho aquel de que nos envanecemos de las virtudes que no poseemos.

Sin embargo, a la mañana siguiente el tutor se



despertó como los demás días, es decir, con todas las preocupaciones y achaques habituales, y ninguna de las ilusiones propias de los años juveniles. Cuando recordó los acontecimientos de la víspera, entre los que se entremezclaba la sonrosada carita de Lucrecia, comenzó a pesar, contar y medir el pro y el contra que gravitaba en favor de la afirmativa o negativa.

Con una mujercita joven y bonita ¿no se convertiría en el blanco de las miradas ávidas de sensaciones raras, vale decir, ridículas?...

¿No se pondría, por fin, en evidencia, en esa evidencia que tanto temió desde niño? Pero ahora mediaban circunstancias especiales, esas circunstancias que no pesan lo mismo a los 20 que a los 40 y pico.

Suspendió momentáneamente la discusión y pasó a cuarto intermedio, que en el caso consistió en el cumplimiento de una tarea impuesta al hombre moderno: la lectura de su diario.

Un sujeto que no lee diarios, resulta sordo, ciego y mudo. Un mes de abstención periodística basta para relegar al más atiborrado de ciencia, a los tiempos prehistóricos.

Enterado de los chismes europeos, pasó a la lista de difuntos, y de los difuntos, a quienes asumen la tarea bíblica de reemplazarlos: los matrimonios. De repente el tutor suspendió la lectura y estrujó el diario de tal manera, que cualquiera hubiera supuesto que le habían dado un pinchazo en el epigastrio. La cosa no era para menos: el diario aquel, entre muchas noticias sin la menor importancia, anunciaba que en el transcurso de esa semana la respetable viuda depositaria de su pupilar tesoro, pediría la mano de la niña para su sobrino Miguelito.

—¡Caray, cómo maniobran las viudas cuando de casorio se trata! — refunfuñó don Mariano.

VII

¡Miguelito, Miguelito! ¿Quién era ese insignificante personaje que se le atravesaba en su camino? Un semiimberbe sin oficio ni profesión conocidos, un calaverita que ni siquiera en la dentadura se le asemejaba.

Se vistió y se acicaló, dispuesto a exigir terminantes explicaciones; pero al salir a la calle se sintió presa de su terror congénito. Parecíale que todo el mundo leía en sus ojos los abortados proyectos matrimoniales.

Oculto en el fondo de un auto, llegó a la casa y requirió explicaciones. La señora viuda manifestó que no había tenido arte ni parte en el asunto, agregando que después de un año de andanzas, la misma joven había decidido que fuese su sobrino el encargado de completar su educación.

—¡Pero ese Miguelito!...

—Miguelito — replicó la señora — reune todas las condiciones pedagógicas para llenar con eficacia su misión. Ha pasado por la prueba de las *3 C*, vale decir: "calavera", "carrerista" y "carpetero", y ya nada puede desviarlo de su nueva tarea educativa.

—Sin embargo — replicó don Mariano, — es indispensable la manifestación de la interesada, libremente expuesta.

La señora viuda frunció el ceño en acto de protesta por la duda que exteriorizaba don Mariano, y llamó a la joven.

Lucrecia se presentó con el mismo continente del día anterior. Mirada pudorosa, mejillas sonrosadas y sonrisa angelical.

—¿Es cierto — le preguntó don Mariano con un dejo de autoridad que le sonó a hueco, — es cierto que tú... que usted... piensa casarse con Miguelito?

Como buena pupila, Lucrecia se concretó a asentir con su silencio, y sobraron todas las razones que el tutor adujo para transformar en repulsión aquel amor tan inesperadamente aparecido.

Cuando don Mariano se convenció de que el matrimonio se presentaba con los caracteres de un hecho consumado, redujo su vida a la partida de tute, tratando de adivinar en la mirada de sus compañeros de mesa si barruntaban la tragedia interior que se había desencadenado en su pecho.

VIII

Consumado el matrimonio, don Mariano quedó como bergatín sin lastre. Sin darse cuenta se había sedimentado en él lo que se refería a la pupila: su persona y la administración de sus bienes. Una sola esperanza alimentaba con fe de mártir: la posible discordia del flamante matrimonio.

Pasó un mes, pasaron dos, tres!... Don Mariano durante ese tiempo se dedicó a estudiar en tratados la duración de la luna de miel. Se devanó los sesos sin poder obtener un tiempo medio apreciable.

Consultó sin resultado a célebres especialistas en la materia y concluyó por abandonar toda esperanza.

Una mañana, cuando el ex tutor se creía completamente olvidado por quien le había originado tantos desvelos, fué sorprendido por una esquelita que decía sencillamente: "Padrino, — así lo llamaba — venga inmediatamente."

Don Mariano no era pendolista ni había demostrado jamás aficiones grafológicas; pero no era necesario ser profesional de la pluma para darse cuenta de que aquellas líneas habían sido trazadas bajo una intensa excitación nerviosa. La frase llenaba casi toda la carilla con trazos irregulares. La firma, reducida a un garabato, requería un prolijo examen para deducir que decía "Lucr...." Todo inducía a suponer, pues, que el papel había sido escrito en circunstancias extraordinariamente anormales.

Como si la esquela aquella fuera un condensador eléctrico, don Mariano a su contacto se sintió fuertemente sacudido. No cabía duda alguna: el ansiado acontecimiento se había producido.

La discordia era palmaria y la discordia reabría el campo de sus actividades. ¡Oh, ahora sí, nada de contemplaciones: una venganza en toda regla, de amante derrotado: separación de bienes, divorcio, divorcio absoluto y después... ¡quién sabe!

Se vistió con el apresuramiento de quien tiene conciencia de su misión; tomó, contra sus hábitos, un taxi de alquiler, y minutos después descargó su caudal de energía en el timbre de la casa de su ex pupila. Era una casa moderna, es decir, suntuosa, pero sumergida en una densa penumbra. En los corredores y galerías, más que ver, se adivinaban las figuras. En el zaguán creyó respirar aire de tragedia.

Apareció la mucama con cara de circunstancias.

— Pase, pase — le dijo casi sollozando. — La señora está en la salita.

Don Mariano, más que entrar, se precipitó en el corredor y penetró en la pieza indicada por la mucama.

IX

Acurrucada en un sofá y envuelta en un finísimo chal de seda, la joven lloraba a lágrima viva. Sus sollozos repercutieron en el pecho de don Mariano de tal manera, que no supo qué decir.

—Padrino, padrino... — exclamó Lucrecia — Ese pillo, ese bandido, anoche no ha venido... Todavía no ha llegado.

Para consolarla, el ex tutor sintió el impulso de atenuar la conducta del mal esposo; pero procedió al revés.

—Te lo dije, te lo dije... ese Miguelito tan versado en las tres C no podía terminar de otra manera. Ahora hay que cortar por lo sano.

—Inmediatamente — confirmó la joven. — Yo no puedo continuar bajo el mismo techo de ese infame. Quiero separarme, divorciarme, refugiarme en un convento...

En el corredor se oyó un ruido, el ruido típico de un mueble que se desplaza. La joven y el tutor quedaron suspensos.

—¡Ah, si fuera él! — exclamó Lucrecia. — ¡No quiero verlo! ¡No quiero que me vea! — Pero tocó el timbre. La mucama abrió la puerta y apareció con su plumero en la mano y aspecto muy contrito.

—¿Qué hay? ¿Quién ha llegado? — preguntó la dueña.

—Nadie... Estoy sacudiendo los muebles — contestó la fámula, desviando la mirada.

—No ve, no ve — recapituló la acongojada dama, — ni siquiera ahora ha sido él.

—"Ahora" — interrumpió solemnemente don Mariano — sería inútil: no puede haber componenda. Abandonar el hogar a los tres meses de casado constituye un hecho que encuadra perfectamente en los términos de la ley.

— Sí, sí — volvió a repetir la joven. — No quiero verlo, no quiero oir su voz, no quiero oir pronunciar su nombre en mi presencia. — Y haciendo un gesto que revelaba toda la altivez de su carácter, le dijo: — ¡Vamos, vamos, padrino!...

Aquel vamos fué pronunciado con tal decisión, revestía un acento tal de fallo irrevocable, que don Mariano se sintió conmovido. En ese momento se dió cuenta de la trascendencia del papel que desempeñaba en aquella casa.

La joven se encaminó hacia su cuarto decidida a cambiar de traje y huir de aquel antro de su desgracia, cuando en una de las piezas interiores que comunicaban con la salita, se oyó el ruido típico que produce un mueble que se desplaza. La joven se detuvo. Supuso que era la mucama que estaría arreglando los muebles de aquella pieza que, justamente, era el escritorio del "señor", y se encaminó para llamarla.

En ese preciso momento se abrió la puerta y apareció un joven en mangas de camisa y con aspecto de quien aun no se ha desperezado.

Era Miguelito, el mismo Miguelito en efigie, que al ver a la pareja con aire de bajo y tiple en un final de ópera trágica, saludó y sonrió amablemente.

— ¡Tú!

— ¡Yo!

— ¡Desalmado, cruel, indigno!

— ¡Escúchame! ¡Oyeme!...

X

Don Mariano, con un gesto autoritario interrumpió la lluvia de exclamaciones. Sintiéndose en la plenitud de sus medios, como dicen los boxeadores, le manifestó al joven que ese asunto ya corría por su cuenta.

— A lo resuelto — le dijo a su ex pupila; pero la joven, en vez de seguirlo, se refugió en el sofá y comenzó a sollozar. Es que su primitiva indignación, en presencia del "infame" se había trocado en curiosidad. Deseaba saber qué patraña invocaría para disculparse.

Don Mariano quedó un poco "cortado" ante la actitud de la joven, y no sabiendo qué hacer volvió a la carga:

— Inaudito, inconcebible, incalificable.

Esa voz que la defendía con tanto calor concluyó por originrle a la joven una sorda irritación. ¿Por qué hablaba él solo? ¿Por qué no permitía que el "reo" se defendiese?

— Perfectamente, perfectamente— articuló por fin el increpado con voz tranquila, y desentendiéndose del "tercero" se encaminó hacia el sofá.

Don Mariano quiso interponerse: era con él que debía ventilarse el asunto. Pero Miguelito, haciéndose el desentendido, se acercó cada vez más a Lucrecia y, asiéndola de una mano, comenzó a hablarle de esta manera:

— Querida mujercita: ¿es posible que creas que haya podido estar una noche entera lejos de ti? Todo es el resultado de una fatal coincidencia. ¡Si supieras lo que ha sucedido!...

Esta exclamación acentuó la curiosidad de Lucrecia y, con gran asombro de don Mariano, se dispuso a escucharlo.

— Sí — continuó Miguelito, tratando de intensificar el ataque en un momento que consideraba propicio, — anoche regresé a las diez y tú que... te... habías quedado dormida en el sofá de nuestro cuarto, ¿no es cierto?...

La esposa estaba segura que en ningún momento se había quedado dormida, pero el "pillo" hablaba de tal manera, le infundía a sus palabras un tono de convicción tan sincero, que no se atrevió a desmentirlo.

— Pues bien — prosiguió el esposo, seguro de que decía la verdad por la actitud de Lucrecia, — al ver la placidez de tu carita de cielo, estuve largo rato contemplándote y hasta intenté despertarte así... (el joven amagó un beso, que Lucrecia eludió suavemente); pero pareciéndome que cometía una verdadera profanación, opté por retirarme y me refugié en el escritorio con el propósito de poner en orden "nuestros" papeles. Fuí, comencé la tarea, ¡hermosa tarea, por cierto!, que debió haberme absorbido por lo menos un par de horas, cuando de pronto se me apareció tu imagen de ángel dormido. Cerré los ojos para acariciarla en toda su nitidez, y así poco a poco, dominado por el encanto que emanaba de tu visión, yo también quedé dormido...

Pero es el caso que Lucrecia había pasado parte de la noche en el escritorio, justamente para releer las misivas de fino amor que hechos tan inmediatos desmentían. Sin embargo, en vez de enrostrarle su falsía, continuaba vertiendo lágrimas, y al parecer lágrimas de ternura.

Miguelito, cada vez más convencido de la eficacia de su táctica, estiró el brazo a manera de tentáculo acariciador por sobre el respaldo del sofá, estrechó el sitio y continuó:

— ¿Te das cuenta ahora de la penitencia que ha significado para mi este involuntario alejamiento? ¡Encontrarme a dos pasos del dueño de mi vida, mientras su corazoncito palpitaba de angustia creyéndome ausente!...

Don Mariano, entre tanto, daba pasitos cortos tan pronto hacia el escritorio, tan pronto hacia la puerta de salida. Se detenía y buscaba la mirada de su pupila para infundirle energía. Por momentos creyó verla de pie, con el gesto altivo y desdeñoso de las heroínas clásicas, abandonando la escena prendida de su brazo.

...Pero si algo de eso pasó por la imaginación de la ofendida esposa, ya no le hubiera sido posible intentarlo, porque Miguelito, entrando realmente en situación, la oprimía con sus dos tentáculos, mientras exclamaba: — ¿Quién, quién se atreverá a perturbar nuestra ventura? ¿Quién intentará poner en duda la sinceridad de mi amor?

La escena se precipitaba hacia la temida catástrofe. Don Mariano cada vez se asemejaba a un muñeco automático con el mecanismo descompuesto; giraba sobre sus talones, marcaba el paso, se erguía y se inclinaba. Por último, como si la cuerda hubiese recuperado su dominio, confundiendo el espejo de una vitrina con la puerta de salida, se precipitó para huir, y al chocar con su propia imagen, pudo apreciar, como el espectador de sí mismo, el alto papel que le deparó el inofensivo cargo deferido por su *amigo Julio*.

Instantes después, sin sombrero y con los mechoncitos de la calva revueltos, cruzó la solitaria penumbra del palacio, y sin darse cuenta por primera en su vida de la impresión que su aspecto causaba, se encaminó hacia su casa, y afiebrado buscó los cobertores de su vieja cama de solterón.

Don Vicente, don Andrés y don Antonio nunca pudieron saber la causa que esa noche motivó la deserción de don Mariano.

LUIS PASCARELLA

ILUSTRACIONES DE CENTURIÓN



Perspectiva del Bosque con el teatro del lago al fondo.

"CARAS Y CARETAS" EN LA PLATA

El Bosque

Es el alma perfumada de la ciudad sedentaria. Su solo nombre sugiere todo lo que tiene La Plata de ameno y encantador en lo que atañe a paseos públicos. Emplazado en uno de los límites del perímetro urbano, constituye la tráquea por cuyo conducto la población, quemada por la llama del afán diario, renueva sus generosas energías. La belleza del paisaje, impresionante desde luego, acentúa con lento y suave toque la ternura de las frondas. Altivamente erguidos, con majestad casi patriarcal, los eucaliptos que decoran las alamedas con la tonalidad gris de sus elegantes siluetas, parece que se alzasen en puntillas para dar la bienvenida al viajero que penetra en sus términos solares, en los que predomina la impresión silvestre como un motivo fundamental de poesía. Bien que labrado por la ciencia de la jardinería moderna, tiene el Bosque toda la amenidad incondicional de lo agreste. Es la selva en retirada que se defiende gallardamente contra las imposiciones de la urbanidad en marcha, que somete a nivel cuanto encuentra a su paso, disciplinando hasta la ágil libertad de las frondas, nido maravilloso del ave y de la brisa, azules mensajeros del amor y de la dicha.

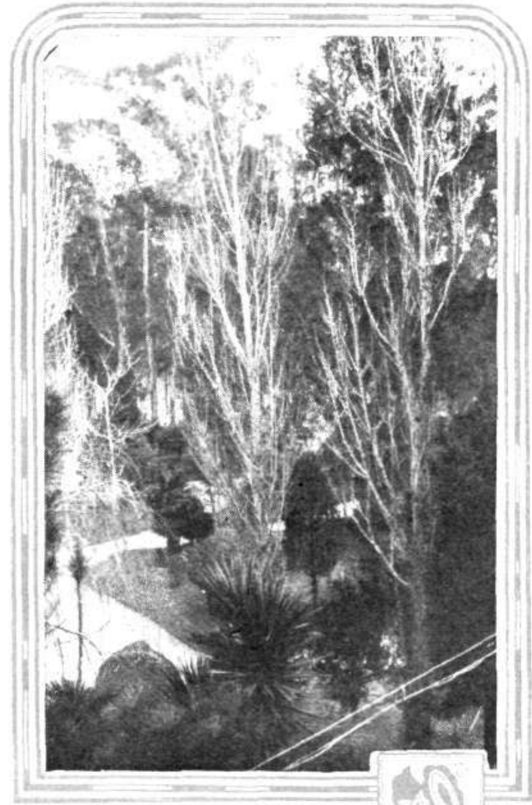
Poco conocida de Buenos Aires es La Plata; de lo contrario, el Bosque se hubiese convertido, de hace rato, en un paseo suburbano de la metrópoli, a la manera de tantos centros de desahogo que la circundan. El ferrocarril del Sur, estableciendo trenes y tarifas cómodas, podría contribuir eficazmente al éxodo dominguero, y aun cuotidiano, del exceso de la población de la urbe porteña, trabajada por el esplín o la monotonía del paisaje invariable. Porque el Bosque ofrece un maravilloso contraste con Palermo, precisamente por ser tan distinto en su conformación. No tiene la tonalidad hasta cierto punto artificiosa del gran paseo metropolitano. Diríase que en el Bosque hasta las propias armonías del color y de la fronda varían de un día para otro en el mismo lugar, trasuntando sus perspectivas todos los cambiantes del nácar. Cada hora de sol, como el esplendor de una túnica divina, cambia la belleza del paisaje, envolviéndolo en la magnificencia de aspectos imprevistos, en que prepondera suntuosamente gloria de oro y de azul.

El director del Bosque, don Nicolás Torres, en jira de inspección.

El Bosque se halla olvidado, tal vez por ser tan hermoso, tan plásticamente hermoso, como la desnudez de una Venus bajo la gracia de un florido sol. Unicamente los domingos y tal cual día de la semana, aunque con escaso concurso, las



El Bosque. Perspectiva de la Avenida Centenario.



Una perspectiva interior del Bosque.

familias platenses le conceden el regalo de su presencia venturosa, pues la mujer de esta ciudad pulcra y recatada es acaso una de las más encantadoras del mundo por su distinción y su belleza.

Hoy entra este paseo en una nueva faz de perfeccionamiento, debido a las gestiones y a la acción de su actual director, el señor Nicolás Torres, quien, animado de los mejores propósitos de progreso, ha tenido ya ocasión de promover algunas iniciativas de positivo embellecimiento del Bosque, fundando en él dos valiosos adelantos: la rosaleda y el jardín inglés, hoy en construcción, y que serán proximamente complementados con la creación de un clavedal, la primera, y el último circundando el famoso museo platense.

Los recursos que se destinan para el sostenimiento del Bosque son algo limitados, y debido a esa circunstancia no se han podido introducir en él otros adelantos que acrecienten sus naturales atractivos. El gimnasio constituye una de sus más interesantes distracciones por la afluencia de niños que lo visitan diariamente.

Ningún centro de esparcimiento más agradable que el Bosque de la ciudad pulcra y silenciosa. Salud y belleza se respira en sus términos azules, orlados por la ternura luminosa de un ambiente protector. La primavera atraerá a las hadas que lo encanten con la clemencia de su divina gracia, hasta convertirlo en la maravillosa selva lírica donde vibra la sinfonía eterna de la flauta de Pan...

GREGORIO A. MOREIRA.



Una tarde dominguera.

Las Tres Gracias, bello monumento implantado ala entrada del Bosque.

Una avenida central.





INTERIOR



POR

ARMANDO HERRERA



En esta suave tarde del otoño
con pinceladas rosas en el cielo,
la casa en la tiniebla vespertina
se sume poco a poco en el silencio.

Hay un vago rumor de pasos leves
que van y vienen con un ritmo incierto,
y la angustia perfílase en las caras
que asiduamente velan al enfermo.

Va para muchos días que la tisis
como a una flor lo marchitó en el lecho;
va para muchos días que su vida
poco a poco se apaga en el misterio.

Su juventud viril que a todos daba
la sensación robusta de un mancebo,
se doblegó de pronto cual si fuera
un presagio de tristes desconsuelos.

Ya no más el encanto de las horas
en que tejió guirnaldas el ensueño,
la casa es como un mundo de dolores
donde impera el designio de lo incierto.

La hermanita que a todos alegraba
y que en el piano con menudos dedos
el aire de algún valse difundía,
pasa su juventud en el silencio.

Y la misma tristeza de la casa
espárcese en el barrio, y el recuerdo
de las horas felices flota siempre
con la presencia del destino adverso.

Horas de incertidumbre en que la Intrusa
extiende los dominios de su imperio,
y en que todas las vidas se condensan
al rededor de un lecho.

En esta suave tarde del otoño
con pinceladas rosas en el cielo,
la casa en la tiniebla vespertina
se sume poco a poco en el misterio.

Hora crepuscular en que parece
que el dolor nos aprieta con sus dedos,
hora crepuscular en la que todo
optimismo nos hace dar más miedo.

Es al finar el sol su trayectoria
y al poblarse de nébulas el cielo
que la angustia dilata sus dominios
y se agolpa en el fondo de los pechos.

Pálido, con el rostro demacrado,
yace como un escombro sobre el lecho
el muchacho que ayer no más reía
pródigo de ilusiones y proyectos.

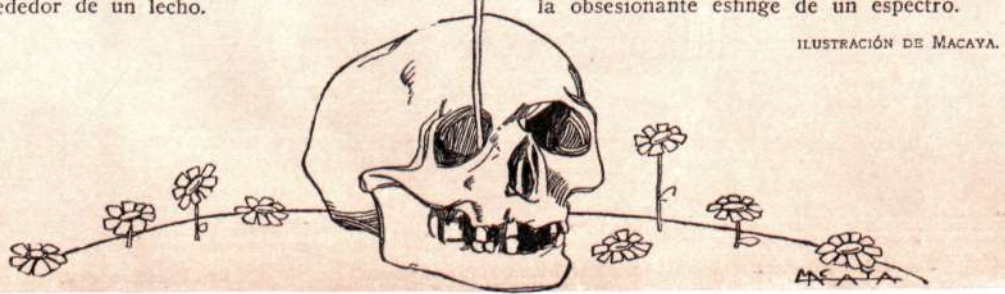
Entre el sopor de su doliente estado
él conserva la fe del surgimiento,
y los suyos le escuchan sollozantes
por que presienten su cercano invierno.

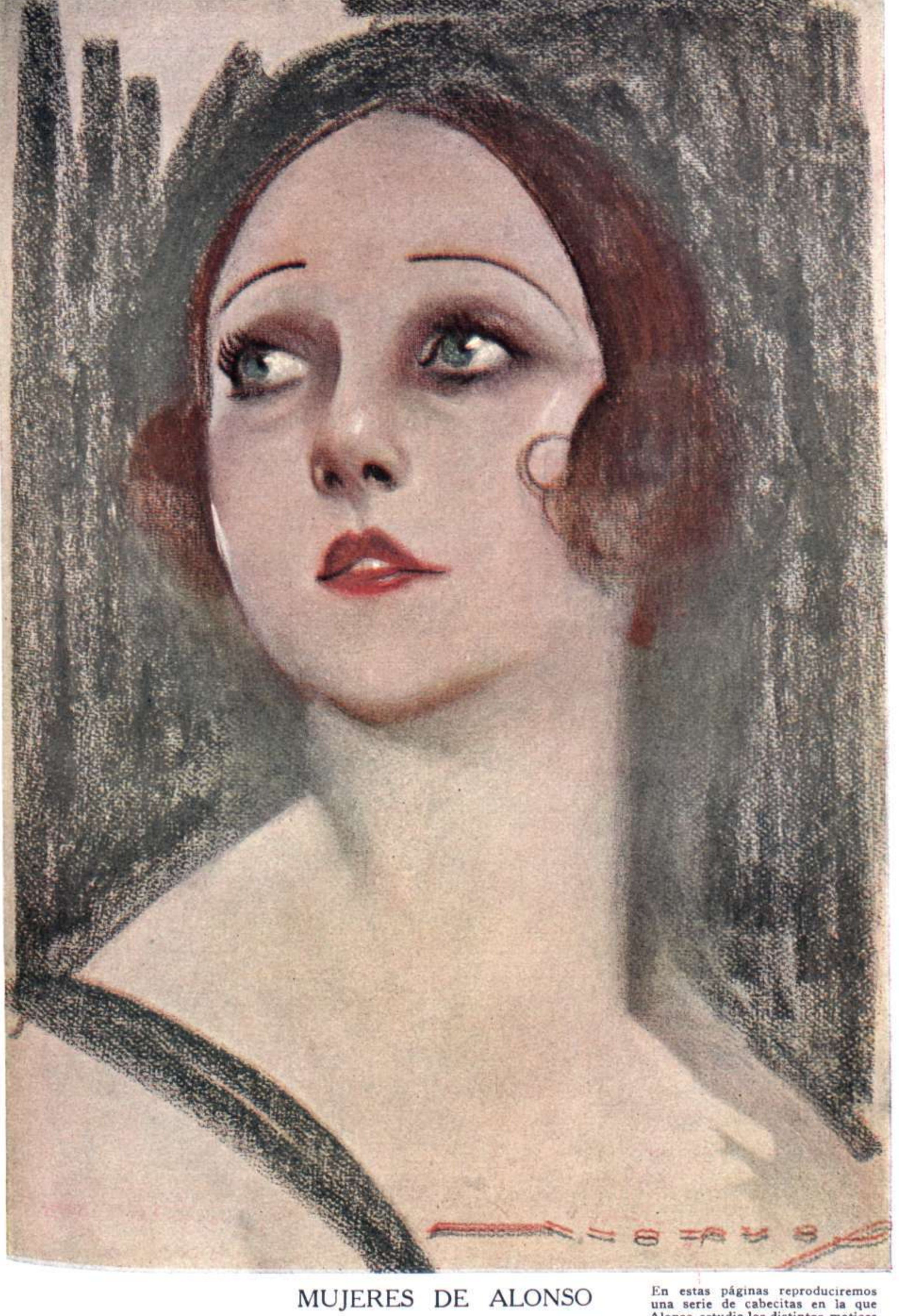
Hay dos rosas de púrpura en la sábana,
dos nuevas rosas del pulmón enfermo,
con las cuales se marcha su existencia
por la frígida senda de los hielos.

Diséñase una racha de tragedia
en la siniestra paz del aposento,
y en la hornacina de la Virgen todas
las rosas lentamente van muriendo.

La noche está en la casa y ya las luces
vierten su bendición, mas el espejo
guarda en su fondo, rígida y sombría,
la obsesionante esfinge de un espectro.

ILUSTRACIÓN DE MACAYA.

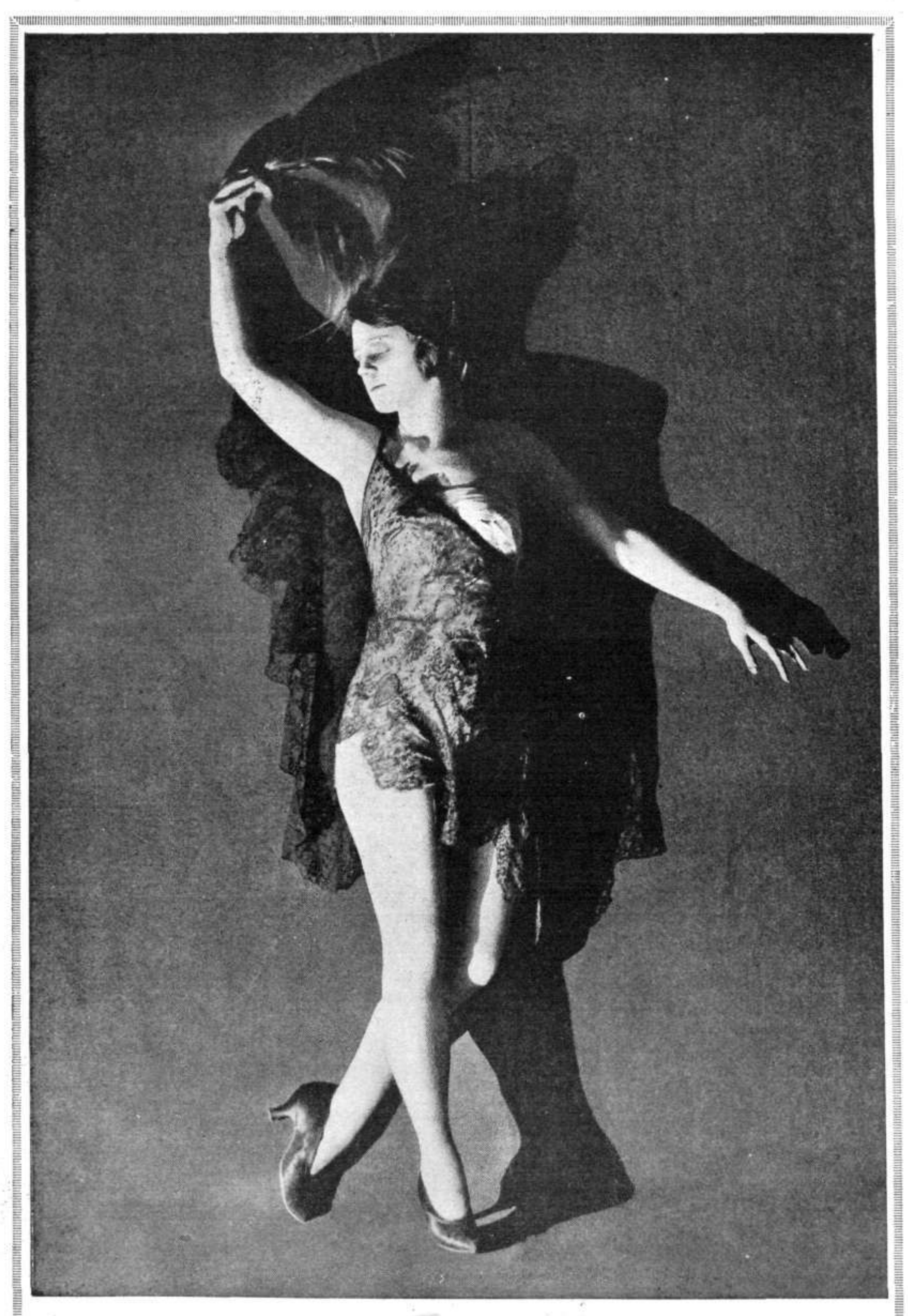




MUJERES DE ALONSO

UNA MIRADA

En estas páginas reproduciremos una serie de cabecitas en la que Alonso estudia los distintos matices de la belleza femenina. Más tarde "Caras y Caretas" editará en un álbum artísticamente presentado



TEATRO DEL SILENCIO

GLADYS BALLARD

Ya es bastante tener una bien plantada figura femenina y lucirla sin expresiones trágicas en una comedia silenciosa. Miss Ballard cumple su papel de buena moza y sirve al mismo tiempo de contraste para avalorar el trabajo realizado por las actrices que conmueven, mimando escenas de honda emoción.

Nuevos Cónsules Argentinos

RECIENTEMENTE DESIGNADOS POR EL P. EJECUTIVO

Doctor Teófilo R. Lecour, cónsul de 1.ª en Cherburgo.



Doctor Jorge Blanco Villalta, cónsul general de 3.ª en el Pireo, Grecia.

Señor Santos Goñi, cónsul general de 2.ª en California.



Señor Arturo H. Massa, cónsul de 2.ª en Amsterdam.



Doctor Alfredo Eduardo Oliveiro, cónsul de 1.ª en París.



Señor Raúl Benavídez, cónsul de 3.ª en Praga.

Ha venido a llenar una verdadera necesidad el decreto del poder ejecutivo de la nación recientemente dictado por el cual se nombran y trasladan varios cónsules, reorganizando así este servicio de suma importancia para las relaciones, principalmente comerciales, de nuestro país con el extranjero. Las designaciones bien recibidas en general, son en particular merecidos nombramientos de personas conocidas y de las que no se duda han de responder ampliamente en las nuevas funciones, desarrollando sus actividades de inteligencia y de trabajo ya demostradas en sus actuaciones públicas en que han actuado.

Los funcionarios, además de los que publicamos sus fotografías, que inician su carrera consular, merced a las designaciones en ellos recaídas, son los siguientes: Cónsules generales de 3.ª, en Lima señor Juan C. Vázquez y en Viena, señor Manuel Margenat Fernández; en Bucarest, señor José Mujía Linares; cónsul de 2.ª en Boulogne-Sur-Mer, al señor Aristóbulo A. L. Leoni. Completa el decreto el ascenso de meritorios funcionarios que se han destacado en sus respectivos cargos.



Celebrando el aniversario del descubrimiento de América se verificó en los suntuosos salones del Club Español una interesante y brillante fiesta, a la que asistió lo más destacado de la sociedad rosarina y de la colonia hispana. Aspecto de la escalinata durante un intervalo del espléndido baile.



El aficionado señor Lisandro Menéndez, del Club de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, ganador de la más importante prueba disputada en el gran torneo atlético organizado por el Club Provincial, la carrera de 10.000 metros, llevado en andas por sus admiradores después de su notable triunfo.

Conmemoración de las bodas de plata del Círculo de Obreros Católicos del Rosario. La solemne procesión encabezada por la imagen de la Virgen, a la que hacían sagrada custodia los obispos monseñores Boneo, De Andrea, Echenique y Miella, llegados a esta ciudad por aquel motivo, desfilando frente a [illegible] Mayo.

BANQUETE DE LAS CINCO ARTES

Vista parcial del gran banquete que, presidido por el intendente municipal, señor José Luis Cantilo, el presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor Angel Gallardo, y el doctor Carlos Ibarguren, se verificó en el restaurant de la Sociedad Rural a iniciativa de un núcleo de conocidos escritores y artistas. La hermosa y feliz idea tuvo su brillante culminación con ese acto, ya sea por el enorme número de asistentes como por la significación de los mismos en el movimiento intelectual y artístico de esta capital. En el transcurso del almuerzo el doctor Carlos Ibarguren lanzó el proyecto para la constitución de la Federación Argentina de Artistas y los fundamentos, llenos de sensatez, de la idea encontraron la más amplia y calurosa acogida por todos los presentes, lo que hace prever el buen éxito de la iniciativa.

FIESTA INFANTIL



Delicioso grupo de niños en la residencia del señor Carlos Molina Salas y señora Petrona Crisol de Molina Salas, donde les fué ofrecida una interesante reunión. La encantadora fiesta, realizada en honor de los nietos de los gentiles dueños de casa, colmó de regocijo a los pequeños concurrentes por las sorpresas que ingeniosamente se les habían preparado.

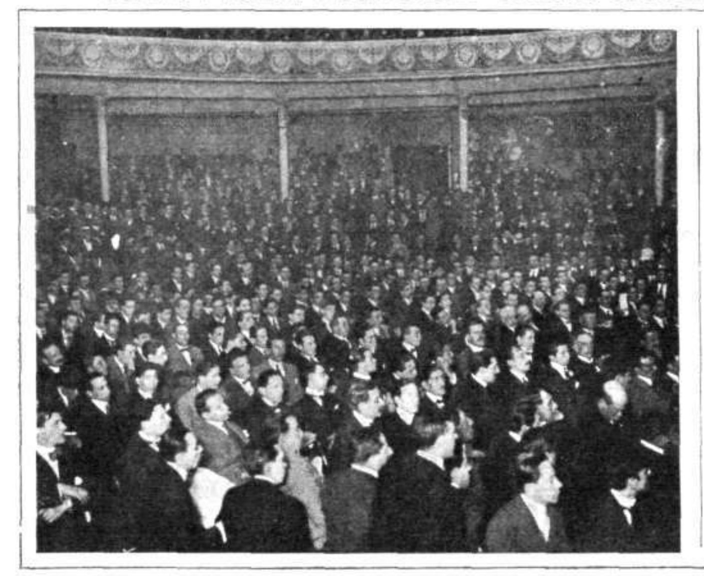
FOTS. DE BELL.

EN EL INSTITUTO POPULAR DE CONFERENCIAS



El doctor Estanislao Zeballos, presidente del instituto; miembros del mismo; el doctor Ezequiel Paz, director de «La Prensa»; el ministro de Chile doctor Luis Izquierdo, y el prestigioso hombre público chileno doctor Vial Soler, antes de haber comenzado este último su notable disertación sobre el tema «Relaciones político-comerciales entre Chile y la Argentina».

MITIN DEL PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA



La sala del teatro Hippodrome durante el acto público organizado por el partido Demócrata Progresista para censurar la actitud de la policía al prohibir el derecho de reunión, y protestar al mismo tiempo de los escándalos administrativos en cuya investigación está empeñada una comisión especial parlamentaria.



El señor Alfonso Laferrere leyendo su discurso desde la tribuna que luego ocuparon Francisco Uribu u, diputado nacional doctor Correa y otros oradores.

Institución de la "Copa de leche" en las escuelas 6, 8 y 10 del Consejo Escolar 15



Acto inaugural realizado en la escuela N.º 10, con motivo de la donación de instalaciones hecha por el Jockey Club. El presidente de esta institución, señor Saturnino Unzué, y el diputado nacional José P. Tamborini, con la señora J. Julia Haedo de Slatter, presidenta de la asociación Alberdi, damas y señoras de la comisión y la concurrencia que asistió a la fiesta organizada con tal motivo.



LES QUEDAN DOS

Habla ante sus ministros en voz alta;
pero es lo mismo que si hablara solo:
—Más que para Colón, el homenaje
ha sido para mí; tenedlo en cuenta.
Y se explica muy bien. Colón ¡el pobre!
¿fué jefe de un partido? ¿Tuvo nunca
la sartén por el mango, en el gobierno?
¿Las carreras del jueves vetó acaso?
Su gloria es nula; hablemos de mi gloria.
Cuatro años han pasado y sois felices.

Los ministros exclaman al unísono
igual que quien entona el miserere:

—Junto a él hemos estado
muy bien, gracias a Dios.
Cuatro años han pasado;
pero nos quedan dos.

—El nefando, el horrendo, el ominoso
régimen perdió ya vigor y lustre.
Llegamos a la tierra prometida
y el monstruo opositor ruge iracundo
y se alimenta de su propia bilis,
alejado del dulce presupuesto.
Mas, en cambio, vosotros del divino
maná os alimentáis. ¡Dios es muy grande!

Los ministros entonan un solemne
cántico y miran con cariño al Hombre:

—Y aunque suceda un día
lo que ha de suceder,
nos quedan todavía
dos años. ¡Qué placer!

—Ningún ídolo viejo he respetado;
extraje el fondo y destrocé la forma
y, venturoso, con la vida nueva,
a la constitución puse en el cóccix
la huella de mi pie. Con mano dura,
llevé, feliz, la intervención a rastras,
acompañando con guitarra o chistu
de los vencidos los dolientes ayes.

Los ministros revelan su alegría
y su entusiasmo y su deliquio a voces:

—Sin pérdidas ni daños
el tiempo transcurrió.
¡Qué gusto! Son dos años
los que nos quedan. ¡Oh!

—¿Y quién podrá alabarse, finalmente,
de lo que ha poco, ciudadanos, hice,
como me alabo yo? Fué un rayo el veto
que fulminó a los unos y a los otros.
Se acabaron, los jueves, las carreras.
El gesto es muy moral y es habilísimo
y deja a los incautos socialistas
transformados en polvo, en humo, en nada.
Mi fama se acrecienta. ¡Es admirable!
Ya no hay patos los jueves, ¡ya no hay patos!

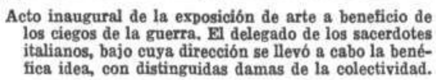
Los ministros aplauden, como es justo,
y gorjean cual pájaros cantores:

—Habrá para lucirse
dos años.
—¡Es verdad!
—No puede concebirse
mayor felicidad.

LUIS GARCIA







Acto inaugural de la exposición de arte a beneficio de los ciegos de la guerra. El delegado de los sacerdotes italianos, bajo cuya dirección se llevó a cabo la benéfica idea, con distinguidas damas de la colectividad.



El doctor Juan Angel Golfarini, recientemente ascendido por el gobierno de su país a general del ejército, acompañado por altos jefes del mismo y de la armada y amigos en la recepción que en su honor se realizó en el Centro Militar y Naval.



Cabecera de la grandiosa manifestación celebrada con motivo de la conmemoración del Día de la Raza.



Asociados de la Federación del Magisterio Uruguayo en el lunch con que se inició la serie de reuniones sociales que patrocinará esa asociación a fin de estrechar vínculos entre el personal docente de las escuelas de Montevideo.



LA SEMANA AL DIA

Todos estamos de acuerdo en que el juego es una de las peores plagas sociales; todos lo condenamos con igual e indomable energía: y sin embargo los psicólogos nos aseguran que la afición al juego es inherente a la naturaleza humana, afirmación que demuestran con aquella abundancia de argumentos que es una de las características de los psicólogos, tal vez porque se trata de una *ciencia* que nada tiene de positivo. Si jugamos, obedecemos, pues, a los dictados de nuestra propia naturaleza, y somos, como se comprende, irresponsables; de consiguiente, no jugar es triunfar sobre aquellos dictados y seguir un camino que nuestra propia naturaleza no nos indica. La consecuencia lógica de todo esto sería que debemos jugar sin reata; pero la lógica jamás ha sido buena consejera de conducta, y lo mejor es no jugar, siquiera por el miedo de perder, que es un motivo psicológico tan bueno como cualquier otro; pero es que contra el miedo de perder está la esperanza de ganar, más poderosa que aquél, por lo menos en la inmensa mayoría de los casos; y ocurre, así, que casi todos los hombres juegan, a cualquier cosa. Los que no jugamos a nada, ni siquiera al higiénico billar o al melancólico ajedrez, somos verdaderos *rara avis* que hacemos extraña y un poco ridícula figura en este mundo de jugadores. Cuando decimos que no sabemos bridge o que no vamos a las carreras, los demás nos miran con mal disimulado aire de compasión, que nos mortifica al principio; pero que después nos consuela de los otros vicios que tenemos.

* * *

Lo que en realidad no nos explicamos bien — seguramente porque no somos jugadores — es la tenacidad con que se persigue a los juegos propiamente de azar, y la relativa benignidad con que se mira a los demás, aquí y en todas partes. A nuestro juicio, los únicos juegos que deberían tolerarse son los de azar, los juegos que son exclusivamente de azar, en cuyo desarrollo y resultado para nada entran ni la voluntad ni la inteligencia humanas. Porque el juego de azar no es sino una exteriorización de la fatalidad, del destino, a que todos los hombres estamos sometidos. Una ruleta en perfectas condiciones es tan inexorable como una ley natural. Hay gentes que aseguran haber encontrado ciertas aplicaciones de la ley de probabilidades a la ruleta; pero la mejor prueba de que ello no es cierto está en el hecho de que quienes tal cosa aseguran son gentes pobrísimas; serían infinitamente ricos si en realidad hubiesen encontrado aquella aplicación. Y lo que se dice de la ruleta se extiende a todos los juegos propiamente de azar. Es el destino el que resuelve; es la fatalidad la que hace perder o ganar. Quienes dicen poder evitarlo son ilusos, cuando no pícaros que quieren explotar la candidez de los demás. El juego de azar es, por lo tanto, el único serio, el único que todos juegan en igualdad de condiciones, el único en que no hay que temer ni la mejor preparación, ni la mayor inteligencia, ni siquiera la mala fe de los demás que juegan. El de azar es, por lo tanto, el único juego que, en rigor, debería tolerarse. La idea de suprimir la lotería no es, por eso, tan aceptable como a primera vista parece.

* * *

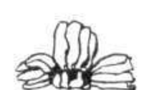
En cambio es muy plausible el veto puesto por el ejecutivo a la ley que autorizaba las carreras de caballos en los días jueves. Por supuesto, el mejoramiento de la raza caballar nada tiene ya que ver con las carreras; es un argumento que sólo se hace por razones de decencia. Si es cierto que las carreras en sí mismas mejoran la raza caballar, no se ve cómo las apuestas, en cualquier forma que se hagan, pueden contribuir a ese mejoramiento; pero no insistiremos en este punto, porque no vale la pena. Lo esencial es que el juego a las carreras de caballos es muy peligroso precisamente porque no es juego de azar. Es verdad que, teóricamente, nadie sabe con certidumbre científica cual es el caballo que va a ganar; pero todo el que juega cree saber cual será, y funda su creencia en una serie de razones que lo llevan al convencimiento de que sólo él ha podido apreciarlos, con lo cual el feroz elemento de la vanidad entra a tener participación predominante. La esperanza no se realiza en una carrera; entonces la vanidad herida mueve al jugador a una nueva aventura, tan segura como la anterior. El capricho, hijo vergonzante pero inevitable de la vanidad, llega a imperar, y el desastre se produce casi siempre, a la larga o a la corta. Todo ello sin tener en cuenta que siendo los caballos preparados y manejados por hombres, el margen que las carreras dejan a la mala fe suele ser bastante amplio.

* * *

La lotería sí que es un juego de azar, y a nadie que no sea un zonzo de remate puede ocurrírsele creer que va a acertar con alguno de los números que van a resultar premiados. Los «probabilistas» no faltan; pero el elemento vanidad, de acción tan perjudicial cuando se trata de las carreras de caballos y otros juegos, no tiene papel alguno en la lotería, que sigue y seguirá siendo una cuestión de suerte. De ahí que, en realidad de verdad, los daños que hace la lotería sean ínfimos, pues son escasísimas las personas que gastan en ella más que en cualquier vicio moderado. Además, la lotería no tiene el peligroso atractivo del ambiente; la lotería es un juego individual, al paso que las carreras son un juego colectivo, por lo menos para los que van al hipódromo, y ya se sabe cómo las acciones colectivas suelen ser ocasionadas a peligros. No parece, pues, que se ganase nada positivo con suprimir la lotería. Es claro que todo exceso es nocivo; y de ahí que quizás sería útil no dejar sino la lotería nacional; pero este es otro aspecto de la cuestión. Lo que se ha querido demostrar es que no son comparables las carreras de caballos y la lotería, porque no son ambos juegos de azar. La lotería lo es; las carreras no, y de ahí que la una sea mucho menos dañina que las otras.



Miles





El señor Arturo Alessandri y su esposa, con algunas familias que fueron a felicitarlo, después de conocido el fallo del tribunal de honor que le consagró electo presidente de la república.



Grupo de familias que asistieron a la jura de la bandera realizada por el batallón de telégrafos presenciando la patriótica y solemne ceremonia.



Celebración del 10.° aniversario de la fundación del «Centro Agronómico de Chile». Miembros de la comisión directiva y un núcleo de asociados, al terminarse la fiesta dada con ese motivo.



EL AGUILA

CUÁNTAS veces tu mamá te habrá llamado águila al verte, niño, el rostro, las manos y los vestidos sucios. «¡No seas águila!», es lo primero que recomiendan las madres argentinas a sus nenes. Sin embargo, Napoleón I murió muy triste porque su hijo no había sido águila, quedándose en aguilucho, ¿Quiénes llevan razón, los emperadores o las madres argentinas? Tú lo dirás, niño, después de leer estas líneas.

El águila es un ave de rapiña que tiene el oficio de cazador. Vive en casi todos los países del mundo dividida en varias especies: águila común, real, imperial, chillona, danga, de las estepas, calzada, audaz, moñuda, belicosa, de penacho



y azores. Se diferencian en el tamaño, color del plumaje y otros detalles, pero todas tienen casi las mismas costumbres. El águila audaz es la mayor de todas (1 metro de alto por 2 metros de alas). Tiene un pico grande, fuertísimo, encorvado en la punta. Este pico le da un aspecto de orgullosa, como a los hombres que tienen la nariz aguileña. Casi todas las águilas habitan en las montañas, eligiendo para hacer sus nidos las rocas a donde los hombres y las fieras no puedan llegar. Algunas especies anidan en lo alto de los árboles. Los matrimonios no se tratan con otros matrimonios. En esto son más orgullosas que las águilas humanas, a quienes les gusta mucho rodearse de lacayos, aristócratas, etc. En los bosques tienen sus lugares de caza. Para cazar, el matrimonio vuela a gran altura, pero no van del brazo sino separados, uno delante y el otro atrás. Como poseen una vista penetrante, ojean bien el terreno. Presa que se le escape al esposo la agarra la señora; liebre que no descubra la señora la atrapa el marido. Cuando cualquiera de los dos divisa un animal comienza a descender lentamente, y ya cerca del suelo cierra las alas y se deja caer como un proyectil. Con sus fuertes garras lo aprisiona sin tocar el suelo y se remonta nuevamente. Algunas veces, en los tiempos de carestía, los esposos se pelean por la comida a picotazo limpio. Aunque sus bocados favoritos son los animales pequeños, también acometen a los bichos grandes: zorros, comadrejas, mangostas, corderos, etc. Si el animal se defiende, el águila le clava las garras en el hocico. Ha sucedido muchas veces que algunos de esos zorros, comadrejas y mangostas han logrado morder al águila en el pecho cuando ya iban aprisionados por los aires, no soltándola aunque ésta abrió las garras. De ese modo y de otros parecidos mueren muchas veces las águilas. El oficio de verdugo tiene también sus quiebras.

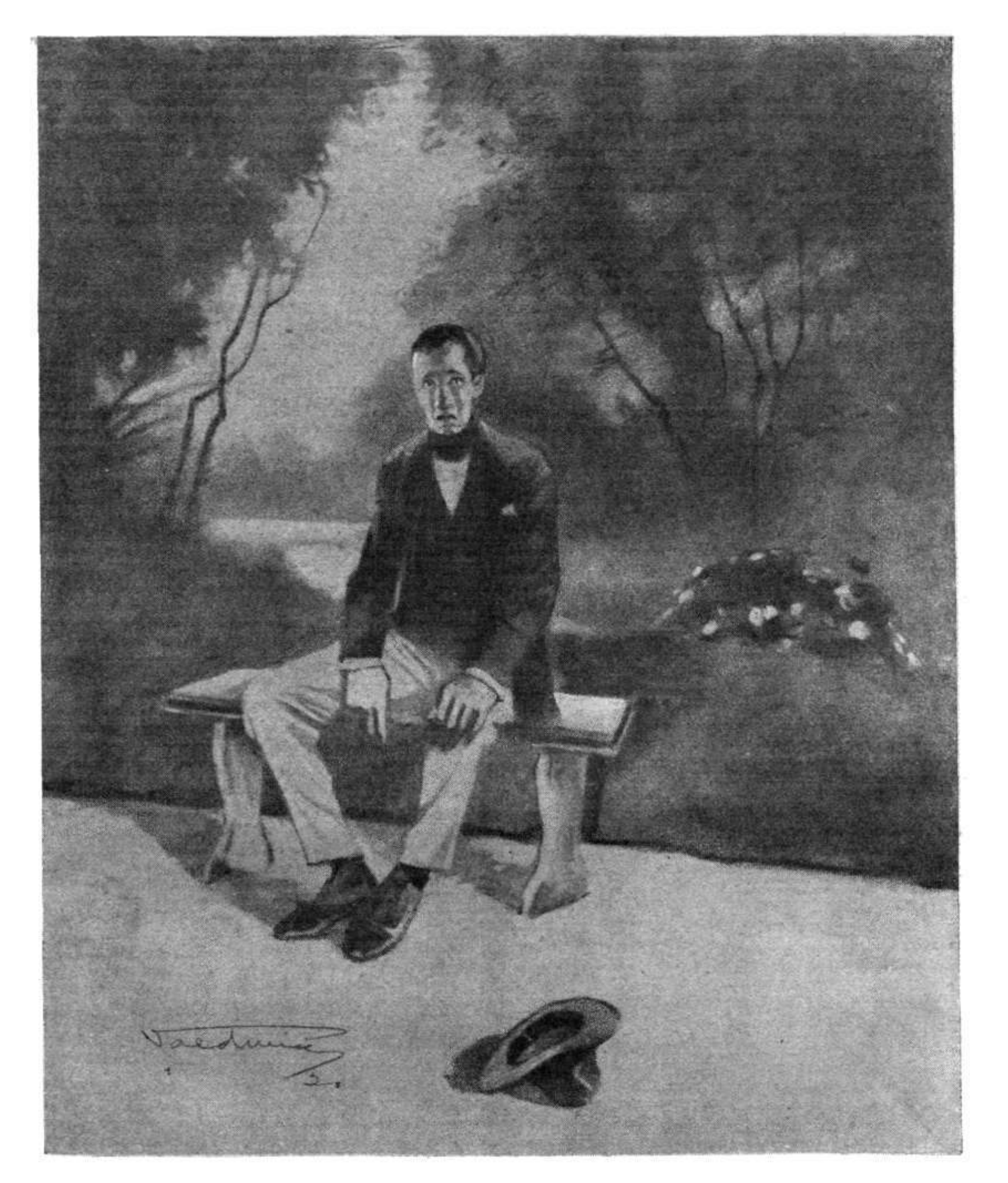
S. M. doña Aguila pone varios huevos esféricos, blancuzcos o grises y no tan grandes como sería de esperar. Los empolla durante cinco semanas hasta que los pichones o aguiluchos rompen el cascarón. Los aguiluchos son feísimos y parecen medio muertos por lo torpones. La madre les da de comer carne masticada, hasta que a los tres meses ellos sacan los pies del nido y ensayan sus primeros vuelos. El águila vive muchos años. Se cuenta de una que llegó a los 104 de edad.

El águila es para el hombre la representación de las ambiciones, del talento que llega a las mayores alturas. Por eso abundan en los escudos y banderas, por eso la ves, niño, al lado de San Juan Evangelista. El águila es el gallo de riña de los emperadores.

EDUARDO DEL SAZ.

DIBUJOS DE MACAYA.





La última broma de José Fernández

El forastero entró en el comedor del hotel. Era un hombre huraño, retraído, abstraído. Había llegado al pueblo tres días atrás, y con nadie se relacionaba. En las primeras horas de la mañana y en las últimas de la tarde, salía a pasear por las afueras: sólo se le veía a esas horas. Durante el resto del día, permanecía encerrado en su cuarto, y en él se hacía servir la comida. Raro que esta vez se hubiese decidido a ir al comedor; tal vez un capricho de loco. Por lo demás, el dueño del hotel estaba muy satisfecho con el huésped: sería todo lo maniático que se quisiese, pero lo cierto era que pagaba las *adiciones* (eso que irónicamente se llama *adiciones*), sin incurrir en la impertinencia de querer descifrarlas, y que, como se acostaba temprano, *gastaba poca luz eléctrica.*

Traspuesta la puerta del comedor, y como buscando un sitio desocupado, se detuvo el hombrecillo. Porque el forastero era un hombrecillo, un hombrecillo feo y flaco, con el gesto avinagrado de los dispépticos, con unas barbuchas descuidadas y ralas. Un tipo antipático. Cuando entró, sólo quedaba en el comedor un asiento vacante, en una mesa para dos personas. En ella comía ya Fernández, el señor José Fernández, personalidad descollante en el pueblo, como que era cajero del banco.

El sitio que entonces ocupaba Fernández en el comedor, era su sitio habitual. Era un sitio consagrado, inviolable; un sitio que nadie se hubiera atrevido a ocupar aun cuando fuese el único vacío. Los mozos del hotel, hablaban de *el sitio de Fernández* como de algo perfectamente definido e inconfundible. Y el forastero, como no viera otro lugar disponible, se sentó

ante el célebre sitio y frente al hombre célebre. No dijo una palabra. Se limitó a hacer ese gesto de los labios y las cejas que significa: *Con su permiso.*

El cajero, que era un individuo locuaz, se alegró de tener con quién charlar. Fernández era un hombre de ingenio, famoso por sus bromas. Las bromas de Fernández eran referidas y celebradas en el pueblo como la cosa más graciosa del mundo. En cuanto vió al forastero, lo señaló *in mente* como *un candidato*, como una víctima futura, como la *materia prima* de una nueva, única, admirable broma, superior a todas las bromas de su vida.

Durante la comida el forastero se mostró serio y reservado, como era en todo momento. Fernández, en cambio, charló por los codos. Habló de «lo aburrido que era aquel pueblucho indecente», de «lo mal que servían en el hotel», «del mucho trabajo que tenían en el banco aquellos días, por ser fines de mes...» Es más: llegó a declarar, en tono de confidencia, que «el gerente era un perfecto *desgraciado*». El forastero, por toda contestación, se limitaba a pronunciar algún vago monosílabo. Si Fernández arriesgaba un chiste, el hombre taciturno reía con una especie de risa forzada y gutural, con ese sonido semejante a la risa que se emite sin despegar los labios.

Después de comer, Fernández se ofreció para acompañar al forastero a dar un paseo por el pueblo.

— Como usted guste, — contestó el hombre con displicencia. Y salieron.

Desde entonces paseaban juntos todas las noches. Ello no obstante, el forastero continuaba tan poco expansivo como al principio. Seguía siendo el mismo hombre enigmático, impenetrable, frío, silencioso...

La tercera o cuarta vez que salieron a pasear, Fernández dijo al forastero:

— Lo felicito, amigo. Es usted un hombre de suerte.

El aludido, sin denotar gran curiosidad, preguntó:

— ¿Por qué dice eso?

Fernández, entonces, con aire de misterio, como quien revela un secreto grave, bajando la voz y hablando casi al oído del hombrecillo, fué dejando caer lentamente estas palabras:

— He sabido que hay en el pueblo una mujer enamorada de usted. Una mujer soberbia, amigo mío: *algo colosal*. Yo mismo hablé con ella... Está loca, loca, completamente loca...

Un observador perspicaz, hubiera notado que la confidencia impresionó al forastero. Aquel hombrecito feo, desagradable, contrahecho, condenado desde su nacimiento a ignorar lo que es ser amado, apenas pudo disimular su emoción. Preguntó ansiosamente, atropellándose, amontonando las palabras:

— ¿Quién es? ¿Cómo se llama? ¿Dónde vive?... ¿Quiere usted decirme dónde vive esa mujer?

Y Fernández contestó, gravemente:

— Por hoy, amigo mío, me es imposible ser más explícito. Espere unos días. Espere usted unos cuantos días, y lo sabrá todo...

Cuando esa noche se despidieron, Fernández iba pensando que aquella broma prometía ser formidable. En cuanto al hombrecillo, era evidente que la noticia le había excitado los nervios. Al encerrarse en su frío y hostil cuarto del hotel tenía en el cráneo un disco de fonógrafo, un endiablado y monótono disco que no se cansaba de repetir:

Está loca, loca, completamente loca.

Se vió el forastero, por primera vez, pasear durante largas horas por las calles del pueblo. Se le vió, por vez primera, mirar con curiosidad y con inquietud a las mujeres que encontraba a su paso, como si pensase ante cada una: «¿Será ésta? ¿Será ésta la que me quiere, la que está loca por mí?» Y como ellas lo mirasen a su vez con curiosidad, — con esa curiosidad enorme que «la gente de la ciudad» despierta en los pueblos chicos, — a él le parecían apasionados los femeninos ojos curiosos que lo miraban. Lo tenían inquieto sobre todo las muchachas, las lindas muchachas del pueblo, tan llamativas y tan ingenuas, con sus *vinchas* rojas en la frente o sus lazos celestes en la garganta tentadora.

Y aquello era gracioso. No puede negarse que era gracioso ver la nerviosidad, la excitación del hombrecillo feo, enfermizo y triste. Era gracioso oirle todas las noches las mismas preguntas lastimosas y vehementes:

— ¿Quién es? ¿Quiere usted, por favor, decirme quién es *ella?*

Y Fernández saboreaba plenamente la comicidad de su broma, mientras contestaba, implacable:

— Paciencia, paciencia. Dentro de pocos días lo sabrá todo...

Una noche el hombrecillo ruin le habló al imperturbable cajero con el aire de la desesperación. Decía:

— Vea, amigo: la vida se me está haciendo insoportable. Quisiera que estuviese usted en mi caso para que supiese lo que puede hacer sufrir una cosa de éstas. ¡No sea cruel! Dígame quien es esa mujer. Aunque podría exigírselo, me limito a pedirle que me diga ese nombre. ¡Se lo suplico por su madre, por Dios, por aquello que usted quiera más en el mundo! ¡Dígame ese nombre!

— No, no, todavía no es posible, — contestó el cajero, serio el rostro, aunque se sentía todo él lleno de carcajadas brutales a pique de estallar.

El forastero le había puesto las manos sobre los hombros, y seguía pidiéndole en tono lastimero la revelación ansiada. Hablaba con amargura, con voz que a veces era ronca, y tenía en los ojos un brillo extraño.

— ¡El nombre! ¡Dígame el nombre! — gemía. Pero de pronto cambió de tono. Diríase que en las pupilas del hombre que tenía enfrente hubiese leído la sangrienta burla; diríase que súbitamente hubiese comprendido el papel espantosamente ridículo que aquel hombre le estaba haciendo representar. Cesó en sus súplicas, acercó la cara a la del otro, y se quedó mirándolo fijo, al resplandor escaso de la luna. Le ardían en los ojos unas brasas siniestras.

El cajero se escalofrió todo. Quiso separar de los hombros las manos que los oprimían, pero el hombrecillo se resistió.

Y, bruscamente, ocurrió algo horrendo. Las manos, — aquellas manos que Fernández sentía cerca del cuello, tibias, febriles, — se habían crispado ferozmente, y eran ahora una tenaza formidable. El cajero se sentía ahogar. Dos garras de acero le oprimían la garganta; diez uñas afiladas se le hundían en la carne. Cuando quiso hablar sólo pudo emitir una queja que terminó en un estertor.

La muerte de José Fernández fué durante mucho tiempo el tema de todas las conversaciones en el pueblo. La policía y la mayor parte del vecindario estaban de acuerdo en atribuir al hecho móviles de robo. Una hipótesis muy generalizada y bastante verosímil era la de que los malhechores se hubiesen propuesto apropiarse la llave de la caja del banco, para asaltar después éste; y se explicaba el hecho de que la llave, no obstante, hubiese aparecido en las ropas del cajero, suponiendo que los asesinos, oyendo pasar gente cerca del lugar del suceso, habían huído ante el temor de ser sorprendidos, dejando inconclusa su trágica obra. Algunos, sin embargo, pensaron si no tendría que ver algo con aquella misteriosa muerte cierto hombrecillo enigmático, impenetrable, frío, silencioso, a quien desde el día en que ocurrió el suceso ningún vecino vió más...

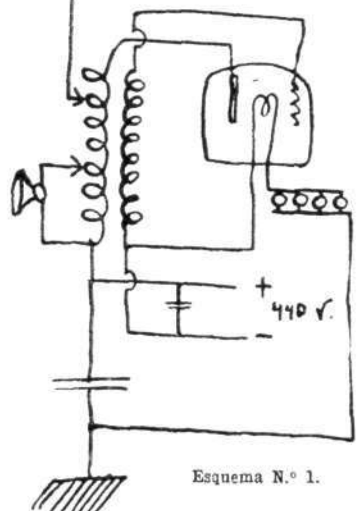


E. MENDEZ CALZADA.

ILUSTRACIONES DE VALDIVIA.

ESTACIONES RADIOTELEFONICAS DE AFICIONADOS

Para muchas personas será seguramente una novedad el hecho de que diariamente en Buenos Aires se mantengan conversaciones que se prolongan por espacio de horas sin que para ello sea necesario el empleo de ningún conductor. Se trata simplemente de estaciones de teléfono sin hilos instaladas por sus propietarios, según los últimos adelantos de la ciencia, y que si al principio el sistema usado no se prestaba para grandes aplicaciones, en la actualidad se ha conseguido, mediante una parato transmisor instalado en el teatro Coliseo, enviar a cierta distancia la música y canto de las óperas que diariamente se representan en su escenario. Es decir: que cómodamente instalados en sus respectivos domicilios, pueden gozar de un privilegio que seguramente no se lo imaginaron hacen unos meses, los mismos que hoy escuchan la representación como la cosa más natural del mundo. Por las fotografías puede apreciarse el grado de perfección a que se ha llegado en lo que se refiere al teléfono sin hilos, teniendo cada una de estas estaciones un radio aproximado de 20 kilómetros, distancia más que suficiente para las experiencias que se realizan diariamente por los aficionados, que en número cada vez mayor se dedican al perfeccionamiento de este nuevo medio de comunicación.

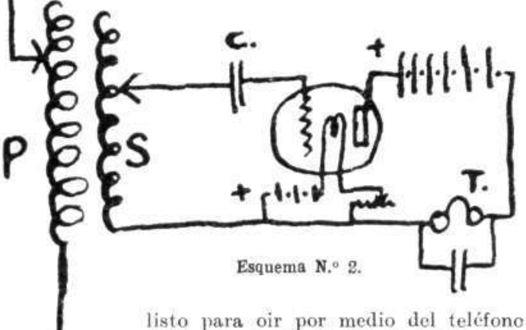


Esquema N.° 1.

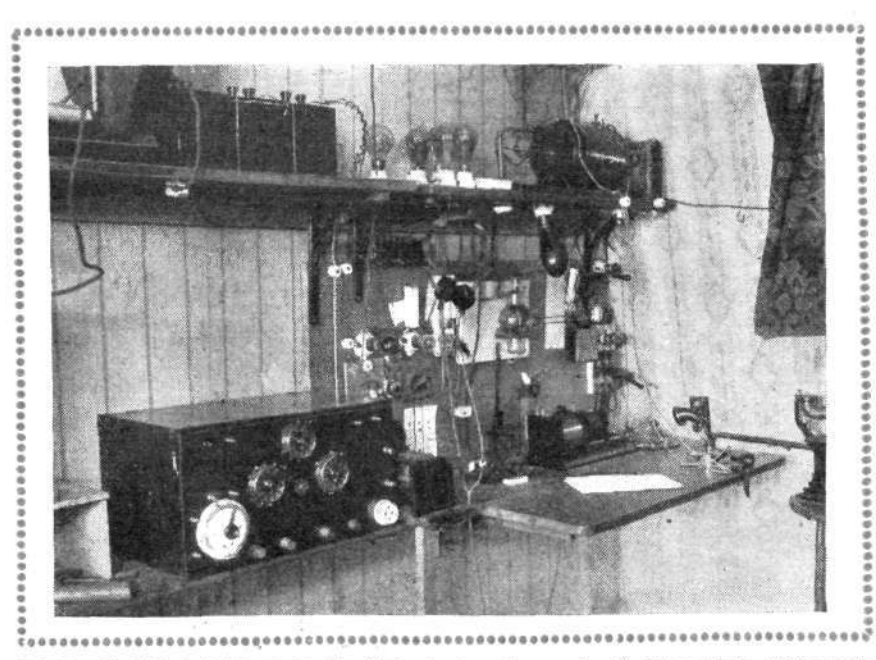
Las dificultades con que se tropieza son, en primer lugar la escasez de aparatos, los cuales deben encargarse a Norte América, con la demora consiguiente y el peligro de que lleguen en malas condiciones, sobre todo tratándose de artículos frágiles.

Hace algún tiempo el sistema que se usaba en estas estaciones particulares era el de arco o chispa de alta frecuencia, que ha sido abandonado por la mayoría, para reemplazarlo por el «audión oscilante» que puede verse en las fotografías, y que tiene innumerables ventajas sobre el sistema primitivo, pues es realmente más estable por el hecho de ser suficiente el encendido del filamento para que funcione sin interrupción, mientras que el sistema de la chispa de alta frecuencia se interrumpe con suma facilidad, necesitando para su mejor funcionamiento estar encerrado en una atmósfera de alcohol. La principal ventaja es la claridad asombrosa de la voz por el sistema del audión, que con buen tiempo es más nítida que por el teléfono con hilos, pues en éste, aparte de las interrupciones motivadas por la «señorita», siempre se sienten ruidos debidos al paso irregular de la corriente por el receptor, cosa que se suprime en el nuevo sistema.

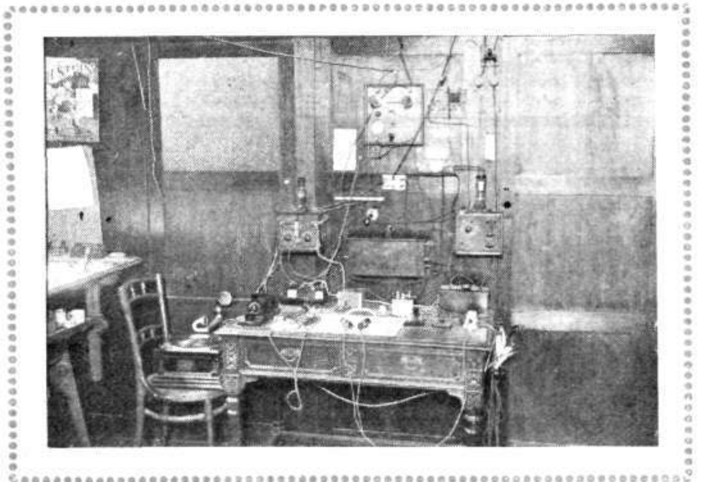
El funcionamiento no puede ser más sencillo. Una vez encendido el audión receptor y puesta en comunicación la antena con la bobina se está listo para oír por medio del teléfono doble, que se sujeta con un casco en la cabeza, cualquier llamado. Una vez recibido éste, no hay más que poner la llave de la antena en comunicación con los aparatos de transmisión y el audión receptor se apaga automáticamente, prendiéndose en cambio el transmisor y volviendo a repetir la operación cuantas veces se desee. En la actualidad se ha ensayado con éxito en las grandes estaciones norteamericanas el



Esquema N.° 2.



Estación radiotelefónica de Horacio Martínez Seeber, donde puede verse el audión de transmisión. A la izquierda puede verse el receptor de ondas continuas con el que se interceptan despachos de las estaciones de Norte América, Francia y Alemania.



Estación del señor Eduardo Devoto, a base de audión telefunken.

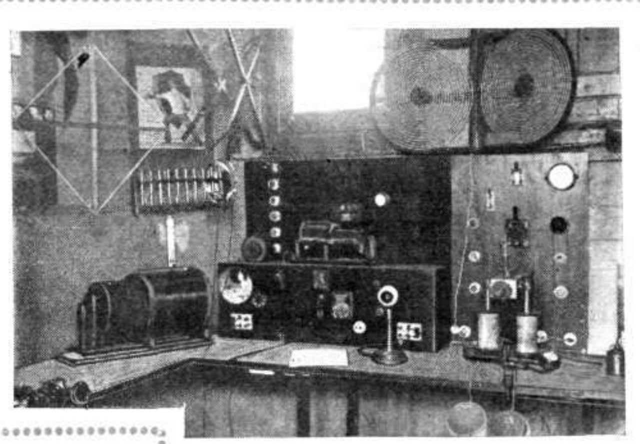
sistema de transmisión y recepción simultáneas, llegándose con esto a superar al teléfono alámbrico.

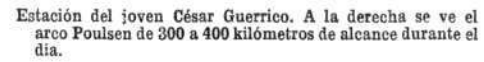
El esquema N.º 1 da una idea clara de la disposición de los aparatos en la estación del joven Horacio Martínez Seeber, autorizada por el ministerio de marina lo mismo que todas las otras que funcionan en la ciudad.

Hay infinidad de circuitos para los audiones transmisores, pero todos son más o menos semejantes variando el dispositivo de la modulación, pues el aparato, mientras no se habla, emite ondas continuas, es decir, que no son perceptibles con receptores comunes, debiendo interrumpirse dichas ondas con la voz, mediante micrófonos puestos de diversos modos.

Esto en cuanto a la transmisión se refiere. Para la recepción se usan audiones de menor tamaño que los trasmisores dispuestos según el esquema N.º 2.

Consta de una bobina primaria (P) que recibe las oscilaciones de la antena y las transmite por inducción al secundario (S), el cual a su vez las transmite al audión que las hace perceptibles en el teléfono (T). La voz recibida en estas condiciones es bastante fuerte, mediante otros audiones conectados por medio de una bobina de inducción de gran resistencia, cuyo primario se pone como teléfono del primer audión y el secundario como el de la bobina de recepción, suprimiéndose en este caso el pequeño condensador de la «grid» (C). De este modo se pueden conectar varios audiones consiguiéndose, como





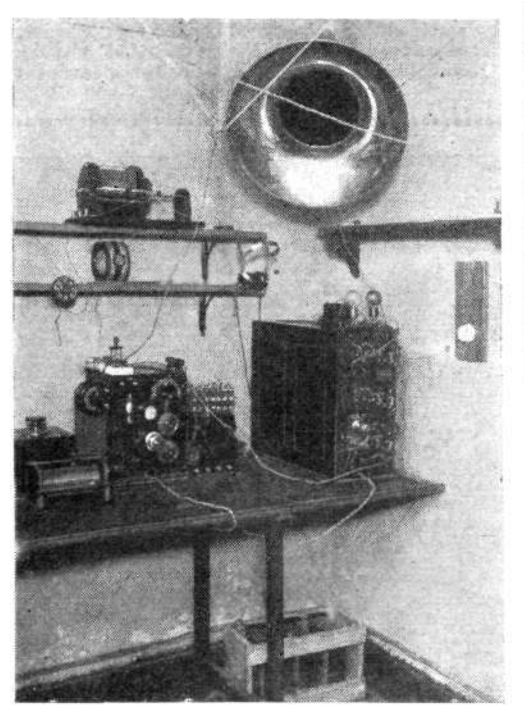
Estación del joven César Guerrico. A la derecha se ve el arco Poulsen de 300 a 400 kilómetros de alcance durante el día.

en el receptor del joven César Guerrico, la audición de la representación del Coliseo por medio de una bocina, oyéndose en todo el recinto que ocupa la estación.

Además de las experiencias radiotelefónicas se dedican también los aficionados a la recepción a largas distancias, habiéndose construído ellos mismos los aparatos de capacidad suficiente como para interceptar los despachos de las estaciones norteamericanas, las francesas y también la estación alemana de Nauen. Todas estas estaciones transmiten con una onda superior a 10.000 metros.

Uno de los aficionados, Miguel Mugica, se ha dedicado a experimentar con arco Poulsen, consiguiendo resultados muy satisfactorios, llegándose a oir las transmisiones con perfecta claridad a 300 kilómetros de Buenos Aires, no siendo nada difícil, dado la claridad de la recepción, el poder alcanzar al doble de dicha distancia. Este sistema de transmisión tiene la conveniencia de que siendo diferente del usado en las estaciones oficiales no las perturba en lo más mínimo, pudiendo dedicarse por completo a la experimentación, cosa que antes no se podía con el sistema de chispa de alta frecuencia, por el hecho que molestaba la recepción a la estación dársena Norte, debiendo muchas veces suspender los ensayos para no perturbar el servicio.

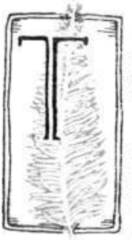
Con esto queda hecha una breve reseña de los adelantos de la radiotelefonía en nuestra capital, que sigue muy de cerca los adelantos que se realizan en otros países y procura siempre perfeccionar este medio de comunicación.



A la derecha: Receptor y amplificador de 4 audiones con el que se oye la función del Coliseo por medio de la bocina que se ve en la parte superior. A la izquierda: Receptor de ondas continuas.

ANTE EL SÍMBOLO

A LA ESCUELA MILITAR DE CHILE



TRASPUSO el dintel sin emitir palabra pero con el alma y el semblante rebosando reverentes y confraternales expresiones.

Espaciosa era la sala, altos los muros así como las puertas y ventanas; escaso, severo y sencillo el moblaje. En el centro mismo y descansando sobre prominente apoyo lucía el vistoso cofre de nogal.

Su paso fué gradualmente haciéndose más lento a medida que se internaba: sentía sobre sí la mirada fija de los hombres de guerra, que dentro de aquel recinto y desde sus cuadros de honor sintéticamente la historia patria jalonaban. Episodios coloniales; glorias comunes a pueblos limítrofes y del mismo temple obtenidas a lo largo del macizo andino; afinidades en la raza, el ideal, la libertad y la república y tantos y tantos otros lazos más, que al confluir, en tropel bandeaban su espíritu sedimentado de júbilo su corazón; al hacer alto frente a lo que motivaba su peregrinación allí — aunque pasajera la sempiterna nota de contraste está en todas partes — un lejano y prolongado toque de clarín semejante a un lamento hendiendo el espacio puso en sus oídos una impresión extraña. Luego el silencio, un silencio completo, silencio de disciplina, que ninguna voz humana ni en los patios ni en las galerías por mucho rato habría de interrumpir, y que al recién venido, de no acabar de asomarse a las aulas, abarrotadas de cadetes inclinados sobre sus mesas de estudio, le hubiese inducido a creerse solo con quienes le guiaban al través de los pabellones de la tan afamada institución.

Y llegó el momento; levantada por el jefe de la Escuela la cubierta de resguardo y puesta de manifiesto la reedición en seda de aquella tricolor enseña, bajo cuya concitación, hace una centuria se transfiguró el Arauco, al punto en honda emoción derivó la espectativa del visitante.

Es que largo a largo, coquetamente distendida y no azuzada por la brisa o bien estrujada su fisonomía por ninguna especie de nervioso ceremonial la volvía a contemplar; luciendo aquella encantadora naturalidad con que saliera de entre las femeniles manos argentinas que le dieran tonos, forma y belleza; tal como cuando en vísperas de su pública entrega y bendición, y teniéndola en custodia en la intimidad familiar, estampara junto a su estrella sus labios abrasados más que de unción panamericanista de solidaridad humana.

Y por supuesto que revivió en sus más mínimos detalles aquel tibio atardecer, en que al pie del monumento inaugurado y tras las ovaciones tributadas por el pueblo de Buenos Aires a los voceros elocuentes de la nación hermana, armóse esa misma bandera que con tierno mirar acariciaban de nuevo sus pupilas, la que en aquellas circunstancias con orgullo patriótico recibiera un hijo de Chile — que no por ser un adolescente dejaba de ser apuesto militar — y al que poco después bajo las frondas del arbolado de la plaza y apretado por la multitud, veía alejarse, imaginado que nunca más tendría por qué encontrarse en su camino con aquella bandera ni con aquel cadete...

Y recordaba también que con la retina llena de ese epílogo, melancólico y cabizbajo había retornado a su hogar...

Pero haciendo caso omiso, de las distancias sobre todo, el azar había dispuesto las cosas de distinta manera; y así es como éste a veces tan ocurrente señor, antes de cumplido el segundo aniversario de aquella fecha, esa radiante e inolvidable mañana de abril, le llevaba frente al añorado símbolo que, ojalá — se decía — como imagen fiel que es de aquel que atrora propagara la revolución continental sudamericana — en las costas del Pacífico — le sea dado en estos tiempos abrir más amplios rumbos de felicidad colectiva en el horizonte perpetuamente renovado de la libertad.

Tal fué su homenaje, tales sus augurios...

CESAR VIALE

El L. C. Timoteo
el pesquisa Doroteo

DE PASEO



— Es un barniz superior.
Creo que no lo hay mejor.



— Durarán eternamente
las suelas.
— Es sorprendente.



— ¿Vamos a dar un paseo?
— Como gustes, Timoteo.



— Parece que me resbalo.
— ¿Y qué tiene eso de malo?



— ¿Qué ocurre? ¡Vamos a ver!
— Que patino sin querer



— ¡No patines tanto! ¡Basta!
(Cae sobre un chico y lo aplasta.)



— Se te ha hinchado la nariz.
Será culpa del barniz?



— Corre mucho. Eso me inquieta.
¡Gana al de la bicicleta!



— Corre de un modo espantoso.
¡Qué barniz maravilloso!



— ¡He inventado el movimiento
continuo!
— ¡Estarás contento!



— Escucha.
— ¿Qué se te ofrece?
— Tengo un plan. ¿Qué te parece



si el barniz se le pusiera
a un caballo de carrera?

Dibs. de Macaya.

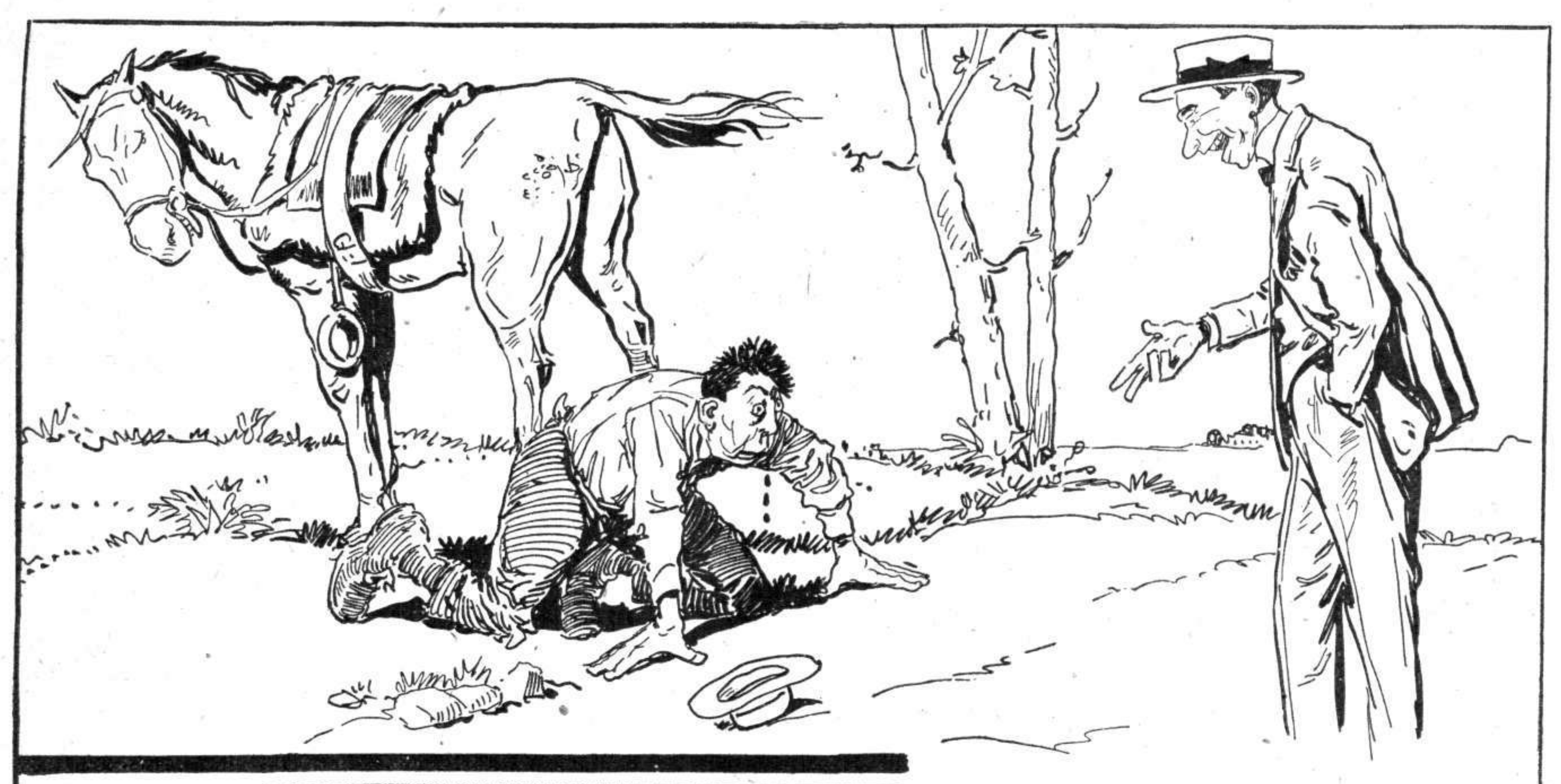
Discúlpeme — yo se lo que quiero y yo quiero lo que yo pido. — ACEITE BAU, — mándeme 6 latas.



FREIXAS y C.ia SECCION ACEITE BAU

De Luján

Señoritas que atendieron uno de los kioscos de la kermesse que organizaron las sociedades italianas en conmemoración de la fiesta patria y a beneficio de los establecimientos benéficos de la colectividad.



NOTA COMICA DEL **GLAUDA** VERMOUTH ARGENTINO

—¿No le da a usted vergüenza caerse del caballo?

—No, señor; y si quiero me caigo otra vez y me rompo las narices tantas veces como me dé la gana.

Enlaces



Señorita Irma Ingaramo con el señor Marte Bosia. — Reconquista (Santa Fe).



Señorita María Dalix con el señor Benito Tomba. — Conesa (F. C. C. A.).



Señorita Luisa Doria con el señor Manuel Rainone. — Capital.



Señorita Juana Millovich con el señor Domingo Vuotto. — Capital.



Señorita Josefa Pepe con el señor Luis Fortino. — Capital.



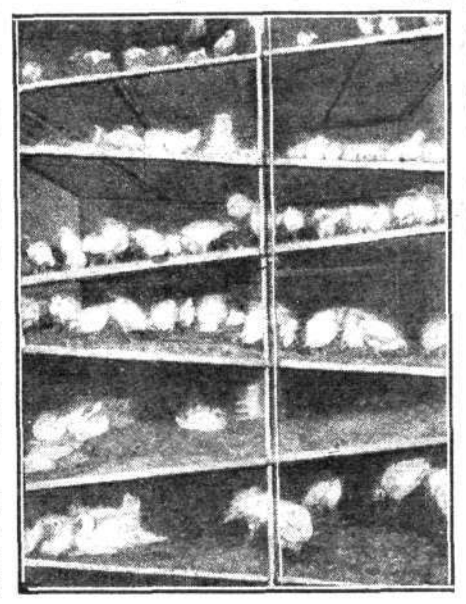
La cría artificial de pollos

Como los modernos rascacielos norteamericanos de pisos que se cuentan por docenas, también las modernas incubadoras se miden por pisos. El objeto, tanto al construir habitaciones para los hombres como para obtener y criar pollos, es economizar terreno, y en lugar de ensanchar se elevan ya que el aire no cuesta como los solares.

A pesar de las objeciones que hacen algunos avicultores referentes a las modernas incubadoras en las grandes ciudades, los explotadores de este sistema de obtener pollos sin clueca siguen adelante, y aseguran que el negocio es más barato que el del corral y mucho más productivo.

En estas explotaciones se obtienen las economías que son consecuencia de las explotaciones en grande escala: economía en las construcciones, economía en la producción de calor para la incubación, etc., pudiendo incubarse miles de huevos y criar muchísimos pollos.

Según el nuevo método empleado por la Milo Hastings, los huevos en las incubadoras se calientan por el aire. La corriente de aire caliente recorre todas las bateas empujado por una bomba especial, y el sistema de filas de bateas permite incubar treinta mil huevos en un cuarto del tamaño de una pequeña alcoba de dormir.



Una madre artificial de seis pisos.

Una vez que el pollo ha abandonado el huevo, dicen los avicultores que necesita vivir al aire libre; pues bien, Mr. Hastings, el innovador en la incubación, ha logrado criar pollos en cuatro estaciones distintas y sin luz natural, luego alternando la natural con la artificial, y, por último, con la natural únicamente. Con este sistema alarga o acorta los días a su gusto.

La luz artificial permite criar pollos en pisos y dar a todos ellos la misma luz, resultando de esto que en el espacio en que se crían 20 pueden criarse 100. La construcción de una madre artificial de seis pisos, por ejemplo, y los otros gastos de conservación resultan mucho más baratos por ave. Parece que el amontonamiento de tanto pollo sería causa de epidemias, pero como los gérmenes se desarrollan en los suelos húmedos, en el estiércol, en la paja, y como en estas nuevas plantas el material empleado es el acero y el cemento, constantemente secado por aire caliente, y los pisos son inclinados de las madres artificiales, resulta que la limpieza se hace casi automáticamente y los gérmenes no se desarrollan. La gran incubadora moderna de Cleveland tiene capacidad para 666.000 huevos, que pueden ser incubados a la vez. En el año 1918 esta granja avícola vendió la enorme cantidad de 1.500.000 pollos en unas pocas semanas.

El negocio de la cría artificial de pollos es de éxito seguro en las grandes capitales donde está asegurada la venta del producto.


LOS NEUMATICOS
United States
SON BUENOS
ROYAL CORD
¿CONOCE VD. EL
ROYAL CORD?
Es el neumático favorito de los automovilistas expertos.
Proporciona RENDIMIENTO, SEGURIDAD, DISTINCION.
Hay cuatro tipos antiderapants
United States
ROYAL CORD, NOBBY, CADENA, USCO.
ENSAYELOS
United States Rubber Export Co. Ltd.
Buenos Aires: SAN MARTIN, 501
Rosario: SARMIENTO, 648
Montevideo: 25 de MAYO y JUNCAL
UNITED STATES RUBBER COMPANY
US
RUBBER SYSTEM
AND ASSOCIATED COMPANIES

La Caja Popular de Ahorros de Tucumán

Desde que fué fundada en 1915 la Caja Popular de Ahorros de la provincia de Tucumán, viene prestando servicios importantes a la comunidad. Pues aunque la forma de sorteo puede permitir que se confunda con una institución emisora de lotería, un ligerísimo examen de la ley, de creación y el conocimiento del mecanismo de emisión y canje de los certificados no premiados, desvanecen ese error y demuestran que la finalidad de la ley, de fomento del ahorro, y demás formas de previsión de carácter económico social, se vienen cumpliendo con el mejor éxito.

Si se tratase de un organismo destinado a lucrar, pura y exclusivamente, y el incentivo del premio representase el cebo que atrae al cliente para despojarle, es seguro que a su frente no figurarían personalidades como don Miguel Fugo, presidente del directorio,



Señor Miguel Fugo, presidente del directorio.



Doctor Miguel Viaña, vocal.



Señor Manuel de la Orden, vocal.



Doctor Guillermo Remis, vocal.



Señor Salvador del Río, vocal.

el doctor Miguel Viaña, el señor Manuel de la Orden, el doctor Guillermo Remis y el señor Salvador del Río, vocales del mismo, quienes desempeñan esas funciones desde el mes de abril del corriente año.

Don Miguel Fugo es un hombre de trabajo en su forma más apegada al bíblico «ganarás el pan con el sudor de tu frente»: es un plantador de caña de azúcar, es decir, un agricultor que sabe de la labor intensa de los cultivos, que pone todas sus esperanzas y sus ilusiones en la bondad de la tierra, que allá en el norte es imponderable, y en los dictados del Ser Supremo que no siempre premia, como se merecen, los afanes y los esfuerzos de los cañeros.

Desde su juventud viene sustentando ideales de democracia y de justicia, pero su actuación en las filas de su partido no le ha creado enemigos ni entre sus adversarios políticos, que, como sus correligionarios, le estiman por sus virtudes ciudadanas, la corrección de sus actos y la sinceridad, que es norma de su proceder en la vida de relación.

El doctor Miguel Viaña es un juez ya jubilado y su actuación tiene el prestigio de sus fallos, jamás discutidos, jamás sospechados, no ya de parcialidad, sino de la concesión más insignificante a la simpatía o a la vinculación social.

El nombre de don Manuel de la Orden está vinculado a las altas empresas comerciales e industriales que han impulsado el progreso de la provincia en los últimos años.

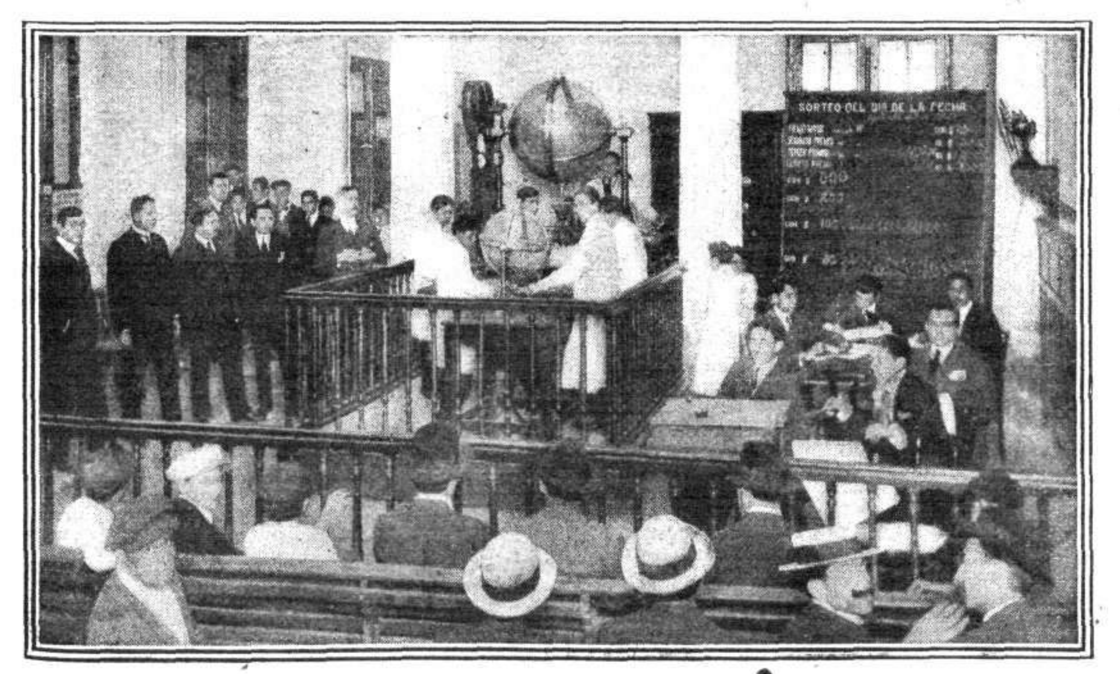


Señor José Carlos López, gerente.

El doctor Guillermo Remis es un hombre joven y su apellido es el de una familia de industriales respetados por honrados y laboriosos y fomentadores del arte.

El señor Salvador del Río es hombre joven también y pertenece al grupo del alto comercio tucumano.

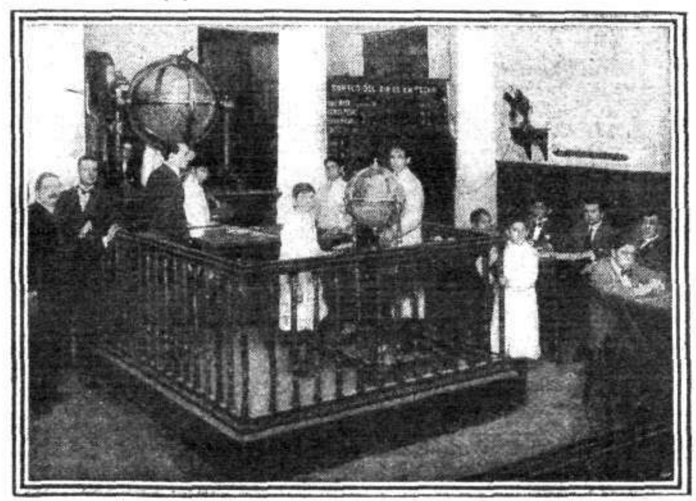
Bastaría esta sola enunciación de personas y antecedentes para demostrar que la Caja Popular de Ahorros de Tucumán no puede ser una empresa de juego. Y en efecto, la Caja emite bonos que se sortean, y entre los que se distribuyen premios, pero los bonos no premiados se canjean por títulos del «Empréstito interno de Conversión» creado



Durante un sorteo en la Caja Popular.

para redimir y transformar la deuda pública de la provincia, en una sola de dos y medio de interés y medio por mil de amortización acumulativa al año.

Es una inversión de capital perfectamente aceptable, como se comprende. Además, la Caja, otorga libretas de ahorro y el actual directorio ha encontrado una nueva manera de fomentar la previsión, estableciendo que los empleados de la provincia que descuentan sus sueldos en la Caja deberán dejar los intereses, una vez que el gobierno ha librado orden de pago de esos sueldos, depositados por tanto tiempo, y ganando el interés de ahorro corriente.



La fiscalización del acto con la presencia del escribano general de gobierno señor Méndez Saravia.

Como las cantidades a devolver son insignificantes, pues los descuentos son al ocho por ciento, ningún empleado se niega a dejar la devolución que le corresponde en depósito de ahorro y el hábito ha de establecerse para bien de una provincia no muy previsora en este sentido, por cierto.

Y los que sufren en Buenos Aires la tiranía de la usura, apreciarán en lo que vale el hecho de que la Caja descuente los sueldos ya vencidos y adelante hasta dos meses a los empleados al ocho por ciento, con la devolución correspondiente.

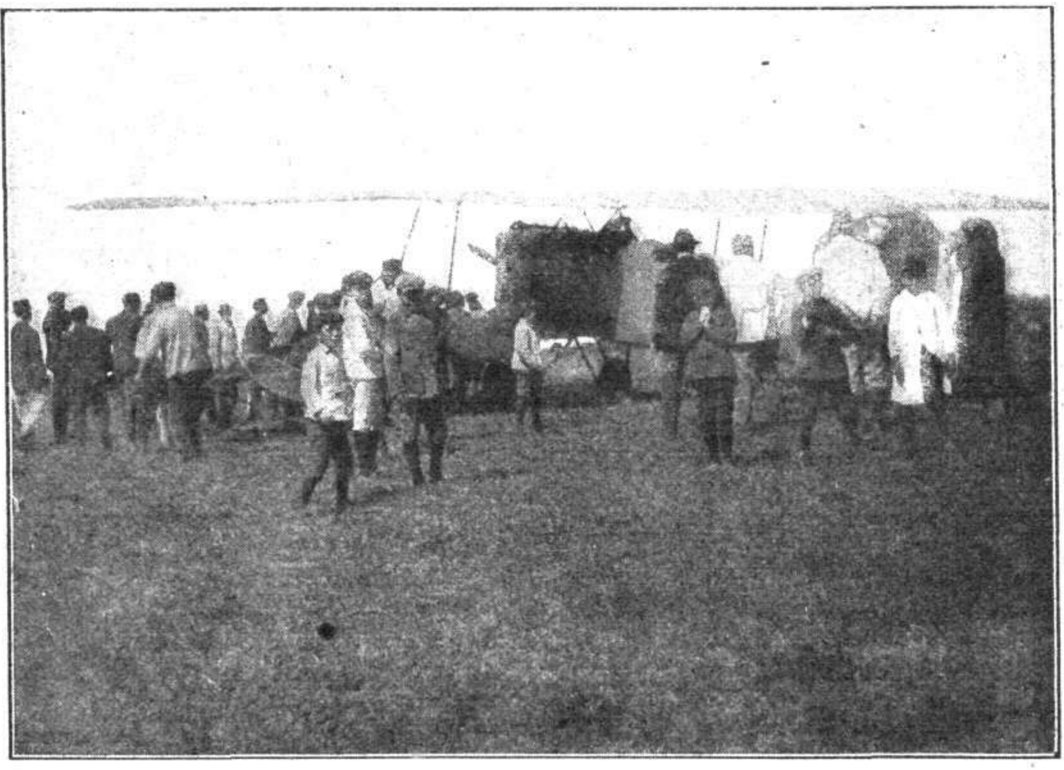
Cuando del país entero llegan los ecos de las quejas del personal de las escuelas, por ejemplo, que pasa cinco y seis y aun catorce meses sin que los gobiernos de provincia les abone sus sueldos, por poca imaginación que acompañe al lector de tales noticias, es de suponer que sentirá un escalofrío y tendrá una visión aproximada del aspecto de un educador de las futuras generaciones de ciudadanos argentinos, figurándoselo todo desarrapado, rotos los botines, la cara macilenta y los ojos hundidos y brillantes, consumiéndose por la angustia. Pero esta visión que coloca a muchos maestros argentinos por arriba del alcalde de Cork, como ayunadores, con el mayor mérito de que aquéllos lo son contra su voluntad y éste por propio designio, no puede darla ni un maestro de escuela ni un empleado de la administración tucumana, pues la Caja descuenta los sueldos atrasados, sin excepción, desde hace tiempo. Así fué como, apesar de que la intervención federal atrasó en siete meses el pago de los empleados, los hogares de los más humildes servidores de la provincia, pudieron vivir sin entregarse en manos de la usura.

El actual Directorio de la Caja Popular ha organizado todo un plan que llevará a la práctica, incitando a los obreros de las plantaciones y de las fábricas a que, de sus jornales, dediquen una parte al ahorro, que pueden retirar de otros gastos no sólo inútiles, sino perjudiciales a la salud.

No es, pues, la Caja Popular de Ahorros de Tucumán una empresa de lotería, sino un organismo de real utilidad para el pueblo.

Tucumán, octubre 1920. CORRESPONSAL.

De Bonifacio (F. C. S.)



El aeroplano del aviador señor G. Marzaglia que, de paso para Guaminí, aterrizó en ésta a causa de un accidente. El aviador resultó ileso, como también el señor Vattuone, que le acompañaba.


WOODSTOCK
Nº 5 WOODSTOCK TYPEWRITER CO. Nº 5
WOODSTOCK ILL. U.S.A.
La máquina de escribir suprema manufacturada científicamente para producir la escritura mecánica de más alta precisión.
$ 34.50 m/n
POR MES
Su precio es de $ 345.— m/n, y puede ser amortizado en diez mensualidades de $ 34.50 m/n cada una.
También aceptamos cualquier propuesta de pago, por un plazo no mayor de diez meses.
ENTREGAMOS LA MAQUINA AL PAGO DE LA PRIMERA MENSUALIDAD.
Escríbanos hoy mismo.
BANCO DE BUENOS AIRES
Maipú, 130 - Buenos Aires
Sucursal en Rosario: Córdoba, 864
Importadores: H. E. WATKINS & Co. Ltd.
CORTE ESTE CUPON
C. 5
AL BANCO DE BUENOS AIRES
Deseo adquirir una máquina de escribir "Woodstock".
Nombre ....
Dirección ....
NOTA: Usted puede adelantar cualquier suma a cuenta del precio.

De Avellaneda



Vista de la sala del teatro del Centro Gallego con el público que concurrió a la fiesta organizada por la colectividad española para solemnizar el Día de la Raza, la cual tuvo un éxito brillantísimo.



BIBLIOGRAFÍA

"En el mar austral", croquis fueguinos por José S. Alvarez (Fray Mocho). Edición de La Cultura Argentina.

"Quizás, sí... quizás, no", por Gabriel D'Annunzio. B. Nueva.

"Farsa de la enamorada del rey", por Valle Inclán. — "¿Qué es la electricidad?", por Blas Cabrera. Residencia de Estudiantes. — "Lascau", por S. Díaz Mirón. Editorial América. Rep.: Agencia General de Librería y Publicaciones.

"Código telegráfico Bentley". — "Sciencias et voyages".—"Les eblouissements", por Cont.e de Noailles. —"Notes sur la revolution bolscheviqui", por Sadoul. Rep.: Arnoldo Moen.

"Los Baskos en la Nación Argentina", por José R. de Uriarte. Editor: "La Baskonia".

"Los que pasaban", por P. Groussac. — "El estanque de lotos", por Amado Nervo. Editor: Jesús Menéndez.

"Album de Ascher". Editor: Carlos S. Lottermoser.

"El pájaro azul", por Maeterlinck. Editorial Tor.

"Verguiand", por Lintilhac. — "Moeurs intimes du pasé", por el doctor Cabañés. — "Le plus belle femme de France", por Wallace. Rep.: Librería Moderna.

"Guerra del Paraguay", por el doctor Rebaudi. Editor: Julio Suárez.

"Juegos florales". Nueva York.

"Feminismo y maternidad", por César Serono.

















VERMOUTH























NO SE OLVIDE...

Que los entendidos dicen que HENZI es el mejor vermouth.










































De Caseros (F. C. P.)

Una sección manual de la escuela nacional N.° 83 de esta localidad, que dirige la profesora señora Clara S. de García, la que ha llamado la atención por la buena preparación de sus discípulos.



Todas las señoras reconocen la superioridad de los productos de nuestra casa.

LA CREMA HIGIÉNICA Y EL POLVO GRASOSO

Brissac.

no tienen rivales; su preparación esmeradísima y exquisito perfume no admiten comparación. Usarlos una vez es adoptarlos para siempre.

Dentro de cada caja de polvo va un lindo espejito y un cupón que por 25 de ellos entregamos una gratis.

Unicos concesionarios de los productos BRISSAC:

L. AUBERT y Cía.

JORGE NEWBERY, 3443/55 U. T., 2045, Belgrano

En Asunción (Paraguay):
TOMAS CARO, Presidente Franco N.º 512

En Montevideo (R. O. del Uruguay):
RICARDO L. ALONSO, Rondeau N.º 1440/42

En Santiago (Chile): HECTOR GRIGIO, calle Huérfano, N.º 756

EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERIAS

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1683. — ¿Cuántas tribus de indios habitan el territorio de Formosa y cuáles son sus costumbres?

JUAN COSA. — Chaco.

Los indios "tobas", los "pilagás", los "matacos", los "chumpies", los "macais" y los "lenguas".

Los "tobas" se hallan situados en la parte suroeste del territorio.

Es difícil indicar el número exacto, pues nunca han sido censados, pero se puede calcular en 3.000 a 5.000 indios aproximadamente.

Estos indios fueron en tiempos pasados los más belicosos, pero hoy día puede decirse que están más civilizados por haber estado más en contacto con las poblaciones de cristianos.

Son indios muy pobres, sin hábitos de ahorro, con voluntad para el trabajo. Son los que van todos los años a trabajar a los ingenios de Tucumán, Salta y Las Palmas (gobernación del Chaco).

Son fuertes, de constitución musculosa, mirada viva y de pómulos salientes, algo parecidos a los japoneses.

Los "pilagás" pueblan la parte norte del territorio y habitan en sus rancherías, en un paraje llamado Alagadik (noroeste del estero Patiño), en número de 2.000 indios.

Son bien constituídos y mucho mejor como tipo que los tobas; van como estos a trabajar en los ingenios.

Usan aros en las orejas, los que a veces, a causa de su tamaño, llegan a dilatarlas extremadamente, al extremo de convertir la sorejas en una especie de lonja de carne que soporta un trozo de madera dura, que es el aro.

Los "chumpies" son indios, más que argentinos, bolivianos, pero viven alternativamente en ambos territorios. Son mejor constituídos que los tobas.

Son indios que andan semidesnudos, son muy pobres y tienen algunos animales vacunos y ovinos.

Los "mataeos" se encuentran al oeste del territorio en número de 3.000; son fornidos, aun más que los tobas.

..Y por último, las tribus "macais" y "lenguas" se encuentran en la parte nordeste de Formosa. Son indios procedentes del Chaco paraguayo, son indolentes y muy pobres.

Las relaciones entre una y otra tribu no son cordiales, pero se respetan sus dominios y difícilmente invaden el territorio ocupado por otra tribu.

En general el indio vive en tolderías construídas de ramas que cubren con una clase de pasto duro llamado "yahapé", o con palmas de pindó, y no tienen más de dos metros de alto por 1.50 de diámetro.

Todas estas viviendas son construídas en carácter provisorio, pues es costumbre tradicional entre ellos prender fuego a la toldería cuando la abandonan.

La tribu obedece a su jefe principal, su cacique, con el mayor respeto, pues ha sido elegido por su valor y bravura.

Después es costumbre entre ellos elegir caciquillos o capitanejos, que son los que dirigen pequeños grupos de indios.

Es raro que un indio discuta y menos desobedezca la orden de un jefe, pues son castigados con severas penas y con la muerte.

Sienten amor y respeto por la mujer, la que generalmente es la encargada de castigarlo, con soberanas palizas, sin que el indio se atreva a levantar su mano, aun en legítima defensa; pues de hacerlo se le expulsa de la toldería de una manera definitiva.

N.º 1684. — ¿Hay algún procedimiento para endurecer las uñas con objeto de que no se partan al hacer cualquier trabajo manual?

OBRERO. — Ramos Mejía.

Para endurecer las uñas se hace uso de la siguiente pasta:

Cera blanca..... 30 gramos
Aceite de nueces 10 "

Se añade un gramo de alumbre en polvo y cuando la masa empieza a solidificarse se agregan, agitando siempre, cinco gotas de cloroformo.

Esta masa ha de conservarse en botes bien tapados. Se usa por la noche, a la hora de acostarse, después de haberse limpiado las uñas con limón, que es una de las substancias más empleadas para la conservación de las uñas, pues las mantiene limpias y evita la formación de padrastros en su base.

CONTRA EL DOLOR

Cualquiera que sea la enfermedad que nos ataque el dolor es el síntoma que más inquieta, y si es intenso es indispensable calmarlo cuanto antes, para lo cual los médicos no vacilan en emplear analgésicos y narcóticos potentes; pero como el uso continuado de estas drogas resulta siempre perjudicial, conviene no recurrir a ellas sin prescripción facultativa, especialmente si los dolores son, como los de cabeza, de los que se repiten con frecuencia.

En estos casos debemos averiguar la causa, y casi siempre descubriremos que la cabeza duele porque el intestino está ocupado, lo que da lugar a que entren en la sangre los productos nocivos que contienen los residuos de los alimentos ingeridos. Hay medicamentos que adormecen y paralizan los centros nerviosos, de manera que no sentimos el dolor; pero ¿no es más lógico y más prudente eliminar la causa del mal arrojando del organismo los venenos que lo producen e impidiendo la acumulación de estos venenos?

Este resultado se consigue con las

Pildoritas de Reuter

pues mueven suavemente el vientre, sin dolor ni irritación, y activan la función del hígado, que es el órgano neutralizador de las toxinas que se forman en el proceso de la digestión. No es extraña, por lo tanto la eficacia de estas pildoritas en aliviar y evitar los dolores de cabeza, así como en corregir otras perturbaciones que tienen el mismo origen, como ser: dispepsias, malas digestiones, acedías, biliosidad, urticaria, granos en la cara, etc. Su precio es módico. Se venden en todas las farmacias.



Unicos importadores: ILLA & Cía.

610 - VENEZUELA - 614 = BUENOS AIRES

Comisión que organizó los festejos en honor de Italia el día de su fiesta patriótica, las que tuvieron un éxito brillantísimo por los miles de personas que concurrieron a ellos.

De Quiroga (F. C. O.)



Comisión de damas y caballeros que organizó las fiestas italianas en esta localidad, las que alcanzaron un excelente éxito por la numerosa concurrencia que tuvieron, tanto de este partido como de los limítrofes.

LA MUCHEDUMBRE

La carne hecha mármol, la masa inconsciente e histérica; un ronquido de beodo que acompaña las pantomimas de un payaso, glorificando lo que ayer despreció. La entusiasma la voz potente de un tribuno o el sonido seco de un cuerpo; se embriaga con la música y con la pólvora; es un tejido enorme de nervios excitados por la impresión del momento, dominados por la mueca exagerada de un saltimbanqui. Destroza por un símbolo, arroja incienso y flores ante la espuma criminal de un lago de sangre. Desaparece la idea de humanidad ante un personalismo pasajero. Es un titán que se convierte en niño.

La animación de la fiebre, la voluntad en el decaimiento de las grandes crisis, el vértigo enervante de las agrupaciones; y después nada, decepción; caen los falsos ídolos, y la misma masa que los elevó se alza poderosa para aplastarlos. Es la ola humana; tiene la ironía de la nube y los caprichos de la mujer.

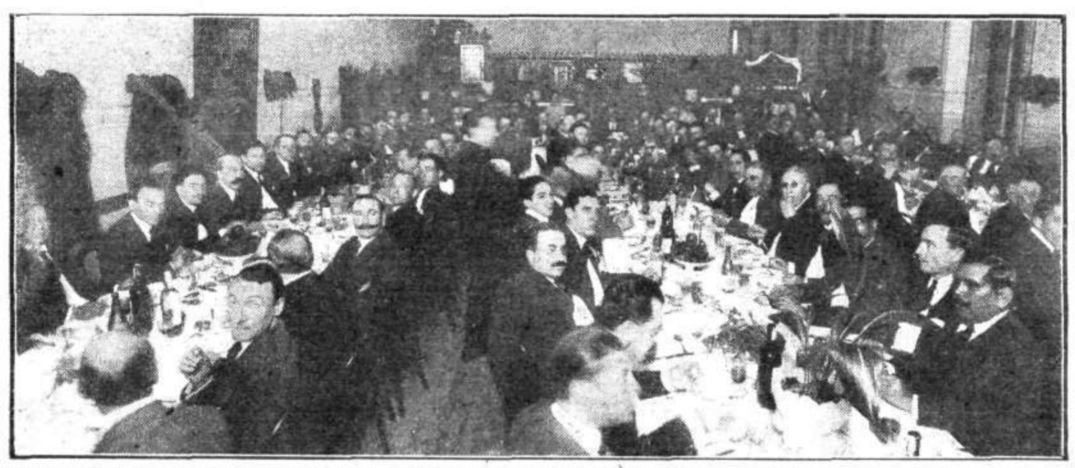
Pedro César Dominici.

La civilización, al crear nuevos placeres, al refinar los espíritus, al abrir nuevos campos de actividad, favorece al individuo a costa de la especie. Cuanto más se civilizan los pueblos, menos procrean.

Emilio Zola.


TAPIOCA
HARINAS
DE GARBANZOS
LENTEJAS
ARVEJAS
POROTOS
HABAS
PAPAS
ETC.
DESDE EL AÑO 1811
PUREZA
GARANTIDA
EXIJIENDO
BLOCH
USINES BLOCH
NEC PLURIBUS IMPAR
MEDAILLE D'OR PARIS 1878
PREPARATION
FARINE BLOCH
AUX LEGUMES CUITS
LENTILLES
QUALITE EXTRA
RQUE
OR
Pour s'assurer un prod
et veritable demander
marque qui a ete déposée
Toute contrefaçon sera
suivie
LES FILS DE J. BLOCH
TOMBLAINE-NANCY
AGENTES-DEPOSITARIOS
GRENIER & Cía
JUNCAL 1001
BUENOS AIRES
TODO PRODUCTO DE
NUESTRA IMPORTACIÓN
DEBE LLEVAR ESTA
ETIQUETA DE GARANTÍA

De Chascomús



Banquete dado en esta ciudad en honor de la oficialidad del regimiento 1.º de artillería que llegó a ésta para efectuar maniobras, ofreciendo la demostración el intendente municipal, señor Plou.

LAS LEYES DEL SISTEMA DEL MUNDO.

LOS PLANETAS

Todo planeta se mueve alrededor del Sol describiendo una órbita plana, y el radio vector (línea ideal que va del centro del Sol al centro del planeta) describe áreas iguales en tiempos iguales. La curva descripta por un planeta alrededor del Sol es un elipse, uno de cuyos focos ocupa el Sol.

Los cuadrados de los tiempos de las revoluciones de dos planetas cualesquiera alrededor del Sol son entre sí como los cubos de sus distancias medias al Sol.

Képler.

LAS ESTRELLAS

La constitución íntima de los astros se descubre por el análisis espectral en virtud de los principios siguientes:

Los cuerpos sólidos y líquidos y los gaseosos a altas presiones incandescentes dan espectros continuos.

Los elementos gaseosos a baja presión dan espectros discontinuos, compuestos de rayas brillantes características para cada elemento.

Las substancias gaseosas absorben de la luz blanca que pasa por ellas precisamente aquellas rayas que caracterizan su espectro.

Kirchhoff.



¡Reacción contra lo imposible!

Tal puede ser considerado a través del tiempo y de los redoblados esfuerzos de la experimentación científica, el brillante resultado de este mágico específico.

Nada tan vivamente impresionante, tan contrario a la estética y tan cruelmente penoso como el efecto que produce en el ánimo de cualquier observador el aspecto de un hombre o señora, joven, fuerte y de hermosa fisonomía, prematuramente envejecido y feamente desfigurado por la acción disolvente de la calvicie.

Física y moralmente afectado por la afligente desnudez de su cabeza, vive en una constante ansiedad, condenado a la perpetua aspiración de algo que jamás alcanza. La inquietud se apodera de su espíritu, conspira contra su tranquilidad y contra su dicha y creyéndose, por último, objeto de la ironía cuando no de la burla ajenas, termina por caer en un estado de misantropía y pesimismo desesperantes. Otros, perseverando en su afán de hallar nuevas soluciones, peores muchas de ellas que el propio mal, decídense al fin por confiarle a un postizo la suprema fórmula salvadora.

¡Y cuántos no esperan el ansiado viaje a Europa para volver de allí provistos del anhelado talismán, que sólo se reduce a una simple y ridícula peluca!

¿Por qué exponerse a tantos y tan amargos sinsabores, si con sólo ejercitar su propia voluntad puede cualquier persona evitar los males que la acechan?

¿Por qué anticiparse a una ancianidad que se halla en pugna con la edad y con el vigor de la naturaleza?

Existe un medio, sólo un medio capaz por su eficiencia de restaurar lo que nada ni nadie salvaría: un solo medio susceptible de desvanecer el fantasma de la calvicie, y es el

ESPECIFICO BOLIVIANO BENGURIA

que cura **la calvicie** y extirpa **las canas**. Su uso devuelve al cabello su color de origen, sin teñirlo. No produce suciedad ni mancha algunas y suprime **la caspa** por mucho que ella esté arraigada. Se trata de una composición insuperable, hecha a base de vegetales.

Las eminencias científicas del mundo entero no han vacilado en reputar a este específico el NON PLUS ULTRA de las composiciones dedicadas al tratamiento de todas las afecciones del cuero cabelludo.

Unico lugar de venta y consultas en la República Argentina, atendido personalmente por el hijo del inventor: **Dr. RAFAEL BENGURIA B.**

AVENIDA DE MAYO, 1156, primer piso — Unión Telefónica, 5753, Libertad

Clínica Principal: Santiago (CHILE), Moneda, 875

Representante en MONTEVIDEO: JOSE J. VALLARINO e hijo - Sarandí, 429/431

TELEF. URUGUAYA, 960, Central

De Rivera (F. C. P.)

Comisión y trabajadores voluntarios para la confección de ropas para las víctimas de la guerra, que se ha desempeñado con gran éxito.

Gran Concurso Nacional de Affiches

Para los

Cigarrillos "DOLAR"

$ 10.000 m/n En Premios

De acuerdo con las bases que se detallan a continuación, los fabricantes de los CIGARRILLOS DOLAR han resuelto realizar este Concurso, al que podrán concurrir todos los artistas nacionales y extranjeros que cuenten con un mínimum de dos años de residencia en el país.

BASES DEL CONCURSO

Enviar un affiche, perfectamente entelarado, para reproducirse en litografía, ejecutado en cinco colores, es decir, para realizarse en cinco impresiones. Su formato deberá ser apaisado, y el tamaño será de metros 1.40 × 1.00. La leyenda será la siguiente:

CIGARRILLOS DOLAR — 20, 30 y 40 cts.

La palabra DOLAR deberá ser exactamente igual a la que se reproduce al pie de este aviso.

PREMIOS A ADJUDICARSE:

Un Primer Premio de	$ 5.000.—	
Un Segundo " "	" 2.000.—	
Un Tercer " "	" 1.000.—	
Dos Cuartos Premios de	" 500.—	c/u.
Cuatro Accésit de	" 250.—	"

El plazo para la entrega de los affiches vencerá el día 31 de octubre del corriente año, a las 18 en punto, debiendo ser éstos subscriptos con un lema adoptado por el concurrente y enviados envueltos y lacrados, acompañados de un sobre también lacrado con el nombre y domicilio del artista autor del affiche, dirigidos a:

J. S. ONAGOITY y Cía. — Concurso Cigarrillos "DOLAR"
Humberto I, 1256

Se abrirán únicamente los sobres que correspondan a los affiches premiados, manteniéndose intactos los que no hubieran merecido recompensa alguna.

Los affiches se descubrirán en presencia del jurado, en la primera quincena del mes de noviembre próximo, y dentro de ese término éste adjudicará los premios.

Compondrán el jurado las siguientes personas:

Señor Pío Collivadino, señor Ernesto de la Cárcova y señor Rogelio Irurtia.

Después del veredicto, los affiches serán expuestos al público.

Los affiches premiados quedarán de propiedad de la casa, y ésta se reserva el derecho de adquirir, de los restantes, los que crea convenientes, al precio que se estipulará de acuerdo con los autores.

Los affiches no premiados se devolverán una vez clausurada la exposición.

Los que no reunan las condiciones aquí estipuladas no serán tomadas en cuenta, y quedarán a disposición de los interesados en nuestra casa.

J. S. ONAGOITY y Cía. **Humberto I, 1256**

Cigarrillos



20,30 y 40 cts.

CHARLA MEDICINAL

HIGIENE DE LA PIEL EN VERANO

Las transpiraciones constituyen, durante los calores, una verdadera molestia para ciertas personas. Fuera de que exponen a contraer, por enfriamiento, afecciones reumáticas, neurálgicas o respiratorias, los sudores profusos traen consigo casi siempre adelgazamiento y una pérdida notable de fuerzas, con insomnios cuando se prolongan durante la noche. Las duchas frescas, las lociones de alcohol alcanforado, las preparaciones fosfatadas al interior, disminuyen notablemente las tendencias a la transpiración. Como el aire confinado aumenta los sudores es bueno velar también por una perfecta aereación nocturna del dormitorio; hay que hacer de manera que la temperatura de esta habitación se mantenga generalmente alrededor de 15° centigrados. Se evitarán las marchas prolongadas, así como la exageración en las bebidas acuosas. A menudo es indispensable usar sobre la piel un ligero *jersey* de lana.

Las transpiraciones locales se moderan muy bien con lociones astringentes: agua saturada de alumbre, leche virginal (una cucharada de tintura de benjuí en un vaso de agua de fuente). En la región de las axilas se podrán hacer lociones de agua fenicada o salicilada, seguidas de espolvoreo con óxido de zinc y subnitrato de bismuto. He aquí una buena fórmula contra la transpiración de la palma de la mano: Alcoholato de romero, 200 gr.; Bálsamo del Perú, 2 gr.; Tintura de belladona, 50 gr.; Cloral, 10 gr.; M. En lociones o pulverizaciones. (Para las pieles delicadas diluirla en la mitad de agua).

Contra la transpiración de los pies, tan penosa para la marcha y, a veces también, para... el olfato, aconsejo, todas las noches toques en los dedos del pie con formaldehída, que tiene la propiedad de endurecer la epidermis macerada y modificar, por una especie de curtido, las glándulas sudoríporas. Se emplea una solución de formaldehída al 5 ó 10 %. Todas las mañanas se espolvoreará la región con la mezcla siguiente: Talco, 200 gr.; Tanino, 60 gr.; Epicarina, 20 gr.; M.; cuidadosamente porfirizada y perfumada. Dan también buenos resultados las pincelaciones con la mezcla de glicerina y percloruro de hierro a partes iguales. Es necesario no ovidar tratar de tiempo en tiempo el estado nervioso y artrítico, que es bastante frecuente en esos casos.

Para disminuir las transpiraciones de la cara y del pecho, aconsejo lociones con agua de Pagliari, seguidas de frotación a seco de la epidermis con un jabón de bórax.

En caso de sudores nocturnos, hago tomar, antes de cada comida, 4 gr. de fosfato tribásico de cal, y después de cada comida, una cucharada de café de la mezcla siguiente, en un poco de vino de Alicante o moscatel: Extracto flúido de salvia, 200 gr.; Acido camfórico, 10 gr.; M. S. A.

Una transpiración local desagradable y muy frecuente en los artríticos es la del cuero cabelludo, tanto más cuanto que coexiste con el aumento de las secreciones grasas y escozores a menudo penosos. La caída de los cabellos es su consecuencia frecuente. Desde luego evitemos el optimismo, demasiado frecuente, de creer que hay una muda fisiológica del cabello. Apliquemos, mañana y tarde, la preparación siguiente. sobre el cuero cabelludo: Aceite de petróleo, 60 gr; Alcoholato de jaborandi, 50 gr.; Tintura de lavanda, 40 gr.; Tintura de capsicum, 20 gr.; Resorcina, 1 gr.; Formol, 0.25 centigr.; M.; y hagamos, cada cinco días, un lavado alcalino de la cabeza con 30 gr. de sal de Vichy en un litro de decocción caliente de palo de Panamá. Por otra parte, es mediante lavados de este género que mejor se asegura la conservación de la cabellera durante la estación cálida. Es higiene conservadora de capital importancia. Pero hay que cuidar de secar bien los cabellos después de los lavados y luego engrasarlos ligeramente con aceite de parafina, perfumado con esencia de canela de Ceylán.

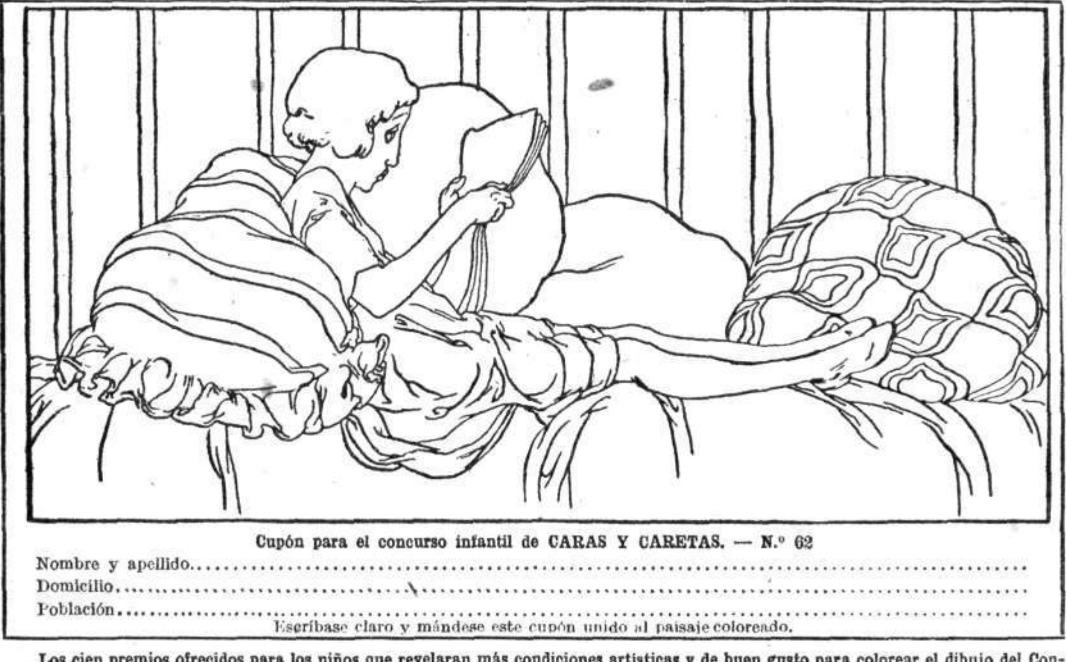
Ciertas personas emplean, para lavarse la cabeza, las preparaciones amoníacales y principalmente el agua sedativa. Es necesario prevenirlas de que estas preparaciones decoloran en ocasiones los cabellos y pueden traer una calvicie precoz, sobre todo en las rubias.

DOCTOR E. MONIN.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 62

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

Los cien premios ofrecidos para los niños que revelaran más condiciones artísticas y de buen gusto para colorear el dibujo del Concurso N.º 61, han correspondido a los firmados con los nombres que a continuación se expresan:

Abicade, Amadeo.
Arbucé, Luis.
Andregnette, Matilde.
Abril, Rafael.
Altgelt, Cristián.
Barilari, Clarita.
Barenstein, A.
Barrancos Sifredo Emirena.
Buenanueva, Julia.
Berdina Obdulia, Elena.
Battilana, Luis Andrés.
Bonatto, Romilda.
Basso, Dora Lía.
Corvetto, Armanda Sarah.
Cavalli, Alfredo.
Caboni, Carlos.
Cassian, Juan Pablo.
Cozzitorti, José.
Casal, Francisco.
Carreras, Roberto E.
Citelli, Eduardo Tomás.
Camaño, María A.
Cremona, Juan C.
Castellino, Teresita.
Cozzani, Armando.
Cabezas, Manuel.
Christie, Carlos.
Chiquín, Carmen.
Delfino, Germinal A.
Doher, Peralta Hosmar.
Dominguez, Inés.
Domenech, Miguel.
Delprato, Francisco.
Estévez, Aurea.
Ferrone, Dora Clotilde.
Gogliormella, Antonio.
Giordano, Francisco.
Gallicchio, Alberto.
Garay, Alberto Y.
Guerra, Laudelindo.
Grande, Luisito E.
Gache, Raúl.
Gavazzo, Francisco Luis.
Gil, Nélida María.
Gamboa, Carlos.
Irazuzta, Eduardo.
Jourdan, Abel.
León, Juan.
Laguinge, Luis Alberto.
Leyes Segovia, María Virginia.
Lascalea, Miguel E.
Lazcano, Alejandrito.
Liberto, Albert.
Lores, Arturo.
Llorca, Presentación.
Llosas, José M.
Morfópulos, Olga.
Morelli, José.
Moyano, Roberto Angel.
Moragues, Jaime.
Micheli, Esteban De.
Mangado, Raquel.
Manfred, Alejandro.
Molinari, Arquímedes.
Mondazzi, Rosalinda.
Moss, Adita.
Mendióroz, Beatriz.
Nervo, Nelly.
Navarro, Mercedes.
Orciani, Carlos D.
Osuna, Roberto.
Otheguy, Homero Carlos.
Olimih, Basilio.
Oliva, José.
Prato, Alberto N.
Pelli, María Teresa.
Pastor, Leticia H.
Pérez, Sarita.
Piñero, Adolfo
Rebollar, Genaro J.
Rosetti, Pedro.
Riccio, Canadea Cachito.
Ruffino, José Luis.
Rosso, Jorge A.
Rabanillo, Andrea.
Selli, Edgardo Raúl.
Schaefer, Carlos Federico.
Saavedra, Sara.
Sañudo, Sarita M.
Serena, Norma Teresa.
Soriani, Adolfo.
Talento, Catalina.
Tregini, Dora.
Tavella, Armando
Tronca, Aída
Torres, María Elena.
Vizzio, Bartolo.
Windaus, Elsa.
Zayas, Saturnino M.
Zizola, Juan.

Los niños premiados residentes en la Capital deberán presentarse a retirar sus premios a esta Administración, los días 26 y 27 del corriente, de 9 a 12 y de 15 a 18. — A los que residan fuera de la Capital rogamos soliciten sus premios por carta.



APROBADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION

Unicos Agentes: **PEDRO y ANTONIO LANUSSE**

Belgrano, 836 al 848 Buenos Aires



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil» CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



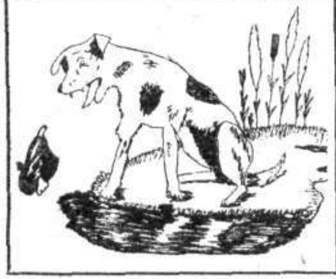
647 — Mis primas en la quinta.
MARCELO MOREAU.



648 — ¡Metele, no le tengas miedo!
HAYDEE ROCCA.



649 — Se equivocó de paleta.
ALBERTO R. GRAY.



650 — Un perro hambriento.
PEDRO MAUZZETTI.



651 — Una farra catamarqueña.
SARA L. SORIA Y MEDRANO.



652 — Amanecer.
OLGUITA SCHAEFER.

De los dibujos publicados durante el mes de septiembre han resultado premiados los siguientes números: 603, 606, 608, 609, 611, 612, 615, 616, 617, 621, 622 y 626.

GRAN CONCURSO

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA

$ 15.000 EN PREMIOS

EN LAS HORAS DE LA NOCHE,

cuando se dispone de tiempo para las distracciones, nada más aparente que dedicarlo a uno de los pasatiempos que mejores perspectivas ofrecen a todo aquel que quiera hacerse de uno o varios valiosos premios. No es un ENIGMA ni un ROMPECABEZAS. La solución está al alcance de niños y adultos. Todo estriba en el grado de perseverancia de cada uno de los concursantes.

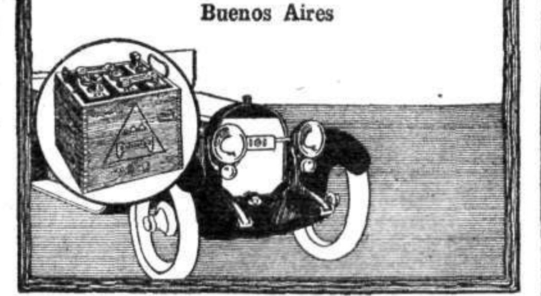
QUIEN NO ARRIESGA NO GANA

Arriesgue usted, pues, un poco de ese tiempo que dedica de noche a diversiones menos lucrativas.

EL FOLLETO EXPLICATIVO, CON LAS BASES Y DIFERENTES PREMIOS, SOLICITENLO EN TODOS LOS ALMACENES. POR MAS DATOS, DIRIGIRSE A NUESTRA ADMINISTRACION.

Compañía Cervecería BIECKERT Ltd.

San Juan, 3334 **Buenos Aires**



LA MUJER Y LA CASA

EL "MAQUILLAGE"

Hay cosas de mal gusto contra las cuales nunca se insistirá bastante. Y es, lectoras mías, de mal gusto pintarse con exageración.

Se dice que la moda está fundada en dos principios contradictorios. Una mujer que sigue la moda al pie de la letra deja creer que no quiere singularizarse, que quiere se la señale solamente como una fiel esclava de la diosa tirana.

Pero la mujer es a veces imitadora servil y a veces individualista; por esa razón la moda femenina puede definirse: la uniformidad en las grandes líneas y la diversidad en los detalles.

Una mujer que se pinta el cabello, ¿quiere singularizarse?

No, por cierto. Hace lo que todas las otras.

¿Quiere aparecer vulgar?

Tampoco, porque trata de alterar sus características exteriores.

Pero las características exteriores cambian todas las otras. El cuerpo y el alma de la mujer posee una sorprendente aptitud para transformarse. El varón no cambia a través de los siglos: en las pinturas de varios artistas de diversas épocas, en medio a las diferencias de estilo y de maneras, reconocemos siempre los mismos músculos, las mismas cuadraturas de espaldas, los mismos ademanes.

La mujer cambia de siglo en siglo. Basta dar una rápida mirada a la pinacoteca para convencerse. En cada época hallamos tipos diversos de hombres: guerreros de talle granítico; taberneros de piernas delgadas, suspendidas a un gran vientre; enjutos tocadores de salterio o de laúd. Las mujeres en cambio son diferentes de una época a otra. En la Edad Media eran delgadas y frágiles como si tuviesen necesidad urgente de glicerofosfatos; en el siglo XVI aparecen senos que no admiten bromas; bajo el segundo imperio las mujeres tienen pantorrillas imponentes. Y... basta.

Hoy se va operando una transformación igual por obra del *maquillage*. Todas las mujeres se parecen. Cabellos cortados sobre la oreja, enrulados, descoloridos o teñidos; ojos del mismo tamaño (por efecto del lápiz); rojo y pálido en las mejillas en proporciones fijas como una receta de médico... ¿Cómo se hace para distinguirlas? Se reconocen ahora solamente las que no se pintan.

Se cuenta de un marido que empalideció viendo entrar a una mujer muy parecida a la suya en un lugar sospechoso. ¿Será mi mujer? se preguntó. ¡Ah! no, —exclamó aliviado al mirarla a la cara — menos mal que no es ella. En cambio era ella. Estaba tan pintada que no la reconoció.

Para pintarse es preciso no ofender los más sencillos elementos de estética verdadera, es necesario poseer un poco de criterio para no ofender los ojos de nuestros semejantes que nos contemplan con agrado o con burla.

Existen muchas bellezas morenas con la cara embadurnada de cal viva o con los ojos circundados de negro tan abundantemente que ha hecho exclamar a un moderno filósofo del humorismo:

— «¡He aquí la causa de que la crisis del carbón aumente, y la edilicia se hace cada vez más grave!»

Algunas distribuyen el lápiz con tal precipitación y tan mal que no es raro ver un ojo dibujado más grande que el otro. Se ha apoderado actualmente de nuestras mujeres la manía de la órbita inmensa, a la oriental. Pero en oriente, bajo el sol enervante, las árabes pueden hacer languidecer las pupilas en un largo círculo de sombra... para conservar el color local; pero aquí, entre nosotras, con la vida febril que llevamos, ya sea por el trabajo, las que carecemos de bienes de fortuna, o por las diversiones, las mimadas de la suerte, no se justifica; es más, me parece de mal gusto.

Lectoras mías: Seamos más sensatas; estemos prontas a rechazar cuanto de banal nos ofrece la moda; cultivemos la pequeña artista que hay en cada una de nosotras en todos los detalles de elegancia, y tratemos de imponer nuestras ideas aun a la misma moda, siempre que estén basadas en un buen criterio y en un buen gusto.

IVONNE.



AARON CASTELLANOS. — Niñas que tomaron la primera comunión en el colegio de Nuestra Señora de las Mercedes festejando el dia de la santa patrona.


GALLETITAS
"BAGLEY"
Cría fama y échate a dormir...
Nosotros no practicamos el adagio y nos desvelamos por acrecer la reputación de las deliciosas
GALLETITAS "BAGLEY"
cada vez más finas, exquisitas y alimenticias.
PÍDALAS EN TODAS PARTES
M. S. BAGLEY & Cía. Ltda.
GALLETITAS SOLAR
M. S. BAGLEY & Cía. Ltda.
SOCIEDAD ANONIMA ARGENTINA
GALLETITAS SOLAR
MONTES DE OCA 199
BUENOS AIRES
GALLETITAS
SOLAR
BAGLEY

De Rosario



Torneo de esgrima celebrado por la oficialidad del regimiento 11 de infantería, y comisión presidida por el señor Cabrera, que tomará parte en el próximo Torneo del Ejército a celebrarse en Buenos Aires.

EN QUÉ CONSISTE LA FELICIDAD DE LOS MATRIMONIOS.

Casarse, para un hombre y para una mujer de talento, es dar la mitad de su alma y tomar la otra mitad. Si ambas mitades se adaptan exactamente, he ahí el paraíso; si no se adaptan, si de dos existencias que eran antes completas vienen a resultar dos incompletas, he ahí el infierno. Medid muy bien, vosotros los enamorados, las proporciones del alma que entregáis y las del alma que se os entrega. Ese es todo el secreto.

Severo Catalina.

Ha de ser una fidelísima esposa tan unida a su caro consorte en lo próspero como en lo adverso, tan fina en la tristeza como en la alegría, tan amante en la muerte como en la vida.

Sor Juana Inés de la Cruz.

Cuando se recompensa bien a los que sobresalen en las artes, hay seguridad de tener pronto hombres que las lleven a su última perfección, porque los hombres que tienen más talento y sabiduría no dejan de dedicarse a aquellas a que están anexas las grandes recompensas.

Velada organizada por el «Club Agrupación Andaluza» en ocasión del 5.º aniversario de su fundación, y que resultó una fiesta amenísima por el número de familias de los socios que concurrieron.

CONVERSACIÓN CIENTÍFICA

A PROPÓSITO DE PERLAS

Nos llega de Londres un cuento bastante abracadabrante: se trata de perlas finas que, no contentas con haber crecido, se habían reproducido. Con este motivo se recuerda el hecho citado por Miss Helen Edith Legge, de Malaca, país de las perlas, cuya mamá había recibido tres perlas que fueron colocadas en una cajita. Al cabo de tres semanas fué abierta la caja y con gran sorpresa se encontró que contenía, a más de las tres perlas originales, otras doce muy pequeñas. No hubo, afirma Miss Legge, ninguna superchería. Aun más, los colonos holandeses de Malaca, siempre según informa la señorita citada, poseerían recipientes llenos de perlas que se habrían acumulado de ese modo.

Soy de opinión que debemos mostrarnos excépticos y no aceptar estas noticias sino bajo un riguroso beneficio de inventario. No nos ofrece ninguna duda el hecho de que la perla sea *viva* — para emplear el término de joyería — es decir, que posea aquellos reflejos irisados que constituyen el «oriente», como dicen los especialistas. A la larga la perla pierde su brillo primitivo y es lo que se expresa diciendo que es una perla «muerta». Pero si examinamos con atención una perla, si la disecamos, veremos que está constituída por el depósito sucesivo de varias capas concéntricas de distintos espesores, de una substancia nacarada, dispuestas, como dice Réaumur, como los «pellejos de una cebolla». En el centro se encuentra una cavidad, y en ésta un cuerpo extraño...

La ostra perlífera obra de esta manera: Un parásito cualquiera, animal, gusano, acárido, materia muerta, grano de arena, etc., ha penetrado en sus tejidos. Este parásito determina una irritación local y la formación de una especie de ampolla, que se llena de una serosidad translúcida. Esta serosidad sufre luego algo semejante a una condensación que le da el aspecto y la consistencia de la gelatina. Finalmente, esta substancia gelatinosa se «calcifica», es decir, se divide en zonas concéntricas entre las cuales vienen a depositarse capas sucesivas de nácar. De manera que si hacemos una sección a través de una perla, veremos en el centro un hueco ocupado por la substancia gelatinosa y los restos del parásito que fué la causa determinante de la formación de la perla, y todo al rededor capas sucesivas y concéntricas de nácar, separadas entre si por capas de naturaleza blanda.

Cuando ya se ha constituído la perla, se rompe la ampolla en que se originó, dejando en libertad su contenido. Es para la ostra una manera cómoda y a la vez elegante de desembarazarse de sus parásitos: los encierra en una prisión de nácar, para después expulsar continente y contenido, prisión y parásitos.

Pero de esto a considerar a la perla como algo vivo, con vida animal y órganos de reproducción, hay una gran distancia. La «muerte» de las perlas — que se traduce por la desaparición de su «oriente» tan apreciado — es causada por el sudor, las secreciones ácidas, las aguas sucias o jabonosas, etc. — Aviso a las coquetas que no se quitan las alhajas cuando hacen su *toilette*. Y, precisamente, esto ocurre debido a que la perla, por su composición calcárea, está expuesta a disolverse por la acción de los principios ácidos que contienen el sudor, las secreciones, etc.

En suma, no encontramos en la perla la vida propiamente dicha, y es muy probable que en todos estos cuentos de nacimientos de perlas sólo se trate de mistificaciones. Pero, si queréis ensayar por cuenta propia la creación de un vivero de perlas, libres sois de hacerlo. Lo único necesario es una cajita y alguna perlas. Inútil darles de comer. Dado el precio que hoy en día alcanzan estas frivolidades, vale la pena intentar el negocio. Y si necesitáis un padrino para las perlitas a bautizar, no os olvidéis de mí.

SCIENTIA.



Banquete ofrecido a las damas y señoritas de la alta sociedad de Córdoba que formaron parte de la comisión organizadora del hermoso festival celebrado a beneficio de la Casa-Cuna, el cual ha constituído la nota más brillante de cuantas se han llevado a cabo en la presente temporada.


Malta
PALERMO

De Córdoba



Veraneantes en La Falda que realizaron una excursión a los pintorescos alrededores de Piedras Grandes, en la que tomaron parte las familias de León, Reinrke, Martínez, Vidal y otras.

PIEDRAS PRECIOSAS

GRABADO SOBRE ÓPALO

Se encuentra mucha dificultad para grabar los ópalos, pues al ser destruídas las infinidades de grietas que contienen, se despojan de los hermosos reflejos que constituyen su mayor encanto.

Apesar de esto se citan con frecuencia dos primorosos grabados ejecutados sobre ópalo: el uno representa la cabeza de Juha, y perteneció a la colección del duque de Orleans, y el otro la cabeza de Safo.

Existe un ópalo muy notable en la Biblioteca Nacional de París, con un grabado que representa la cabeza de Luis XII.

El ópalo, cuando está simplemente pulimentado, es cuando alcanza su grado máximo de belleza.

Dios contesta a todo el que clama hacia él con gran fe. Pero ¡cuántos hay tan poco cuerdos que no saben comprender cuando les contesta!

Lewis Wallace.

Lo más fuerte, la necesidad, porque todo lo vence.

Tales de Mileto.

La esencia de la humana naturaleza es la alegría.

Voltaire.

De Córdoba



Inspección llevada a cabo en el hospital regional de Bell-Ville por el presidente de la comisión asesora de asilos y hospitales, después de las denuncias hechas ante el poder ejecutivo por los enfermos.

EL ARTE, EXPRESIÓN DE LO BELLO.

El toque del pintor será siempre bueno si es natural, es decir, según su modo de sentir. Un orador que tratara de imitar la voz de otro no sería más ridículo que el pintor afectando una manera que no es la suya. Ribera es brusco, pero su energía gusta porque es sincera. Rembrandt tiene una paleta misteriosa, porque es un genio íntimo, soñador y profundo. Velázquez es franco, porque su pincel se guía por la musa de la verdad. El toque de Poussin, semejante a su carácter, es varonil, sobrio y simplemente expresivo. Rubens maneja la brocha con el ingenio y el calor que le animan: es seductor porque su temperamento lo exige... Hay, pues, cien maneras de pintar bien.

C. Blanc.

El arte verdadero no consiste solamente en cambiar o perfeccionar la naturaleza, sino en buscar a través de ella las cosas que son buenas, las cosas que son puras, y, amándolas, en poner todo lo que el pintor tiene de fuerza o de seducción para expresar su belleza, a fin de hacerlas comprender a los demás.

Ruskin.

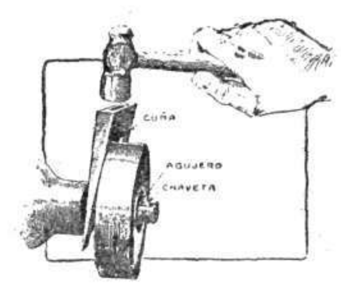
Un buen retrato es una biografía pintada.

Anatole France.



Inventos, recetas y procedimientos útiles

Forma de sacar una chaveta.



La ilustración muestra la forma de sacar una polea y chaveta en caso de que a la segunda se le haya roto la cabeza. Se empuja la polea sobre el árbol tan lejos como sea posible y luego se perfora un pequeño agujero (unos 5 milímetros) con un taladro de pecho, en el extremo de la chaveta, cerca del cubo de la polea. Se pone en el agujero una barra de acero y se empuja hacia fuera la polea, haciendo uso de una horquilla en forma de cuña, como puede verse en la figura. Todo lo que se requiere de la barra es que venza el frotamiento entre la chaveta y el árbol.

Tinte castaño para el cabello. —

Frasco número 1

Agua	150 gramos
Sulfato de níquel....	10 "
Alcohol	50 "

Frasco número 2

Agua	150 gramos
Acido pirogálico......	8 "
Alcohol	50 "

Se desgrasa previamente el cabello por medio de un lavaje de agua y jabón; se aplica luego con un cepillo de dientes el líquido del frasco número 1, y una vez seco se pasa con otro cepillo el líquido del frasco número 2.

Esta tintura comunica al pelo un hermoso color castaño; pero debe utilizarse con muchísima prudencia, puesto que todas las sales de níquel son venenosas.

Barniz para guarniciones. — Se funden juntamente dos partes de sebo de carnero y seis de cera de abejas. Inmediatamente se añaden seis partes de azúcar muy pulverizado, dos de jabón blando, dos y media de negro de humo (esto teniendo en cuenta que las guarniciones son, por regla general, negras), y media parte de añil muy pulverizado.

Se mezcla todo muy bien y se añaden cuatro partes de trementina antes de guardar el todo en botes de lata.

Barniz especial para el aluminio. — Mr. Nanhardt prepara un magnífico barniz para el aluminio, disolviendo en un vaso aporcelanado 100 partes de goma laca en 300 partes de amoníaco líquido. Se calienta al baño maría durante una hora, y cuando frío estará en disposición de ser utilizado.

Los objetos de aluminio se lavan por medio de la potasa y se dejan secar a débil calor, después de lo cual se les aplica el barniz y se calienta nuevamente a 300 grados.

Sobre dicho barniz se puede pintar perfectamente.

Cola para loza y porcelana. — Mézclense partes iguales de agua clara y aguardiente ordinario, y en esta mezcla disuélvase 60 gramos de almidón, 100 de creta finamente pulverizada y 30 de cola. Se pone todo al fuego y cuando hierve la mezcla se añaden 30 gramos de trementina, moviéndolo todo hasta que se mezcle la trementina con todas las substancias.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

151, CHACABUCO, 155 — BUENOS AIRES

TELEFONOS: Dirección: Unión, 598 (Aven.)
Administración: Unión, 2316 (Aven.)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:	
Trimestre......	$ 2.50	Trimestre......	$ 3.00
Semestre........	» 5.00	Semestre........	» 6.00
Año..........	» 9.00	Año..........	» 11.00
Núm. suelto...	20 ctvs.	Núm. suelto...	25 ctvs.
Núm. atrasado	40 »	Núm. atrasado	50 »

EN EL EXTERIOR:

Trimestre........	$ oro 2.00
Semestre..........	» » 4.00
Año............	» » 8.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

Peirat de Bella Vista (Corrientes)

El agricultor Felipe F. Labrouse con su esposa e hijos al pie del carro con el cual diariamente, desde hace ya tiempo, viene situándose en la plaza de esta localidad, llamando la atención pública por la constancia con que pretende obtener la reparación que, a su entender, le debe el gobierno de Corrientes.

Página del ACEITE "FRANCÉS"

Conozco un producto que es,
Desde Montoro importado,
Exquisito, no igualado,
¡Es el aceite «**FRANCES**»!

E. ALZETTA.
Mar del Plata.

Desde un Polo al otro resuena,
La voz del sonoro clarín,
Y el aceite «**FRANCES**» retumba
Desde el uno al otro confín.

JOSÉ M. ORAYEN.
R. Pérez (F. C. S.).

Desde su trono el Señor,
Recomienda a San Andrés,
Que use siempre en la comida
El rico aceite «**FRANCES**».

CELIA BERGÉS.
Saladillo.

Después de tanto sufrir,
He llegado a mi vejez,
Reforzando mi estómago
Con el aceite «**FRANCES**».

ELENA M. DONDA.
Sampacho (F. C. P.).

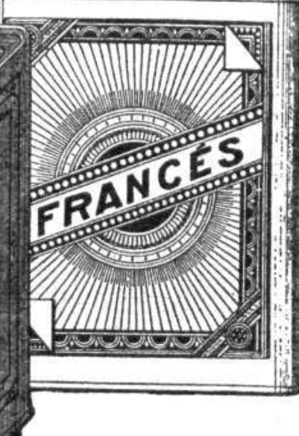
El arte de cocinar
Bastante sencillo es,
Consiste sólo en usar
Aceite marca «**FRANCES**».

MARICHU.
Rosario.

Inmortal tu vivirás
De los siglos al través,
Y en todos tiempos serás
El rico aceite «**FRANCES**».

B. ALONZO.
Zárate.





IMPORTADORES:

ARDANZA E HIJOS

CASA MATRIZ - BUENOS AIRES
1529, SAN JOSE, 1545

SUCURSAL ROSARIO
URQUIZA, 1270

De Tucumán



Acto de la proclamación del candidato oficial, señor Miguel Belascuain, para futuro gobernador de la provincia, en el que pronunciaron discursos las más destacadas personalidades de su partido.

CURIOSIDADES MUSICALES

Los instrumentos más antiguos de que se hace mención en la historia son los de punteo, tales como las liras, citaras y arpas. Los monumentos de la antigüedad nos ofrecen infinidad de modelos de ellos; pero las formas son diferentes y características en cada pueblo. Así es que las liras y citaras pertenecen particularmente a los griegos, a los habitantes del Asia Menor y a los romanos; el arpa parece ser propiedad de los habitantes del alta Asia, del Egipto y del norte de Europa.

La fábula, que se mezcla a la historia de los griegos, atribuye a Mercurio la invención de la lira, que en su origen no tuvo más que tres cuerdas. El número de éstas se aumentó sucesivamente, pero nunca excedió de siete, número que hacía muy limitado el instrumento, pues que no tenía mango para que se pudiesen modificar en él, como en nuestras guitarras, las entonaciones de las siete cuerdas, que por consiguiente no podían producir más que siete sonidos diferentes. Las distintas clases de liras se denominan: cítara, chelys y forminje, cuyos instrumentos se tañían con una especie de ganzúa que se llamaba plectro.

El origen del arpa no se conoce, pero se encuentra este instrumento en los monumentos más antiguos de la India, Egipto, entre los hebreos, en Italia y en un antiguo pueblo llamado Arpe, en Escandia.

Fiesta benéfica organizada por las damas mendocinas en los salones de la Sociedad Italiana, con asistencia del ex gobernador doctor Ricardo Báez y otras altas personalidades




THE NASH SIX
Automóviles que han obtenido una aceptación sin precedentes en la Ciudad y Campaña.
Representantes Exclusivos para la República Argentina
H. C. EHLERT & Co.
SALON DE VENTAS:
Av. de MAYO, 823
TALLERES Y DEPOSITO:
CABILDO, 1002
BUENOS AIRES



ELLA. — Lo que demuestra que la mujer tiene más sensibilidad que el hombre, es su amor por los animales.
EL. — Indudable, señora; todas ustedes tienen un perro, un gato, o un marido.

(Del *Karpar*, Estocolmo.)

El Museo Británico posee el libro más grande del mundo y mejor encuadernado. Pesa 63 libras y tiene 35 centímetros de grueso.

El libro de más valor del mundo es una biblia hebrea. En 1512 los judíos trataron de comprarla en el Vaticano al papa Julio II por su peso en oro. Es tan grande y tan pesada, que dos hombres difícilmente pueden con ella, y les hubiera costado a los judíos 120.000 pesos oro si el papa se hubiera avenido a verdérsela.

El libro más pequeño del mundo es poco más ancho que una sortija del dedo del corazón. Fué hecho en Italia y tiene 25 milímetros de largo y medio centímetro de ancho. Contiene 208 páginas con 9 líneas cada una y de 95 a 100 letras. El texto es una carta inédita, hasta hace poco, que escribió el famoso inventor del reloj de péndulo a Cristina de Lorena en 1615.

El segundo de los libros más pequeños es una edición de "La Divina Comedia", del Dante, y tiene unos 2 centímetros de ancho, con un tipo de letra tan pequeño que es necesario un microscopio para leerla.

El precio más alto que se ha pagado por un solo volumen ha sido el de 60.000 pesos oro que se dieron por un misal en vitela que regaló al rey Enrique IV el papa León X.

El misal iba acompañado de un documento nombrando "Defensor de la fe" a los reyes de Inglaterra. Ahora está en poder del gobierno de Alemania. Carlos II se lo regaló a un antecesor del duque de Hámilton, y fué vendido pocos años después en la almoneda de la librería de dicho duque.

Un manuscrito de mucho valor es el que posee Jacobo Astor, el célebre millonario americano, que pagó 18.000 dólares por él. El libro en cuestión es el misal de Sforza, y consiste en un manuscrito de 13 pulgadas de alto por 9 de ancho con 184 páginas de pergamino encuadernadas en tafilete. Fué escrito para Galeazzo Sforza por el gran artista florentino Francesco Filippo Lippi.

Las biblias en miniatura se llevan mucho en Rusia como dijes de reloj. Una de las más notables la posee un inglés a quien se la mandó un amigo suyo que residía en Rusia. Tiene una pulgada de largo por tres cuartas de ancho y un tercio de grueso, y contiene los cinco primeros libros del Antiguo Testamento. El texto del libro está en hebreo y los títulos en latín. Sólo puede leerse con ayuda de un cristal de aumento muy potente. Existen un centenar de biblias que son muy raras o curiosas por erratas o errores debidos a traducciones imperfectas.

En Inglaterra tienen el privilegio exclusivo de impresión de biblias revisadas las universidades de Oxford y Cambridge, que publican, por término medio, un millón de ejemplares anualmente.

En China es tan barato el papel y tan mal remunerada la mano de obra, tanto literaria como material, que el precio común de un diario en Shangai es de medio centavo.



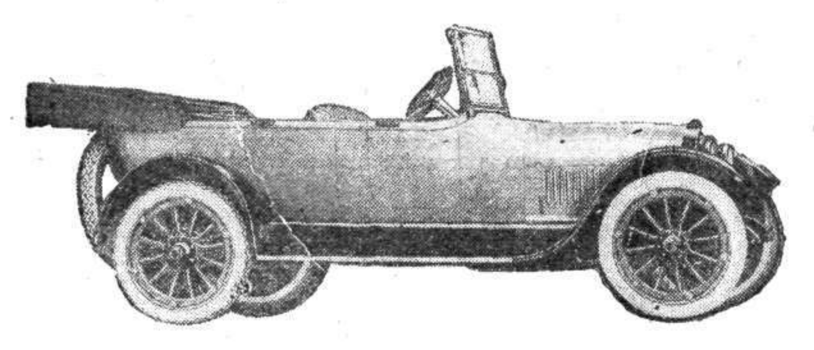
EL COMPRADOR (cuya pluma estilográfica se derrama). — Se me olvidó decirle a usted, señorita, que yo quería la pluma para escribir y no para tomar duchas.

(*New York - Tribune*. Nueva York.)

—¡Tomá Seneguina y dejáte de toser!

Fiesta campestre celebrada en el Corral de las Cabras por las alumnas de 2.º año, celebrando el Dia del Estudiante; el ambiente idilico en el que se desarrolló la fiesta dejó un recuerdo gratísimo en cuantos a ella asistieron.

Buick



Modelos de carrocerías para todos los gustos.

NO hay en el mundo entero una marca de automóviles de seis cilindros que reuna las conveniencias del **"Buick"**. Lo decimos sin jactancia.

Por sus bondades y excelente motor, es el único **seis cilindros** que **satisface el gusto y el bolsillo,** llenando así una de las primordiales condiciones que tiene en vista el comprador inteligente.

Hay todavía algunos territorios libres en el país donde daremos la exclusividad de las ventas.

No deje de leer nuestro aviso en el próximo número.

CONCESIONARIOS PARA LA ARGENTINA:

HENRY W. PEABODY & Co.

Bmé. MITRE, 1746/58 **BUENOS AIRES**

Taller Mecánico y Depósito de Repuestos: BOLIVAR, 1650



Paseo campestre organizado por los alumnos de la Escuela Superior de Comercio de Concordia, en el paraje denominado Puente del Jefe, festejando la entrada de la primavera.

INVENTORES E INVENTOS

ALBERTO SANTOS DUMONT

Aeronauta y aviador, nació en Brasil en 1873. Aficionado a los deportes, se propuso resolver el problema de los globos. Trasladóse a París y allí construyó y ensayó una serie de globos, esféricos los primeros y fusiformes los siguientes, de distintas formas y capacidades, con los que fué resolviendo numerosos problemas de la navegación aérea y que le valieron repetidos premios. El parlamento de su país votó una cuantiosa suma para premiar y alentar al arriesgado aeronauta. Dedicóse después Dumont a perfeccionar el aeroplano.

Tiene un monumento en París.

El análisis espectral descubre los movimientos propios de las estrellas en virtud de la siguiente ley:

Cuando la distancia de una estrella a la Tierra aumenta, el número de ondas luminosas recibidas por nosotros en un segundo disminuye y su longitud de onda es en consecuencia aumentada, y al contrario cuando la distancia disminuye.

Doppler-Fizeau.

Se necesita ante todo, para filosofar, reconocer lo que es idéntico en los fenómenos diversos y lo que es diferente en los semejantes.

Platón.


CREMA LECHUGA
La exquisita transparencia y tersura de su cutis, que es el principal encanto de su feminidad, se lo debe en gran parte al uso constante de la maravillosa "CREMA LECHUGA" que, además de evitar que su cutis se paspara, lo suavizó y perfumó dándole el anhelado aspecto de juvenil frescura. No deje de probarla hoy mismo y en breve tiempo apreciará su verdadera eficacia.
DE VENTA EN TODAS PARTES
AGUA HELENA
COMPLEMENTO INDISPENSABLE para la belleza femenina. Hace desaparecer en pocos días todas las afecciones del cutis. No es agua blanca, es una preparación científica a base de éter.
DE VENTA EN TODAS PARTES
Unicos Importadores: DIAZ Hermanos
CHACABUCO 710 — BUENOS AIRES
En Montevideo: CRANWELL, BAROZZI & Cía., Avenida 18 de Julio, 841.
CREMA LECHUGA
J BEAUCHAMPS

Reunión celebrada en Chumbicha por los vecinos de la localidad y personal de la escuela nacional N.° 66. La presidió el inspector nacional de escuelas profesor Andrés C. Campero.

DE CATAMARCA

LA VENTA OFICIAL DEL AZUCAR

El encarecimiento del azúcar provocó en Catamarca una fundada alarma. En aquella lejana provincia el mate es insustituíble. Muchos hogares pobres viven con un plato de locro y mate todo el día. De manera que la subida del artículo a un peso moneda nanacional en la capital y uno cuarenta en los departamentos, levantó una protesta unánime.

El gobierno de la provincia adquirió una partida de azúcar pilé, expendiéndola por vía administrativa a 50 centavos el kilo. Los primeros días de venta el vecindario acudió en romería a la policía central donde se instaló el despacho. Dos toneladas de azúcar se liquidaron en una hora.

Comerciantes minoristas habían regimentado un escuadrón de *changuitos*, niños, acaparando kilo tras kilo el azúcar barato. Percatada la autoridad resolvió eliminar de los compradores a esos *changuitos* que adquirían el artículo con fines ilícitos.

La tranquilidad ha vuelto al vecindario *matero* de Catamarca, y las viejas en rueda comentan de noche las incidencias pintorescas que dan motivo cuando el público se aglomera frente al despacho.



La comisión expendedora de azúcar en el depósito de envase.



Personal superior que dirige el expendio.



El público en el local de la policía al abrirse el despacho del azúcar. Predomina la gente menuda que madruga para llevarse un kilito del codiciado artículo.